

Ръководство за употреба и поддръжка

BUL/2025

СЪДЪРЖАНИЕ

1 ВЪВЕДЕНИЕ 6

1.1 Цел на ръководството 6
1.2 Идентификация на производителя 6
1.3 Как да четете ръководството 6
1.4 Идентификация на превозното средство 7
1.5 Предоставено оборудване 8
1.6 Общи правила 8
1.7 Гаранция 9

2 БЕЗОПАСНОСТ 10

2.1 Общо 10
2.2 Пътуване 11
2.3 Противопожарна охрана 12
2.4 Газова система 13
2.5 Електрическа система 14
2.6 Водна система 15

3 ПРЕДИ ТРЪГВАНЕ НА ПЪТ 16

3.1 Проверки на двигателя 16
3.2 Контрол на гумите 16
3.3 Проверка на спирачките 16
3.4 Проверка на светлините 16
3.5 Проверка на акумулаторите 16
3.6 Проверка на уредите 16
3.7 Външни проверки 17
3.8 Вътрешни проверки 17
3.9 Първото пътуване 17
3.10 Полезен товар 18
3.10.1 Маса в готовност за движение 18
3.11 Как да зареждате превозното средство правилно 18
3.12 Натоварване на покрива 19
3.13 Заден гараж - Заден багажник 19
3.14 Ремаркета 19
3.15 Настройки 20
3.15.1 Електрически регулируеми външни огледала за обратно виждане 20
3.15.2 Плъзгащ се прозорец от страната на пътника (кемпер) 20
3.15.3 Седалки с въртящи се плочи (кемпер) 21
3.15.4 Предни седалки (кемпер) 22

3.16 Предпазни колани 23
3.16.1 Как да използвате правилно предпазните колани 23
3.17 Закрепвания ISOFIX (по избор) 24

4 ПО ВРЕМЕ НА ДВИЖЕНИЕ 25

4.1 Управление на превозното средство 25
4.2 Външни огледала за обратно виждане 26
4.3 Спирачки 26

5 ПО ВРЕМЕ НА ПРЕСТОЙ 27

5.1 Общи правила 27
5.2 Стоп клинове 27
5.3 Входни врати жилищна част 27
5.3.1 Отваряне/затваряне на входната врата отвън 28
5.3.2 Отваряне/затваряне на входната врата отвътре 28
5.4 Гаражно отделение 29
5.5 Зареждане с гориво 30
5.5.1 Капак на резервоара за гориво (кемпер) 30
5.5.2 Капачка на резервоара за гориво (кемпер) 31
5.6 Капак на двигателя (кемпер) 32

6 ПРЕБИВАВАНЕ В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО 34

6.1 Вентилация 34
6.1.1 Конденз 35
6.2 Автоматично блокиращи се прозорци 36
6.3 Люк 37
6.3.1 Люк с ръкохватка за отваряне 37
6.3.2 Накланящ се люк 38
6.3.3 Панорамен люк с ръчно блокиращи се ръчки 39
6.4 Сгъваеми затъмняващи завеси 41
6.4.1 Странични прозорци (кемпер) 41
6.4.2 Предно стъкло (кемпер) 41
6.5 Сгъваеми легла 43
6.5.1 Предно сгъваемо легло 43
6.5.2 Сгъваемо легло над мястото за сядане (кемпер) 44
6.5.3 Предпазна мрежа 46
6.6 Трансформиране на мястото за сядане 47
6.6.1 Падащ панел 47
6.6.2 Маса 47
6.7 Газова система 49
6.7.1 Правила за употреба 49
6.7.2 Контролен блок за разпределение на газ 49
6.7.3 Газови бутилки 50
6.7.4 Duo Control CS Вертикален - Хоризонтален (по избор) 51

6.7.5 Детектор за въглероден оксид и дим (в зависимост от моделите) 52

6.8 Електрическа система 53
6.8.1 Правила за употреба 53
6.8.2 Захранване 220 V 53
6.8.3 12 V захранване 54
6.8.4 Акумулатори 56
6.8.5 Съвети и проверки на електрическата система 60

6.9 Водна система 61
6.9.1 Резервоар за чиста вода 61
6.9.2 Резервоар за сива вода 64
6.9.3 Тоалетна касета 65

6.10 Отоплителна система 67
6.10.1 Важни предупреждения 67
6.10.2 Регулиране на дюзите 67
6.10.3 Комбиниран нагревател (в зависимост от моделите) 68
6.10.4 Отоплителна система Alde (в зависимост от моделите) 69
6.10.5 Електрическо подово отопление (по избор) 71

6.11 Оборудване на превозното средство 72
6.11.1 Готварски плот 72
6.11.2 Фурна 72
6.11.3 Хладилник 73
6.11.4 Контролен панел 74
6.11.5 Соларен панел (в зависимост от моделите) 75

7 ПОДДРЪЖКА 75

7.1 Оригинални резервни части 75
7.2 Външно почистване 76
7.2.1 Външни повърхности 76
7.2.2 Акрилни стъкла 77
7.2.3 Панти 77

7.3 Вътрешно почистване 77
7.3.1 Калъфки за възглавници, завеси и тъкани като цяло 77
7.3.2 Мебели 77
7.3.3 Мивки и котлони 78
7.3.4 Прозорци 78
7.3.5 Санитарен възел и термоформовани елементи 78
7.3.6 Под 78

7.4 Газова система 79
7.4.1 Детектор за въглероден оксид и дим 79

7.5 Водна система 80
7.5.1 Почистване на резервоара за чиста вода 80
7.5.2 Почистване на резервоара за сива вода 81
7.5.3 Почистване на тоалетната касета 81
7.5.4 Почистване на външния филтър на водната помпа 82

7.6 Колела и гуми 82
7.6.1 Налягане в гумите 83
7.6.2 Смяна на колелата 83

7.7 Електрическа система 84
7.7.1 Предпазители 84
7.7.2 Групи задни светлини 85
7.7.3 Странични габаритни светлини 85
7.7.4 Спомагателен акумулатор 86
7.8 Периоди на неизползване 87
7.8.1 Кратко неизползване 87
7.8.2 Продължително неизползване 87
7.8.3 Зимна неактивност 88
7.9 Монтиране на аксесоари 89
8 ГАРАНЦИЯ 89
8.1 Конвенционална гаранция 89
8.2 Сервизно обслужване и гаранция 90
8.3 Гаранционни условия 90
8.4 Гаранция срещу инфилтрация 91
9 ПРИЛОЖЕНИЕ 92
9.1 Състав легло предно място за сядане 92

1 ВЪВЕДЕНИЕ

1.1 ЦЕЛ НА РЪКОВОДСТВОТО

Настоящото ръководство съдържа инструкции за употреба и поддръжка на превозните средства на компанията TRIGANO.

1.2 ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производителят на превозните средства, предмет на настоящото ръководство, във всичките им варианти и модели, е:

> ***TRIGANO SPA***
> ***Loc. Cusona***
> ***53037 San Gimignano (SI), IT***
> ***Tel +39 0577 6501***
> ***info@trigano.it***

1.3 КАК ДА ЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО

Ръководството е разделено на глави и параграфи. Всеки параграф е подниво на съответната глава. Препратките към заглавия или параграфи са отбелязани със съкращението „гл." или „пар.", последвано от съответния номер. Пример: „гл. 2" или „пар. 2.1".

Фигурите в това ръководство са номерирани последователно според съответната глава. Например, фигура 1.3 е третата фигура в първата глава. Препратките към фигурите са отбелязани със съкращението „фиг.", последвано от съответния номер. Пример: „фиг. 1.3" Компонентите, посочени на фигурите, са отбелязани с букви или числа, в зависимост от случая. Препратка към компонент C на фигура 2 в глава 3 се отбелязва по следния начин: „вж. C - фиг. 3.2" или просто „(**C** - фиг. 3.2)".

В допълнение към инструкциите за употреба и поддръжка, това ръководство съдържа указания, свързани с безопасността, които изискват специално внимание. Тази информация е отбелязана със символите, описани по-долу:

⚠ ОПАСНОСТ

Неспазването на указанието води до непосредствена рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да причини незабавна смърт или тежко, трайно увреждане.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неспазването на указанието води до потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да причини смърт или тежко увреждане на здравето.

⚠ ВНИМАНИЕ

Неспазването на указанието води до потенциална рискова ситуация, която, ако не бъде избегната, може да причини малки повреди, свързани с превозното средство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание относно необходимото поведение, което трябва да се възприеме при действия, които не водят до физически наранявания.

ОКОЛНА СРЕДА

Указание относно опазването на околната среда.

ЗАБЕЛЕЖКА

Предоставя допълнителна информация към указанията в предишните съобщения за безопасност.

1.4 ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Превозното средство се идентифицира с два буквено-цифрови кода, съответно на шасито и каросерията, разположени както следва:

- **Идентификационен код на шасито**

За разположението на кода на шасито вижте Ръководството за употреба и поддръжка, изготвено от производителя на шасито и доставено с превозното средство.

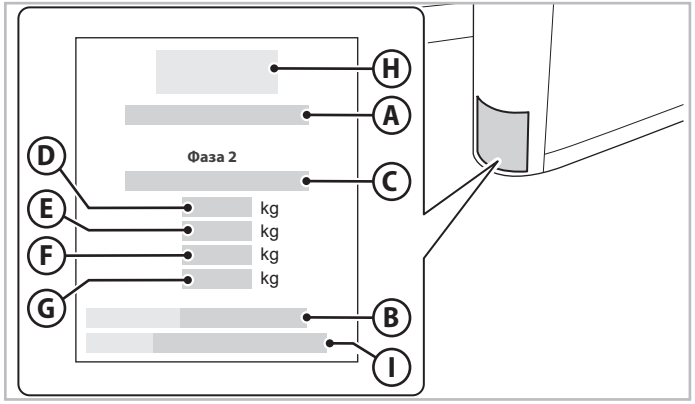
ЗАБЕЛЕЖКА

Кодът на шасито е посочен и в свидетелството за регистрация на превозното средство.

- **Идентификационен код на каросерията**

Идентификационният код на каросерията е посочен на обобщаващата табелка, поставена вътре в купето на превозното средство. На табелката са посочени идентификационните данни на превозното средство:

A. Код за типово одобрение
B. Идентификационен код на модела
C. Фабричен номер на превозното средство
D. Максимално допустимо тегло на превозното средство при пълно натоварване
E. Максимално допустимо тегло на превозното средство при пълно натоварване с ремарке
F. Максимално допустимо тегло на предния мост
G. Максимално допустимо тегло на задния мост
H. Производител на превозното средство
I. Идентификационен код на шасито



Фиг.1.1 - Идентификационна табелка на каросерията

1.5 ПРЕДОСТАВЕНО ОБОРУДВАНЕ

С всяко превозно средство се предоставят:

• Два пълни комплекта ключове (стартерни и клетъчни отвори).
• Бордова документация, която освен настоящото ръководство включва:
  ◦ Ръководство за употреба и поддръжка и гаранционна книжка на производителя на шасито.
  ◦ Гаранционна книжка SEA/TRIGANO
  ◦ Ръководство с оригиналните инструкции за контролния панел
  ◦ Инструкции и гаранционни книжки за всички инсталирани уреди.

1.6 ОБЩИ ПРАВИЛА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неспазването на указанията за безопасност, посочени в настоящото ръководство и в цялата документация, предоставена с превозното средство, може да причини щети на хората и вещите в превозното средство или на самото превозно средство.

• Използвайте превозното средство само в технически изправно състояние и следвайте стриктно указанията, посочени в това ръководство.
• Всички ремонти на доставените компоненти или оборудване, които биха могли да застрашат безопасността на потребителя и превозното средство, трябва да се извършват незабавно от персонал, оторизиран от съответния производител.
• Планираните проверки на превозното средство трябва да се извършват периодично само от дилър или сервиз, оторизиран от производителя, както е посочено в гаранционната книжка.
• Всички промени по каросерията трябва да се извършват изключително от дилър или сервиз, оторизиран от производителя, като същите поемат пряката отговорност.
• Спазвайте предвидените срокове за технически преглед и контрол, посочени в гаранционната книжка на превозното средство и в гаранцията срещу инфилтрации.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не е позволено да се монтират пневматични или хидравлични окачвания при наличие на теглич и обратно. Наличието на двата компонента може да повреди конструкцията на превозното средство.

ЗАБЕЛЕЖКА

Щетите, произтичащи от монтажа на аксесоари, които не са предоставени от производителя, не са обхванати от Гаранцията.

ОКОЛНА СРЕДА

- **Не изхвърляйте сивите води и битовите отпадъци на открито или в уличните шахти. Резервоарът за сивите води и тоалетната касета могат да се изпразват само в пунктовете за изхвърляне, предвидени в кемпингите или на други специално определени за целта места. Спазвайте правилата на местата, където сте отседнали, и се информирайте за наличните пунктове за изхвърляне.**
- **Не изхвърляйте битови отпадъци в кошчетата на паркингите. Сортирайте отпадъците и по време на пътуване, като разделяте стъклените, металните и пластмасовите опаковки и органичните отпадъци. Информирайте се за наличните пунктове за изхвърляне на отпадъци на местата, където сте отседнали.**
- **За тоалетната използвайте екологични и биоразградими вещества в минимални дози. Ако се използват химикали, неподходящи за тоалетната, операцията по изпразване трябва да се извършва по-често.**
- **В случай на престой не оставяйте двигателя включен. Двигателят отделя повече токсични вещества при работа на празен ход.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Забранено е отпечатването, превеждането или възпроизвеждането, дори частично, на настоящото ръководство за употреба и поддръжка без предварително писмено разрешение от производителя.

1.7 ГАРАНЦИЯ

Неспазването на указанията, посочени в настоящото и в другите ръководства за употреба и поддръжка, може да причини повреди на превозното средство и води до отпадане на гаранцията спрямо производителя.

Освен това неправилното използване, подправяне или промяна на оригиналното оборудване на превозното средство е причина за отпадане на гаранционното право.

Повреди, причинени от замръзване, не се покриват от гаранцията.

Производителят на превозното средство и производителят на шасито усъвършенстват постоянно своите модели и поради това си запазват правото да правят по всяко време технически и естетически промени, както и промени в предоставеното оборудване. В настоящото ръководство за употреба и поддръжка е показано оборудването, известно и инсталирано на превозните средства, към момента на отпечатването му; следователно съдържанието на настоящото ръководство не може да представлява доказателство за каквото и да е регресно право срещу производителя.

ЗАБЕЛЕЖКА

- **За уредите, монтирани на превозното средство, важи гаранцията на съответните производители.**
- **За повече информация относно гаранцията, която обхваща превозното средство и неговите компоненти, вижте глава 8 в настоящото ръководство, гаранционната книжка на шасито и уредите, инсталирани на превозното средство.**

2 БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно всички правила за безопасност, изброени в тази глава.

2.1 ОБЩО

За безопасно използване на превозното средство спазвайте стриктно следните правила за безопасност:
• Никога не използвайте преносими готварски печки или котлони в превозното средство, тъй като те представляват опасност от пожар и отравяне.
• За да се осигури непрекъснат обмен на въздух вътре в купето, са предвидени постоянни отвори, получени от двойния капак на люковете на тавана и от вентилационните решетки, разположени в долната част на превозното средство.

⚠ ОПАСНОСТ

Увеличаването на процента на въглеродния диоксид увеличава риска от задушаване. Поради тази причина е забранено затварянето или блокирането на постоянните вентилационни отвори по какъвто и да е начин.

• Уверете се, че сте запознати с местоположението и функциите на изходите на превозното средство (врати и прозорци).
• Оставяйте свободни пространствата за евакуация.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За цялата информация относно пожарната безопасност, вижте параграф "2.3 Противопожарна охрана".

• За правилната употреба на всеки компонент на превозното средство (двигател, спирачна система и др.) и на всеки уред, монтиран на борда, винаги правете справка в техническата документация, предоставена от съответните производители.
• Теглото и поведението на превозното средство по време на движение могат да бъдат повлияни, дори значително, от инсталирането на аксесоари, които не са включени в първоначалната конфигурация на превозното средство. Проверете съвместимостта на инсталираните аксесоари със стабилността на превозното средство.
• Използвайте повдигнатите легла само за спане, като монтирате мрежата за предпазване от падане, когато леглата се използват от деца, особено ако са на възраст под 6 години.
• Когато е монтиран теглич, максималната разрешена скорост се намалява.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При използване на теглича се съобразявайте с кодекса за движение по пътищата на страната, в която се управлява превозното средство.

• Спазвайте одобрените размери на колелата и гумите, посочени в документите на превозното средство.
• В случай на престой, дори и на равен терен, винаги задействайте ръчната спирачка и включвайте първа предавка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загуба на стабилност. В случай на престой на неравен терен или при смяна на едно от колелата, обезопасете превозното средство с подходящи клинове, поставени под колелата.

• Промени и ремонти на електрическите или газови уреди или инсталации могат да се извършват само от персонал, оторизиран от производителя. Всяка неразрешена промяна води до отпадане на гаранцията.

2.2 ПЪТУВАНЕ

Преди да използвате превозното средство:
• Проверете дали кормилното управление, спирачките и осветителните и сигналните устройства работят правилно. Проверете също така дали всички въртящи се плочи на седалките в кабината са блокирани правилно.

При движение, за безопасно използване на превозното средство, следвайте инструкциите по-долу:
• Спазвайте броя на местата, посочен в свидетелството за регистрация на превозното средство. Превозното средство не е одобрено за превоз на повече хора.
• Уверете се, че пътниците остават седнали със закопчани предпазни колани по време на движение.

ЗАБЕЛЕЖКА

Във всеки случай се прилагат различните национални разпоредби относно закопчаването на предпазните колани.

• Когато използвате детски столчета, използвайте само седалки с триточкови предпазни колани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обърнатите назад седалки не са подходящи за системи за обезопасяване на деца.

• При преминаване през подлези, тунели, аркади, покрити паркинги и др., имайте предвид максималния просвет на превозното средство от земята.

ЗАБЕЛЕЖКА

Максималният просвет на превозното средство е посочен в свидетелството за регистрация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Загуба на стабилност. Намалете скоростта в случай на силен вятър или при излизане от тунели, движение по виадукти и при изпреварване на камиони и автобуси.**
- **Водачът отговаря за спазването на максималните стойности на натоварване, посочени в свидетелството за регистрация и кодекса за движение по пътищата.**

• По време на натоварване на превозното средство, за да се избегне загуба на стабилност или опасни ситуации по време на движение:
  ◦ Проверете масата на всички предмети, които се натоварват.
  ◦ Разпределете товара равномерно.
  ◦ Товарът на превозното средство не трябва да надвишава максималните стойности, посочени в свидетелството за регистрация.
  ◦ През зимния сезон, преди да използвате превозното средство, освободете покрива от сняг или лед.

ЗАБЕЛЕЖКА

Масата, посочена в свидетелството за регистрация на превозното средство, може да варира с 5%.

• След дълъг период на неактивност спирачната, газоразпределителната и електрическата система трябва да се проверят в оторизиран от производителя сервиз.

2.3 ПРОТИВОПОЖАРНА ОХРАНА

Въпреки че преносимите и фиксирани противопожарни устройства, ако се поддържат в изправност, обикновено са достатъчни за бързо гасене на пожари, ако са подходящо обозначени и се използват правилно и своевременно, най-доброто налично средство за избягване на опасността от пожари на борда на превозното средство е превенцията.

Следователно водачът е длъжен да информира пътниците за правилата за добро поведение, които трябва да се спазват за тази цел:
• Да не се блокират аварийните изходи на превозното средство и да се оставят свободни пространствата, предназначени за евакуация.
• Никога де не се оставят деца или животни сами в превозното средство.
• Да не се използват никога преносими електрически печки или котлони в превозното средство.
• Запалимите материали да се държат на разстояние от източници на топлина (напр. таванни лампи) и открит огън (напр. електрически печки и котлони).
• В превозното средство да не се пренасят лесно запалими горива (напр. бензин, керосин, дизел).
• Резервоарите на всички други транспортни средства, натоварени на превозното средство да са празни.
• Ключовете за отделението за газови бутилки да се съхраняват на лесно достъпно място.

Във всеки случай производителят препоръчва да се оборудвате със следните устройства:

• Прахов пожарогасител от одобрен тип в съответствие с ISO 7165 (не се предоставя от производителя), с минимална вместимост 1 кг, който трябва да се съхранява в близост до главната врата на превозното средство.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пожарогасителят трябва да се проверява периодично и евентуално да се презарежда от квалифициран и оторизиран персонал. Да се спазват стриктно планираните дати за проверка.

• Противопожарно одеяло (не се доставя от производителя), което трябва да се държи близо до кухнята.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от пожар. Запознайте се с инструкциите за пожарогасителя и противопожарните мерки за превозното средство, както и с използването на противопожарното оборудване.

В случай на възникване на пожар на борда е важно да запазите спокойствие и да следвате процедурата по-долу:
1. Евакуирайте пътниците, като ги отдалечите от превозното средство.
2. Затворете главния вентил на газовите бутилки и ги извадете, ако е възможно.

3. Вдигнете тревога и поискайте намесата на пожарната команда.
4. Изключете външния контакт от електрическата мрежа 220 V и прекъснете спомагателния акумулатор с помощта на главния прекъсвач.
5. Накарайте други паркирани наблизо превозни средства да се отдалечат.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Опитайте се да потушите пожара с пожарогасител само ако е малък и не представлява риск. Уверете се, че винаги имате възможност да се отдалечите.**
- **Никога не подценявайте наличието на дим, дори в малки количества: димът ограничава видимостта, причинява задушаване и може да съдържа силно токсични вещества.**

2.4 ГАЗОВА СИСТЕМА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от експлозия:
- **Докато превозното средство е в движение, газовата система, ако не е оборудвана с предпазен клапан, трябва да бъде напълно затворена.**
- **При пълнене на гориво всички газови уреди (готварски печки, комбиниран нагревател, котел Alde и подаване на газ към хладилника) трябва да бъдат изключени.**

ЗАБЕЛЕЖКА

Всеки газов уред е оборудван със спирателен кран. Кранове за разпределение на газ обикновено се намират вътре в кухненския шкаф.

За да избегнете опасни ситуации, свързани с работата на газовата система, следвайте инструкциите по-долу:

- Поне веднъж годишно проверявайте херметичността на тръбите и фитингите при дилър или в оторизиран от производителя сервиз.
- Периодично проверявайте маркуча за свързване на газовата бутилка за аномалии или порьозност. Във всеки случай сменете гъвкавия маркуч преди изтичането на срока, посочен върху него. Смяната трябва да се извърши с маркуч, съответстващ на действащите разпоредби за безопасност на газовите устройства.
- В случай на повреда в системата (напр. миризма на газ, необичаен разход) незабавно затворете главния вентил на бутилката и проветрете добре помещението, като отворите вратите, прозорците и люковете. Не палете кибрити или запалки и не пушете. Не включвайте никакви електрически превключватели (напр. сервизни уреди, светлини, стартов механизъм). Повредата трябва да бъде проверена и ремонтирана единствено от персонал, оторизиран от производителя.
- Уверете се, че е осигурена достатъчна вентилация вътре в превозното средство, като отворите прозорец или люк, преди да запалите газовите котлони.
- Не използвайте газови котлони за отопление на жилищната част.
- Затворете главния вентил на газовата бутилка, когато превозното средство или газовите уреди не се използват.
- Ако даден газов уред не се използва, затворете съответния кран.
- Редовно проверявайте работата на предпазните устройства срещу изпускане на неизгорял газ. Предпазното устройство трябва да се затвори автоматично в рамките на една минута след изгасването на пламъка на съответния газов уред. Затварянето се сигнализира с „щракване“.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

През зимния период, за да се гарантира работата на комбинирания нагревател, котела Alde и другите газови уреди, се препоръчва да се използват само бутилки, пълни с газ пропан.

ЗАБЕЛЕЖКА

Пропанът остава в газообразно състояние до температура –32°C, а бутанът само до 0°C. Под тези температури газовете вече не са под налягане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от експлозия:
- **Уверете се, че газовите бутилки са здраво закрепени към скобите в съответното отделение, във вертикално положение и така, че да не могат да се движат.**
- **Не съхранявайте и не транспортирайте газови бутилки в други отделения на превозното средство.**

ЗАБЕЛЕЖКА

От съображения за безопасност резервоарът е изолиран от купето и е достъпен само отвън. Отделението е свързано с външната част чрез вентилационни отвори, които разсейват също и евентуално натрупаната влага.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от експлозия. Проверете дали вентилационната система на отделението за газовите бутилки не е запушена, тъй като това би възпрепятствало разсейването на евентуално изтекъл газ навън.

- Не използвайте отделението за газови бутилки като шкафче или багажник.
- Главният вентил за бутилките трябва винаги да бъде лесно достъпен.
- Винаги затваряйте отделението за бутилките, за да предотвратите достъпа на външни лица.
- Преди тръгване на път и поне веднъж седмично проверявайте правилното функциониране на детектора за въглероден оксид и на детектора за дим (вж. пар.6.7.5), ако са монтирани.

2.5 ЕЛЕКТРИЧЕСКА СИСТЕМА

- Преди извършване на ремонтни дейности по електрическата система:
  - изключете всички уреди и светлини;
  - изключете всяка връзка към външната 220 V мрежа;
  - изключете спомагателния акумулатор с помощта на съответния прекъсвач.

ВНИМАНИЕ

Опасност от късо съединение. Когато изваждате или изключвате акумулатора, първо изключете отрицателния полюс, след това положителния. Когато свързвате отново акумулатора, следвайте обратния ред, като първо свържете положителния полюс, а след това отрицателния.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Като спомагателен акумулатор използвайте само водоустойчиви акумулатори (без нужда от поддръжка). Ако се използва оловен акумулатор, който не е AGM, трябва да се предвиди възможност за свързване на тръбата, предназначена за отвеждане на изпаренията, образувани по време на зареждането, навън.**
- **Ако се използва литиев акумулатор като спомагателен акумулатор, следвайте внимателно правилата за литиеви акумулатори, изложени в пар. 6.8.4.**

ВНИМАНИЕ

Проверете дали зарядното устройство е настроено правилно за вида на използвания акумулатор.

• В случай на подмяна на изгорял предпазител, изключете засегнатото устройство и използвайте нов предпазител от оригиналния тип с правилния номинал (същия цвят като изгорелия предпазител).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от пожар. Никога не заменяйте дефектен предпазител с метални жици, друг отпадъчен материал или предпазители с по-висока номинална стойност от посочената.

2.6 ВОДНА СИСТЕМА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от биологично замърсяване:

- **Дори и годна за пиене, водата в резервоара за чиста вода и в тръбите може бързо да развие бактерии, вредни за тялото, и да стане непитейна. Преди да използвате превозното средство, старателно изплакнете резервоара и тръбите с обилно количество чиста вода или специален продукт. За да направите това, отворете всички кранове.**
- **Не използвайте водата в резервоара за чиста вода като питейна.**

• През зимния период или при ниски температури, за да избегнете замръзване на водната система на превозното средство, източете я напълно, като отворите и оставите отворени всички смесители, сифона на резервоара за чиста вода, клапана на комбинирания резервоар и шибъра на резервоара за сива вода.

3 ПРЕДИ ТРЪГВАНЕ НА ПЪТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди всяко пътуване трябва да се извършат следните проверки, за да се гарантира безопасността на пътниците и ефективността на превозното средство. За частта относно шасито следвайте инструкциите на производителя в съответното ръководство за употреба и поддръжка.

3.1 ПРОВЕРКИ НА ДВИГАТЕЛЯ

Извършвайте всички проверки за нивата на течностите, предвидени от производителя на шасито и изброени в съответното ръководство за употреба и поддръжка.

3.2 КОНТРОЛ НА ГУМИТЕ

Проверявайте налягането на студено, степента на износване и състоянието на гумите, като следвате инструкциите на производителя на шасито, посочени в съответното ръководство за употреба и поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загуба на стабилност. Преди всяко потегляне и на редовни интервали от време проверявайте налягането в гумите в съответствие със стойностите, посочени в ръководството за употреба и поддръжка на производителя на превозното средство. По-специално, ако превозното средство е напълно натоварено, е необходимо тази проверка да се извърши по отношение на референтните стойности за налягане „при пълен товар“.

3.3 ПРОВЕРКА НА СПИРАЧКИТЕ

Проверете нивото на спирачната течност съгласно инструкциите в ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито. Веднага след тръгване, проверете дали спирането е ефективно и равномерно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Извършвайте проверки на спирачките на места, където няма опасност за другите участници в движението, и без пътници на борда.

3.4 ПРОВЕРКА НА СВЕТЛИНИТЕ

Проверете правилното действие на всички светлини:
- Къси и дълги светлини
- Предни и задни мигачи
- Предни, задни и габаритни светлини
- Стоп светлини
- Светлини за заден ход

3.5 ПРОВЕРКА НА АКУМУЛАТОРИТЕ

Проверете дали акумулаторите за двигателя и спомагателния акумулатор са заредени. Ако контролният панел показва недостатъчно напрежение, заредете напълно акумулаторите, преди да тръгнете на път.

3.6 ПРОВЕРКА НА УРЕДИТЕ

След известен период на неактивност проверете правилното функциониране на основните уреди, като например: хладилник, отопление, електрическа и водна система.

3.7 ВЪНШНИ ПРОВЕРКИ

Преди всяко тръгване на път, дори на кратки разстояние, извършвайте изброените по-долу външни проверки.
- Прибрана ли е ТВ антена (ако има такава).
- Напълно прибрана ли е външната веранда (ако има такава).
- Изключен ли е кабелът за свързване на външното захранване 220 V.
- Вдигнати ли са външните паркинг крачета, ако са монтирани.
- Затворени ли са външните врати и блокирани ли са ключалките.
- Покрив без лед и сняг.

ОКОЛНА СРЕДА

Уверете се, че всички предмети, използвани по време на престоя (напр. маси, столове, кошче за отпадъци и др.) са прибрани в превозното средство.

3.8 ВЪТРЕШНИ ПРОВЕРКИ

Преди всяко тръгване на път, дори на кратки разстояние, извършвайте изброените по-долу вътрешни проверки:
- Затворени ли са вентилите на газовите бутилки и правилно ли са закрепени в съответното отделение.
- Затворени ли са червените кранове на газоразпределителния блок (обикновено разположен в кухненския шкаф).
- Правилното функциониране на детекторите за въглероден оксид и дим (вж. пар. 6.7.5).
- Прибрано ли е напълно и блокирано ли е разтегателното входно стъпало (ако има такова).
- Затворена и блокирана ли е входната врата.
- Затворени и блокирани ли са вътрешните и плъзгащите се врати.
- Затворени и блокирани ли са прозорците с лостовете за безопасно заключване.
- Затворени ли са люкове на покрива, също и по време на движение.
- Подвижното легло обезопасено и блокирано ли е с коланите (ако има).
- Затворени ли са вратите на шкафове и чекмеджетата.
- Блокирана ли е вратата на хладилника.
- Празни ли са отворените отделения за съхранение на вещи.
- Прибрани и блокирани ли са свободно държаните предмети, особено кухненската дъска за рязане и всеки друг предмет, който може да представлява опасност по време на движение
- Масите за хранене закачени ли са на съответните държачи.
- Затъмняващите завеси в предната и страничната част на кабината навити и закрепени ли са на съответните закачни устройства.
- Въртящите се плочи на седалките (ако има такива) обърнати ли са напред и блокирани ли са.
- Огледалата за обратно виждане регулирани ли са според водача.

3.9 ПЪРВОТО ПЪТУВАНЕ

С превозното средство се предоставят два комплекта ключове (за стартиране, врати, капаци и накрайници за зареждане). Винаги дръжте резервен ключ извън превозното средство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загуба на стабилност. При първото пътуване на превозното средство, след първите 100 км, проверете затягането на болтовете на колелата. След това проверката на затягането на болтовете трябва да се извършва приблизително на всеки 5000 км.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загуба на стабилност. С цел предотвратяване на необичайно износване на гумите препоръчваме на клиента, за своя сметка, да извърши измерване на конвергенцията на предните колела в натоварено състояние. Производителят не носи отговорност за каквито и да е неудобства или повреди, произтичащи от пропуснат контролен преглед.

3.10 ПОЛЕЗЕН ТОВАР

Преди тръгване на път проверете дали:
• Полезният товар не надвишава технически допустимата обща маса, посочена в свидетелството за регистрация на превозното средство.
• Натоварването се разпределя в съответствие с максималното натоварване на осите.

Полезният товар е посочен в техническия лист на превозното средство и се състои от разликата между технически допустимата обща маса и масата в готовност за движение (вж. пар. 3.10.1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загуба на стабилност. Прекомерното натоварване и недостатъчното налягане в гумите могат да доведат до спукване на самите гуми и водачът да загуби контрол над превозното средство.

ЗАБЕЛЕЖКА

- **Масата в готовност за движение и следователно полезният товар и/или местата за сядане могат да варират в зависимост от инсталираните аксесоари.**
- **Водачът отговаря за спазването на максималните стойности на натоварване, посочени в документа за типово одобрение, и за спазването на кодекса за движение по пътищата.**
- **Масите, показани в техническия лист на превозното средство, се отнасят до предвиденото в Европейския регламент 2018/858.**

3.10.1 МАСА В ГОТОВНОСТ ЗА ДВИЖЕНИЕ

Масата в готовност за движение е посочена в техническия лист на превозното средство и включва:

- теглото на ОСНОВНОТО превозно средство, когато е празно,
- водачът,
- 100% гориво,
- чистите води,
- газова бутилка за битови нужди.

3.11 КАК ДА ЗАРЕЖДАТЕ ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО ПРАВИЛНО

• Разпределете натоварването равномерно от дясната и лявата страна.
• Закрепете добре тежките предмети, така че да не могат да се плъзгат, като ги сложите в багажниците под пода, в страничните отделения, които не могат да се отварят по посока на движението, или директно

на пода.
• Съхранявайте по-леките предмети в стенните шкафове.
• Ако превозното средство е оборудвано с такъв, използвайте багажника за велосипеди само за транспортиране на велосипеди.
• Претеглете така натовареното превозно средство заедно с пътниците за проверка на сигурността.

3.12 НАТОВАРВАНЕ НА ПОКРИВА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от падане. Мокрият или заледен покрив е много хлъзгав.

• Максимално допустимото натоварване на покрива е 75 кг и трябва да бъде равномерно разпределено по цялата му повърхност.
• Обезопасете правилно товара, без да използвате ластични въжета.
• Стъпвайте на покрива далеч от люковете.

3.13 ЗАДЕН ГАРАЖ - ЗАДЕН БАГАЖНИК

• Когато зареждате гаража или задния багажник, спазвайте предвидените натоварвания на осите и одобреното тегло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не превишавайте максималното натоварване от 300 кг на гаража.

• Багажникът може да поддържа разпределен товар от 300 кг, при спазване на посоченото в свидетелството за регистрация относно съотношението и товароносимостта на осите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загуба на стабилност:
- **Разпределете полезния товар равномерно. Прекомерните концентрирани натоварвания могат да повредят подовото покритие.**
- **Натоварването в задния багажник намалява общия полезен товар на превозното средство. Трябва да се внимава да не се превишат максимално допустимите стойности за натоварване на превозното средство.**

3.14 РЕМАРКЕТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте да няма други хора или деца в близост до превозното средство и ремаркето по време на прикачването и разкачването на самото ремарке.

• Могат да се монтират само одобрени тегличи. Максимално допустимата скорост при теглене на ремарке трябва да бъде намалена: вижте кодекса за движение по пътищата на страната, в която се движите.
• Ако превозното средство е оборудвано с теглич, препоръчително е топката на теглича да се отстрани, когато не се тегли ремарке.
• Проверете документацията на превозното средство и теглича за допустимото тегло на задния мост и натоварването на теглича. Тези стойности не трябва да се превишават.

3.15 НАСТРОЙКИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всеки тип настройка трябва да се извършва само когато превозното средство е неподвижно.

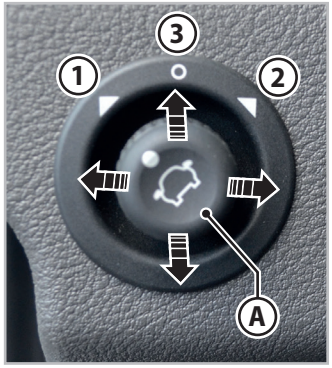
3.15.1 ЕЛЕКТРИЧЕСКИ РЕГУЛИРУЕМИ ВЪНШНИ ОГЛЕДАЛА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ

Регулирането на електрическите огледала е възможно само при стартерен ключ в положение **MAR**. За да регулирате огледалата, поставете копчето (**A** - Фиг.3.1) в една от двете позиции:

1. ляво огледало
2. дясно огледало

След като позиционирате копчето, преместете го в посоката, посочена от стрелките, за да регулирате избраното огледало.

След като приключите с регулирането на огледалата, преместете копчето (**A** - Фиг.3.1) в неутрално положение (**3** - Фиг.3.1).



Фиг.3.1 - Регулиране на огледалата

3.15.2 ПЛЪЗГАЩ СЕ ПРОЗОРЕЦ ОТ СТРАНАТА НА ПЪТНИКА (КЕМПЕР)

ЗАБЕЛЕЖКА

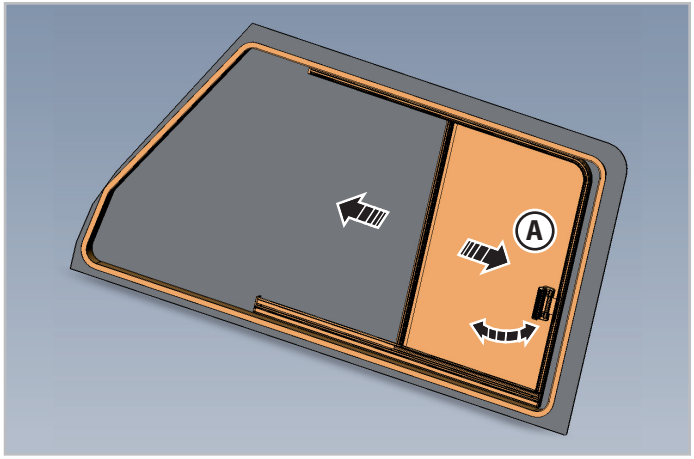
За информация относно другите версии вижте ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

За да отворите прозореца:

1. Натиснете куката на задната дръжка (**A** - Фиг.3.2), за да я освободите от фиксатора и да деблокирате прозореца.
2. Издърпайте дръжката (**A** - Фиг.3.2), като преместите прозореца напред до желаната позиция.

За да затворите прозореца:

1. Издърпайте дръжката (**A** - Фиг.3.2), като върнете прозореца в затворено положение, до пълното захващане на дръжката към фиксатора.



Фиг.3.2 - Плъзгащ се прозорец от страната на пътника

3.15.3 СЕДАЛКИ С ВЪРТЯЩИ СЕ ПЛОЧИ (КЕМПЕР)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди тръгване на път винаги проверявайте дали двете въртящи се плочи на седалките (ако има такива) са обърнати напред и са блокирани.

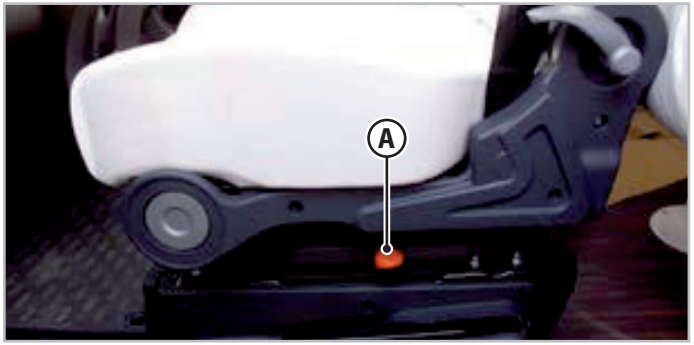
ЗАБЕЛЕЖКА

За информация относно другите версии вижте ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

Въртене на седалката

Управлението (**A** - Фиг.3.3) за въртене на седалката е разположено от външната страна на седалката.

Преди да извършите маневрата, преместете напълно седалката напред, след това повдигнете лоста (**A** - Фиг.3.3), за да позволите на седалката да се завърти и го освободете, след като достигнете желаното положение.



Фиг.3.3 - Въртене на седалката

3.15.4 ПРЕДНИ СЕДАЛКИ (КЕМПЕР)

ЗАБЕЛЕЖКА

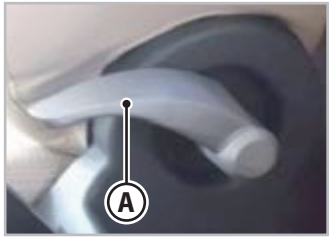
За информация относно другите версии вижте ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

Предните седалки имат 4 различни типа регулиране:
- регулиране на наклона на облегалката (механично движение);
- регулиране на наклона на възглавницата (механично движение);
- регулиране на положението на подлакътника,
- регулиране на плъзгането на седалката.

Наклон на облегалката

Управлението (**A** - Фиг.3.4) за регулиране се намира от двете страни на седалката, в долната част на облегалката.

За да регулирате, докато седите на седалката, завъртете копчето (**A** - Фиг.3.4) и преместете облегалката в желаното положение, след което освободете копчето.

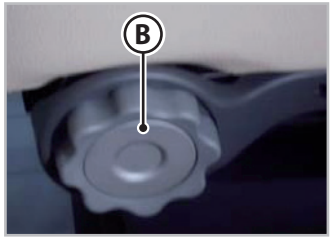


Фиг.3.4 - Ръкохватка за регулиране на облегалката

Наклон на възглавницата

Управлението (**B** - Фиг.3.5) за регулиране е разположено от вътрешната страна на възглавницата на седалката.

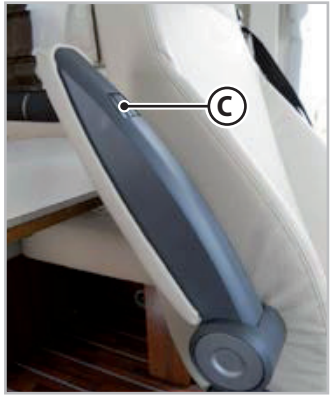
За да регулирате позицията, завъртете копчето (**B** - Фиг.3.5) по или обратно на часовниковата стрелка.



Фиг.3.5 - Ръкохватка за регулиране на възглавницата

Позиция на подлакътника

Завъртете копчето (**C** - Фиг.3.6), докато достигнете желаната позиция.



Фиг.3.6 - Копче за регулиране на подлакътника

Плъзгане на седалката

Лостът (**D** - Фиг.3.7) за регулиране на надлъжното положение на седалката е разположен под седалката.

Повдигнете лоста (**D** - Фиг.3.7) , за да позволите на седалката да се движи и го освободете, след като достигне желаната позиция.



Фиг.3.7 - Лост за плъзгане на седалката

3.16 ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

В зависимост от модела превозното средство е оборудвано с автоматични предпазни колани с триточково или двуточково коремно закопчаване. За закопчаването се прилагат разпоредбите, действащи в отделните страни.

Винаги спазвайте изброените по-долу предпазни мерки при използване на предпазните колани.

• Не повреждайте, не усуквайте и не завързвайте на възел предпазните колани. Сменете повредените предпазни колани.

• Не правете промени на закопчалките, ключалките или навиващото устройство на предпазните колани.

• Използвайте предпазните колани само за възрастни хора.

• За децата е необходимо да се провери дали детското столче е съвместимо със седалката на превозното средство. По време на монтажа трябва внимателно да следвате инструкциите, предоставени от производителя на детското столче. Поставяйте детските столчета само на седалки с триточкови предпазни колани.

• Седалките, обърнати срещу посоката на движение, не са подходящи за поставяне на обезопасителни системи за деца.

• Не закопчавайте предмети заедно със седящ човек.

• Предпазните колани не са ефикасни за хора с ръст под 150 см. Когато е необходимо, използвайте допълнителните предпазни устройства, предвидени в кодекса за движение по пътищата.

3.16.1 КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРАВИЛНО ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да използвате предпазните колани на превозното средство, внимателно прочетете инструкциите и предупрежденията, посочени в пар. "3.16 Предпазни колани" в ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

• Не дръжте облегалката на седалката твърде наклонена, тъй като ефективността на коланите е значително намалена.

• Не навивайте колана, който трябва да лежи гладко и изпънато на гърдите или корема.

• Заемете правилно седнало положение, преди да регулирате колана.
• Коланът е правилно регулиран, когато е плътно прилепнал към тялото: ако между тялото и колана остава разстояние от 5÷6 см, означава, че не е регулиран правилно.
• За да закопчаете предпазния колан, вкарайте закопчалката (**A** - Фиг.3.8) в катарамата (**B** - Фиг.3.8).
• За да разкопчаете предпазния колан, натиснете бутона (**C** - Фиг.3.8).



Фиг.3.8 - Предпазен колан

3.17 ЗАКРЕПВАНИЯ ISOFIX (ПО ИЗБОР)

Превозното средство е одобрено съгласно най-новите разпоредби за ISOFIX. Ако превозното средство не е оборудвано с тях, позицията на фиксиращите елементи ISOFIX е обозначена със стикери.

При монтиране на детски столчета, имайте предвид следното:
• Възможно е да се монтират детски столчета, които използват за закрепване двата анкери ISOFIX в основата на седалката и триточковия предпазен колан. Не е предвидено закрепване, разположено в задната част на седалката, наречено top-tether (горен ремък).
• Преди да закупите или монтирате детското столче със закрепване ISOFIX, проверете дали масата на мястото за сядане може да се спуска и дали не пречи на детското столче.

4 ПО ВРЕМЕ НА ДВИЖЕНИЕ

4.1 УПРАВЛЕНИЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

- Водачът е длъжен винаги да проверява дали:
  - Пътниците са седнали на одобрените места и дали предпазните колани на седалките по посока и обратно на движението са закопчани.

ЗАБЕЛЕЖКА

Общият брой на одобрените места е посочен в свидетелството за регистрация, като вътре в превозното средство всяко от тях е идентифицирано със стикер.

  - Детските столчета трябва да се поставят само на седалки с триточкови предпазни колани. Седалките, обърнати срещу посоката на движение, не са подходящи за поставяне на обезопасителни системи за деца.
  - Вратите и прозорците трябва да останат заключени по време на движение.
  - Всички мерки за безопасност, изброени на страниците на това ръководство, трябва да се спазват.
  - Преди всяко тръгване на път и след кратки престои, ако превозното средство е оборудвано с разтегателно входно стъпало, то трябва да бъде напълно прибрано и блокирано.

- Не отваряйте люковете по време на движение.
- Винаги пътувайте със затворени врати на кабината и затворена входната врата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от падане. По време на движение:
- **Строго забранено е да се движите в превозното средство или да използвате оборудване, легла и тоалетни.**
- **Не отваряйте никога, по никаква причина, вратите на кабината или входната врата, тъй като въздухът може внезапно да ги отвори широко.**

- Оборудването и удобствата в жилищната част на превозното средство са предназначени да се използват само когато превозното средство е паркирано. Използването им по време на движение противоречи на кодекса за движение по пътищата и крие рискове. Производителят не носи отговорност за произшествия, настъпили по време на движение.
- Шасито на превозното средство е като на търговско превозно средство: следователно спазвайте подобаващо поведение при управлението. Винаги имайте предвид някои съображения, свързани с промените в теглото и габаритните размери спрямо лек автомобил. По-специално:
  - Шофирайте внимателно, за да избегнете рязко спиране.
  - Предвиждайте по-дълги спирачни времена спрямо леките автомобили.
  - При завои имайте предвид габаритните размери на превозното средство и по-специално на задната му част.
  - Предвидете достатъчно дълго време при изпреварване.
  - Използвайте специални предпазни мерки при паркиране и движение на заден ход.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загуба на стабилност. Голямата странична повърхност на превозното средство го прави особено чувствително, когато вятърът духа отстрани. Намалете скоростта при силен вятър и бъдете особено внимателни при излизане от тунели, движение по виадукти и при изпреварване на камиони и автобуси.

◦ Бъдете особено внимателни, когато преминавате през подлези и ниски проходи.

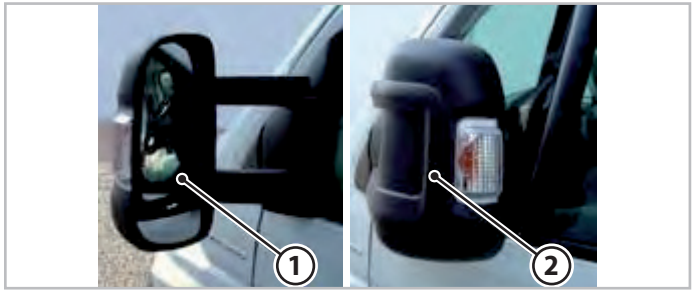
ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда на превозното средство. Карайте бавно по неравни пътища. За да избегнете повреда на дъното или частите, монтирани в долната част на превозното средство, не забравяйте, че задният надвес, който е значителен, особено при по-големите модели, може да затрудни маневрирането с риск превозното средство да заседне. Бъдете особено внимателни при изкачване на стръмни участъци, рампи за достъп към гаражи, фериботи, препятствия за забавяне на движението, значителни неравности по терена и при маневри на заден ход.

4.2 ВЪНШНИ ОГЛЕДАЛА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако огледалото създава затруднения в тесни пространства, сгънете го от позиция 1 в позиция 2 (Фиг.4.1). За настройката на външните огледала вижте пар.3.15.1.



Фиг.4.1 - Затваряне на огледалото за обратно виждане

4.3 СПИРАЧКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всички повреди или неизправности трябва незабавно да бъдат отстранени от специализиран персонал, оторизиран от производителя на шасито.

5 ПО ВРЕМЕ НА ПРЕСТОЙ

5.1 ОБЩИ ПРАВИЛА

• Информирайте се за специално определените зони за спиране на превозните средства или за местата за паркиране в случай на продължителен престой в населените места.
• Използвайте веранди, маси, столове и стелажи за сушене на открито само на места, където е разрешено (къмпинги, определени зони за паркиране и др.).
• Не спирайте пред обществени заведения или туристически обекти, за да не създавате неудобство на околните.

ОКОЛНА СРЕДА

Не оставяйте отпадъци на местата за паркиране. Спазвайте обществения ред, съседите и околната среда като цяло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск от повреда на превозното средство и увреждане на имущество и хора. По време на престоя на превозното средство винаги задействайте ръчната спирачка и включвайте първа предавка. Включете задна предавка в случай на временен престой на стръмни места.

• Не запушвайте по никакъв начин вентилационните и всмукателните отвори. Дори през зимния период трябва да се гарантира добра вътрешна вентилация.
• Когато отоплението е включено, отворете леко люковете или прозорците.
• Поне веднъж на ден отваряйте вратите на мебелите и отместваите възглавниците от стените, за да предотвратите образуването на конденз.
• Поддържайте винаги чист комина за преминаване на отработени газове и подаване на въздух за горене.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда на превозното средство. В слънчеви дни, когато люковете на покрива са затворени, за да засенчите вътрешността на превозното средство, не затваряйте напълно щорите, а използвайте мрежата против комари затворена на 1/3 и щорите за останалите 2/3, в противен случай топлината може да се задържи между люковете и щорите и да причини повреда на люка и рамката.

5.2 СТОП КЛИНОВЕ

Препоръчително е превозното средство да се оборудва със специални стоп клинове, които да се използват за по-голяма безопасност при престой на нанагорнища и нанадолнища. Освен това, клиновете могат да се използват по време на неактивност на превозното средство (ако е паркирано на открито), за да се поддържат вдигнати предните колела и да се ускори оттичането на дъждовната вода и снега от покрива.

5.3 ВХОДНИ ВРАТИ ЖИЛИЩНА ЧАСТ

• Активирайте предпазната ключалка на вратите на кабината и входната врата, за да предотвратите случайното им отваряне при движение или в случай на катастрофа.

• Заключването на вратите представлява защита срещу проникване отвън, например при чакане на светофари. В случай на авария обаче това затруднява достъпа на спасителите.
• Когато затваряте вратите и капаците, винаги проверявайте дали са плътно затворени и дали ключалките са направили второто щракване и не са спрели на първото.

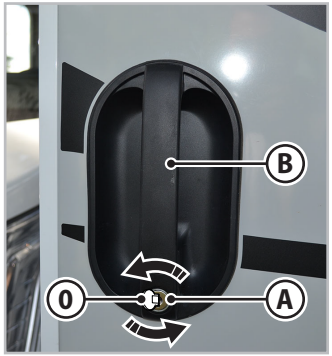
5.3.1 ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ НА ВХОДНАТА ВРАТА ОТВЪН

За да отворите входната врата отвън (Фиг.5.1):

1. Поставете ключа в ключалка **A** и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато ключалката се отключи.
2. Върнете ключа в централна позиция **0** и го извадете.
3. Отворете вратата, като издърпате дръжката **B**.

За да затворите входната врата отвън:

1. Затворете входната врата с помощта на дръжката **B**.
2. Поставете ключа в ключалка **A** и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато ключалката се заключи.
3. Върнете ключа в централна позиция **0** и го извадете.



Фиг.5.1 - Отваряне/затваряне на входната врата отвън

5.3.2 ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ НА ВХОДНАТА ВРАТА ОТВЪТРЕ

За да отворите вратата отвътре (Фиг.5.2):

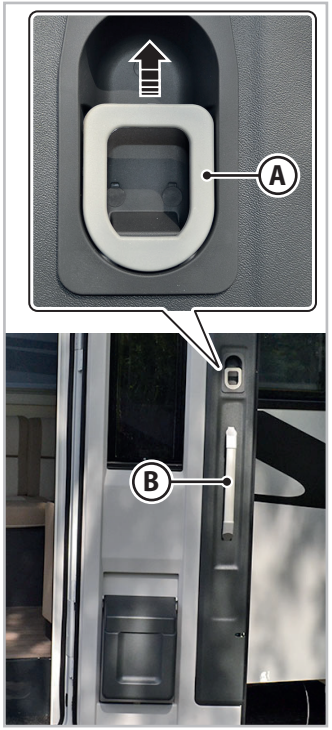
1. Издърпайте лоста **A**, за да отключите ключалката.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато дръпнете лост A, вратата се отваря, дори ако е затворена отвън.

За да затворите вратата отвътре:

1. Затворете вратата, като хванете дръжката **B**.
2. Натиснете лоста **A**, за да задействате предпазната блокировка.



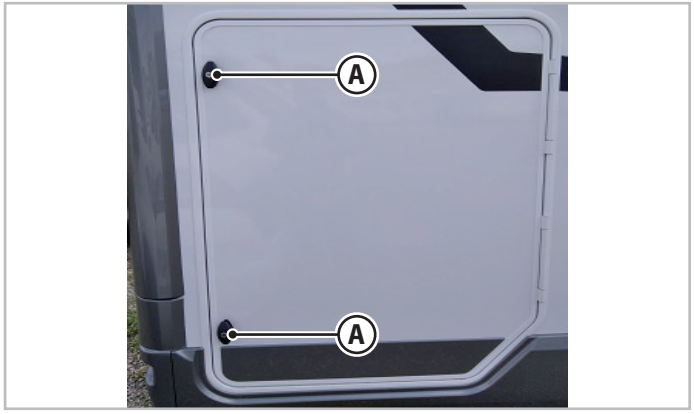
Фиг.5.2 - Отваряне/затваряне на входната врата отвътре

5.4 ГАРАЖНО ОТДЕЛЕНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Използвайте гаражното отделение в съответствие с данните за максимално допустимото общо натоварване на превозното средство и максимално допустимото натоварване в гаражното отделение, посочени в типовото одобрение на превозното средство.**
- **Проверете дали сте заключили гаражното отделение, като блокирате всички ключалки (A - Фиг.5.3), преди да стартирате задвижването. Простото затваряне на вратата чрез натиск не гарантира нейното заключване.**

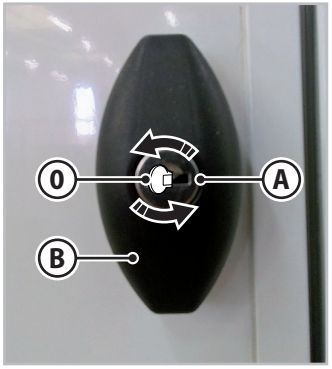
Гаражното отделение е оборудвано с една или две ключалки (**A** - Фиг.5.3).



Фиг.5.3 - Ключалки на гаражното отделение

За да отворите гаражното отделение (Фиг.5.4):

1. Поставете ключа в ключалка **A** и го завъртете по посока на часовниковата стрелка 1/4 оборот, за да отключите ключалката; Повторете операцията за всички ключалки **A** .
2. Върнете ключа във вертикално положение **0** и го извадете.
3. Издърпайте едновременно дръжките **B**, за да отворите вратата.

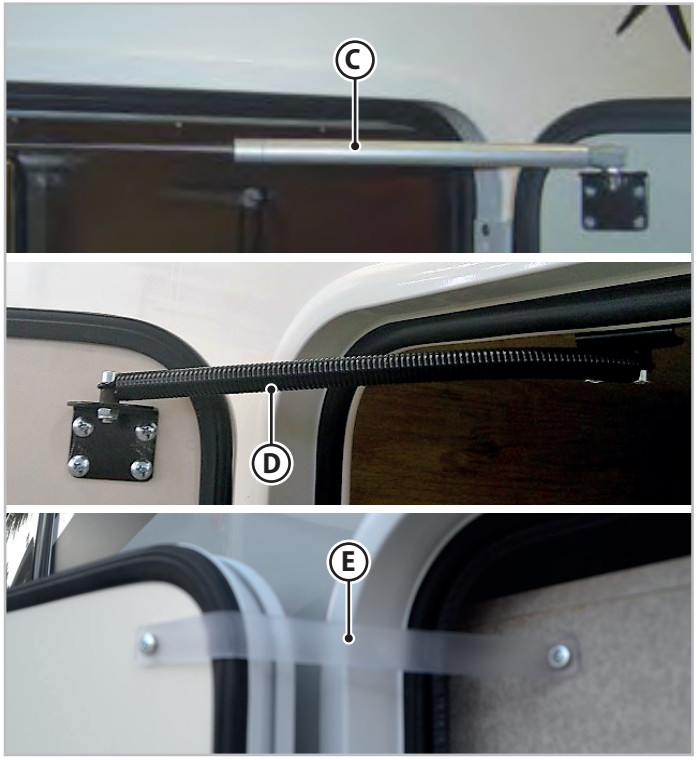


Фиг.5.4 - Отваряне/затваряне на гаражното отделение

За да затворите гаражното отделение (Фиг.5.4):

1. Преди да затворите вратата, проверете дали ключалката не е заключена.
2. Освободете задържащия механизъм (където е предвидено) и затворете вратата.
3. След като затворите вратата, поставете ключа в ключалка **A** и го завъртете обратно на часовниковата стрелка 1/4 оборот, за да заключите ключалката; Повторете операцията за всички ключалки **A** .
4. Върнете ключа във вертикално положение **0** и го извадете.

При някои модели гаражната врата е оборудвана със стоп бутало (**C** - Фиг.5.5), което позволява вратата да се блокира при максималното си отваряне. За да затворите вратата, достатъчно е да упражните лек натиск, за да освободите буталото. Други модели са оборудвани с пружина (**D** - Фиг.5.5) или пластмасова лента (**E** - Фиг.5.5).



Фиг.5.5 - Видове гаражни отделения

5.5 ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от експлозия:

- **По време на зареждане с гориво, превоз на ферибот и когато превозното средство се намира в гараж или в затворени, непроветрени помещения, всички газови устройства в купето трябва да бъдат изключени.**
- **Точката на възпламеняване на дизеловото гориво намалява с добавянето на бензин или петрол. Следователно рискът от експлозия е по-голям при боравене на такава горивна смес.**

Гърловината на резервоара за гориво се намира отвън на превозното средство, обикновено в лявата предна част.

5.5.1 КАПАК НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО (КЕМПЕР)

ЗАБЕЛЕЖКА

За информация относно другите версии вижте ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

За да отворите капака на резервоара за гориво (Фиг.5.6):

1. Поставете ключа в ключалка **A** и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато ключалката се отключи.
2. Върнете ключа в централна позиция **0** и го извадете.
3. Отворете капака на резервоара за гориво, като издърпате дръжката **B**.



Фиг.5.6 - Капак на резервоара за гориво

За да затворите капака на резервоара за гориво (Фиг.5.6):

1. Затворете капака на резервоара за гориво с помощта на дръжката **B**.
2. Поставете ключа в ключалката **A** и го завъртете по часовниковата стрелка, докато ключалката се заключи.
3. Върнете ключа в централна позиция **0** и го извадете.

5.5.2 КАПАЧКА НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО (КЕМПЕР)

ЗАБЕЛЕЖКА

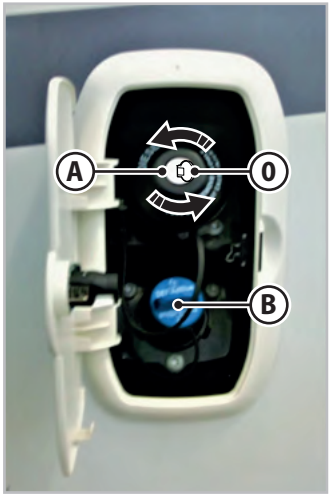
За информация относно другите версии вижте ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

За да отворите капачката на резервоара за гориво (Фиг.5.7):

1. Поставете ключа в ключалка **A** и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато ключалката се отключи.
2. Завъртете капачката на резервоара за гориво обратно на часовниковата стрелка, докато се отвори. След това е възможно да се пристъпи към зареждане с гориво.

За да затворите капачката на резервоара за гориво (Фиг.5.7):

1. Завъртете капачката на резервоара за гориво по часовниковата стрелка, докато се затвори напълно.
2. Завъртете ключа в ключалка **A** по часовниковата стрелка, докато ключалката се заключи
3. Върнете ключа в централна позиция **0** и го извадете.



Фиг.5.7 - Капачка на резервоара за гориво

Добавка за гориво

За да отворите капачката (**B** - Фиг.5.7) за добавката AD-BLUE, завъртете я обратно на часовниковата стрелка и я извадете. След това пристъпете към зареждането. Извършете операцията по обратния път, за да я затворите.

5.6 КАПАК НА ДВИГАТЕЛЯ (КЕМПЕР)

ЗАБЕЛЕЖКА

За информация относно другите версии вижте ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

Отваряне на капака на двигателя

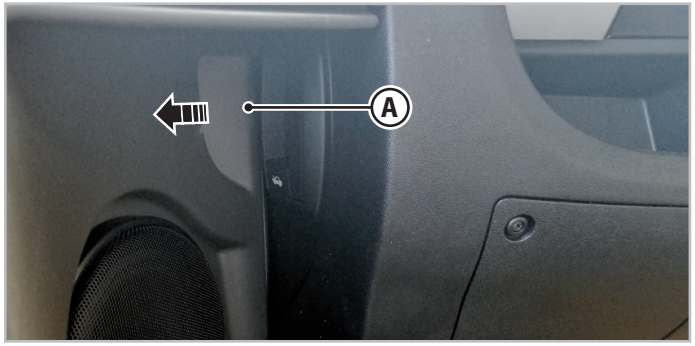
Отваряйте капака на двигателя само когато превозното средство е неподвижно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Опасност от влачене. Избягвайте шалове, вратовръзки и широки дрехи да влизат в контакт, дори случайно, с движещите се части; могат да бъдат захванати със сериозен риск за този, който ги носи.**
- **Опасност от изгаряне. Преди да извършите каквито и да било операции в двигателния отсек, изчакайте двигателят да изстине.**

За да отворите капака на двигателя, постъпете както е описано по-долу:

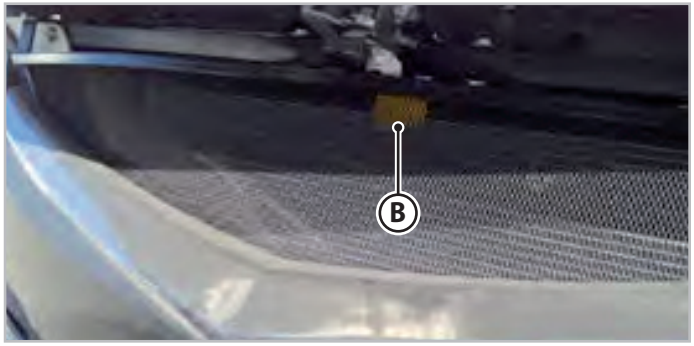
1. Издърпайте по посока на стрелката лоста **A** (Фиг.5.7 и Фиг.5.8, варира в зависимост от типа превозно средство), разположен отляво на кормилната колона.
2. Повдигнете капака на двигателя отпред, като натиснете лоста **B** нагоре (Фиг.5.9).



Фиг.5.8 - Лост за отваряне на капака - Тип A



Фиг.5.9 - Лост за отваряне на капака - Тип B



Фиг.5.10 - Лост за повдигане на капака

Затваряне на капака на двигателя

За да затворите капака на двигателя, постъпете както е описано по-долу:

1. Спуснете капака на около 20 сантиметра от двигателния отсек.
2. Спуснете капака и проверете, опитвайки се да го повдигнете, дали е напълно затворен, а не само закачен в безопасно положение.

Ако капакът не се е затворил напълно, не го натискайте, а го повдигнете и повторете операцията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

От съображения за безопасност капакът трябва винаги да е плътно затворен по време на движение. Затова винаги проверявайте дали капакът на двигателя е затворен и блокиран правилно. Ако по време на движение се окаже, че блокировката на капака не е напълно задействана, незабавно спрете и затворете капака правилно.

6 ПРЕБИВАВАНЕ В ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

6.1 ВЕНТИЛАЦИЯ

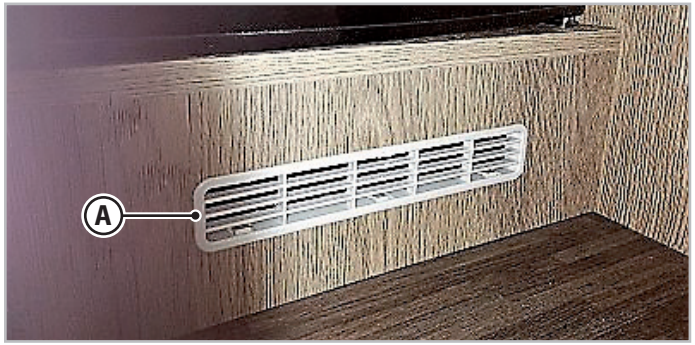
⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от задушаване. Кислородът в превозното средство намалява в зависимост от присъствието на пътници, работещото отопление и използването на котлоните, отстъпвайки място на въглеродния диоксид, токсичен и в някои случаи смъртоносен газ.
Поради това е необходимо:

- **въздухът в превозното средство да се обновява непрекъснато през деня;**
- **постоянните вентилационни отвори (A -Фиг.6.1) да не са запушени или покрити.**

• Проветрявайте купето често, като отваряте вратите, прозорците и люковете. В студено време е необходим редовен обмен на въздуха, съобразен с мощността на отоплението, за да се поддържа оптимален климат в превозното средство. В горещо време, особено при високи външни температури, позволява на топлия въздух, който обикновено остава в купето, да се разпръсне.
• В съответствие с действащите разпоредби за безопасност, превозното средство е оборудвано с фиксирани отвори (**A** - Фиг.6.1), които не трябва да се запушват, за постоянен приток на въздух, необходим за противодействие на образуването на конденз и за гарантиране на постоянен обмен на въздуха вътре в купето.
• За поддържане на правилна вентилация на купето и кабината:

◦ Никога не покривайте вентилаторите за принудителна вентилация, вградени в корпуса.
◦ Не покривайте люковете с принудителна вентилация или гъбообразни тавани вентилатори (напр. с топлоизолационна зимна защита).
◦ Не затваряйте/запушвайте вентилационните отвори с друг вид покритие.
◦ Дръжте термовентилационните отвори постоянно отворени.



Фиг.6.1 - Постоянни вентилационни отвори

ЗАБЕЛЕЖКА

По време на движение, особено за пътниците, седящи на задното седалище, е възможно да усетят въздушни течения. Това явление се дължи на вентилационните отвори, които не трябва да се запушват, предвидени от нормативните изисквания, а не се дължи на производствени дефекти или недостатъци при сглобяването.

6.1.1 КОНДЕНЗ

⚠ ВНИМАНИЕ

Продължителното излагане на конденз може да повреди превозното средство и неговите компоненти.

ЗАБЕЛЕЖКА

Повреди, причинени от конденз поради неправилна вентилация на превозното средство, не се покриват от гаранцията.

- За противодействие на образуването на конденз:
  - Проветрявайте превозното средство редовно с помощта на прозорците и люковете.
  - Поддържайте оптимална температура в превозното средство, особено през зимния период.
  - Загрявайте превозното средство редовно, като поддържате включена системата за рециркулация на въздуха. По време на фазата на загряване отворете всички вратички на шкафовете, падащите капаци и чекмеджетата за съхранение.
  - Проветрявайте превозното средство по време и след употреба в продължение на няколко часа, особено ако се съхранява в затворено помещение.
  - Използвайте абсорбиращи материали между предното стъкло и арматурното табло по време на престой, особено през зимния период.
  - Използвайте кондензоуловители в случай на продължително престояване в превозното средство.
  - През зимния период използвайте външна термо щора на предното стъкло и прозорците или интегрална щора.
  - Отворете прозорец или люк след всяко използване на душа, за да позволите излизането на водната пара.
  - Проветрявайте редовно тапицериите, възглавниците и матраците, като ги повдигнете и поставите вертикално, за да позволите на натрупания конденз да изсъхне.
  - Отстранете защитното фолио след използване на тапицериите, възглавниците и матраците.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако тапицериите, възглавниците или матраците са покрити със защитно фолио, натрупаният конденз може да доведе до образуването на мухъл.

ЗАБЕЛЕЖКА

През зимния период при ниски температури може да се образува конденз вътре в двойния стъклопакет, явлението е напълно нормално. Кондензът се премахва с повишаване на външната температура.

6.2 АВТОМАТИЧНО БЛОКИРАЩИ СЕ ПРОЗОРЦИ

Отваряне

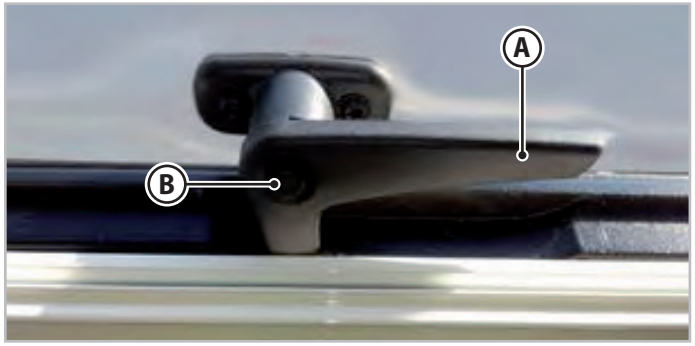
1. Натиснете бутона за безопасност (**B** - Фиг.6.2) на блокиращите лостове (**A** - Фиг.6.2).
2. Освободете всички блокиращи лостове (**A** - Фиг.6.2), като ги преместите във вертикално положение.
3. Отворете прозореца, като го натиснете от центъра до желаната позиция (Фиг.6.3), прозорецът ще се блокира автоматично.

Затваряне

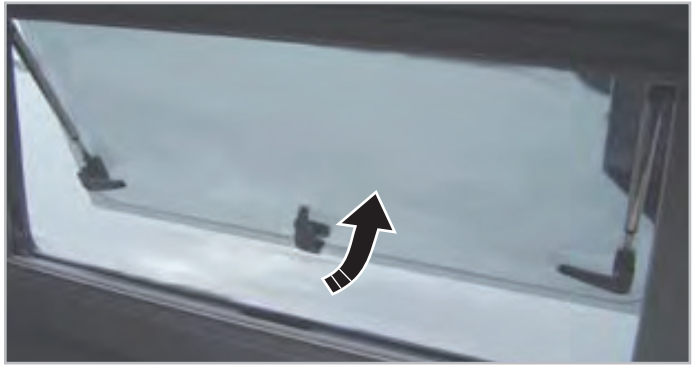
ВНИМАНИЕ

Винаги придружавайте прозореца, докато се затваря, като внимавате да не се блъсне.

1. Натиснете прозореца с няколко милиметра напред в централната му част, за да деблокирате механизма и да позволите свободното му движение.
2. Издърпайте прозореца от централната част, докато се затвори напълно.
3. Закрепете всички блокиращи лостове (**A** - Фиг.6.2) в затворено положение.
4. Уверете се, че бутонът за безопасност (**B** - Фиг.6.2) е излязъл.



Фиг.6.2 - Лост за блокиране на прозорците



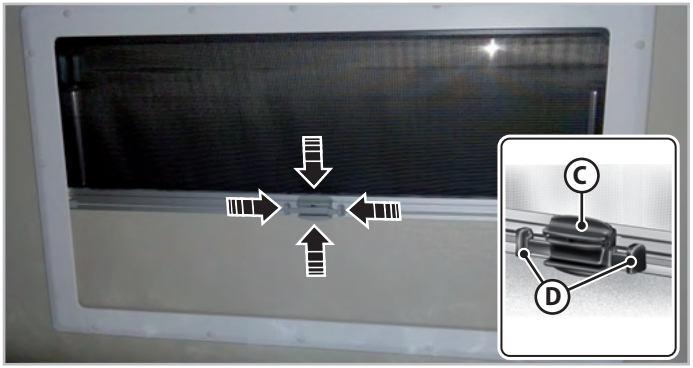
Фиг.6.3 - Отваряне на прозорците

Мрежа против комари и затъмняваща щора

Прозорците са оборудвани с мрежа против комари и затъмняваща щора. Мрежата против комари и затъмняващата щора могат да се използват отделно.

ВНИМАНИЕ

Винаги придружавайте мрежата против насекоми и завесата до пълното им прибиране, за да избегнете рязко превъртане, което би повредило механизма.



Фиг.6.4 - Мрежа против комари и затъмняваща щора на прозореца

За да отворите или затворите мрежата против комари, хванете дръжката (**C** - Фиг.6.4) и я спуснете, докато куките влязат във фиксаторите на завесата.

За да отворите или затворите затъмняващата щора, задръжте натиснати бутоните (**D** - Фиг.6.4) и вдигнете или спуснете щората с помощта на дръжката (**C** - Фиг.6.4). След като достигнете желаната позиция, освободете бутоните и проверете дали завесата е блокирана в една от предварително зададените позиции.

6.3 ЛЮК

- Преди да започнете движението, проверете дали люковете са затворени и блокирани.
- Не отваряйте люковете по време на движение.

ВНИМАНИЕ

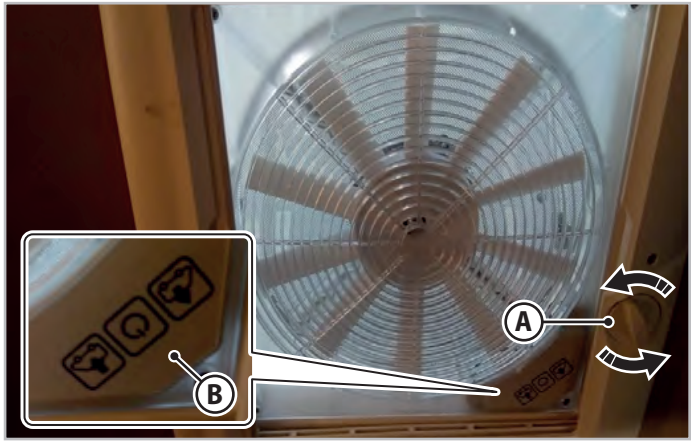
- **По време на движение люковете трябва да останат затворени, а навиващите се затъмняваща щора и мрежа против комари (ако има такива) отворени/откачени. Затъмняващата щора и мрежата против комари трябва да останат отворени/откачени също така по време на периоди на неактивност.**

6.3.1 ЛЮК С РЪКОХВАТКА ЗА ОТВАРЯНЕ

При някои модели този тип люк се предлага в две версии, едната с проста вентилационна функция, а другата с вентилационна и смукателна система. И двата люка са оборудвани с мрежи против комари.

Чрез завъртане на ръкохватката за отваряне (**A** - Фиг.6.5) в двете посоки на въртене, люкът се повдига (за отваряне) или спуска (за затваряне). Отварянето на люка може да се регулира във всяко междинно положение.

За да използвате функцията за вентилация и засмукване, отворете люка с ръкохватката (**A** - Фиг.6.5) и изберете функцията за вентилация с влизане на въздух (IN) или засмукване (OUT) с помощта на бутончето (**B** - Фиг.6.5).



Фиг.6.5 - Люк с ръкохватка за отваряне

6.3.2 НАКЛАНЯЩ СЕ ЛЮК

В зависимост от модела на превозното средство може да е монтиран накланящ се люк в една от двете му версии (тип A или тип B).

Накланящ се люк - Тип A (Фиг.6.6)

Отваряне

1. Натиснете бутона за безопасност **A** и дръпнете надолу скобата **B** с двете ръце.
2. Издърпайте скобата **B** във водачите **C** до най-задната позиция.

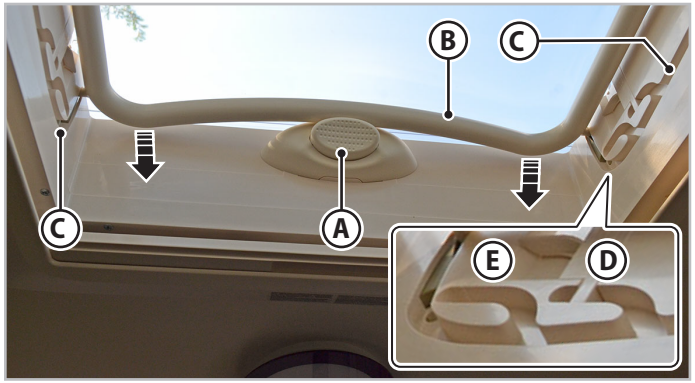
Затваряне

1. Натиснете скобата **B** леко нагоре с двете ръце.
2. Натиснете скобата обратно във водачите.
3. Натиснете скобата нагоре с двете ръце, докато скобата не застане над бутона за безопасност **A**.

Позиция за рециркулация на въздух

Накланящият се люк може да се установи в две позиции за рециркулация на въздуха.

1. Натиснете бутона за безопасност **A** и дръпнете надолу скобата **B** с двете ръце.
2. Издърпайте скобата **B** във водачите **C** до желаната позиция.
3. Натиснете скобата **B** леко нагоре и я вкарайте в избрания водач **D** или **E**.



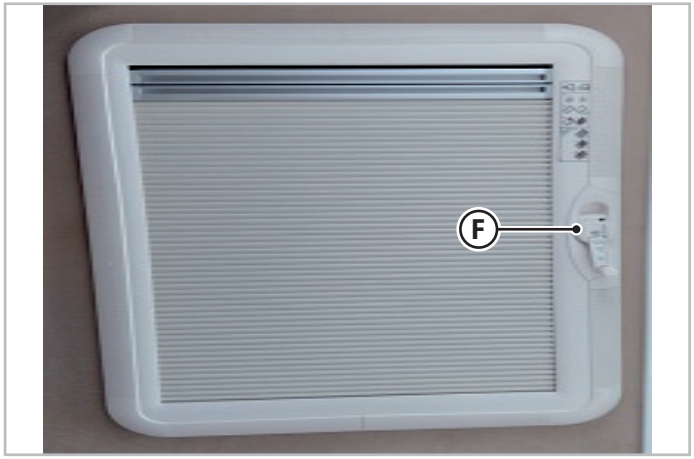
Фиг.6.6 - Накланящ се люк - Тип A

Накланящ се люк - Тип B (Фиг.6.7)

Позиция за рециркулация на въздух

Накланящият се люк може да се позиционира в няколко позиции за рециркулация на въздуха.

• Повдигнете предпазната дръжка (**F** - Фиг.6.7) и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да повдигнете люка до желаното положение.
• За да спуснете люка, завъртете дръжката по посока на часовниковата стрелка, докато се затвори напълно.



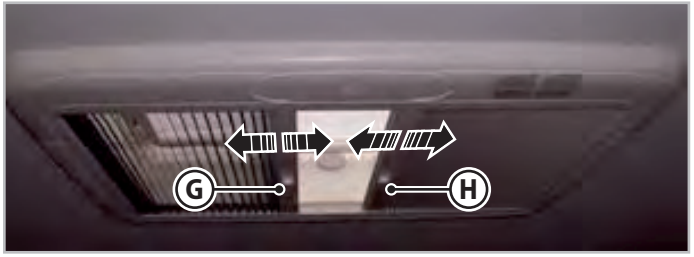
Фиг.6.7 - Накланящ се люк - Тип B

Мрежа против комари и затъмняваща щора

Накланящият се люк е оборудван с мрежа против комари и затъмняваща щора. Мрежата против комари и затъмняващата щора могат да се използват отделно.

За да отворите и затворите мрежата против комари, издърпайте дръжката (**G** - Фиг.6.8) до желаната позиция и освободете. Мрежата против комари остава в това положение.

За да отворите и затворите затъмняващата щора издърпайте дръжката (**H** - Фиг.6.8) до желаната позиция и освободете. Затъмнящата щора остава в това положение.



Фиг.6.8 - Мрежа против комари и затъмняваща щора - накланящ се люк

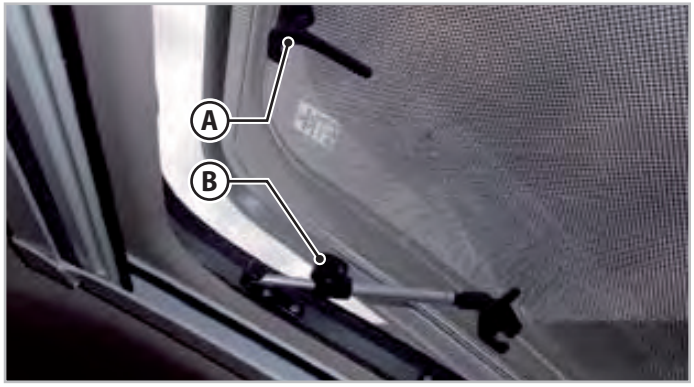
6.3.3 ПАНОРАМЕН ЛЮК С РЪЧНО БЛОКИРАЩИ СЕ РЪЧКИ

Отваряне

1. Завъртете лостовете (**A** - Фиг.6.9) във вертикално положение.
2. Отворете люка, като го натиснете отдолу до желаното положение.
3. Блокирайте люка, като завиете блокиращите ръкохватки (**B** - Фиг.6.9) на телескопичните ръчки.

Затваряне

1. Развийте блокиращите ръкохватки на телескопичните ръчки (**B** - Фиг.6.9).
2. Придържайте люка, докато се затвори.
3. Закачете всички лостове (**A** - Фиг.6.9).



Фиг.6.9 - Панорамен люк

Мрежа против комари и затъмняваща щора

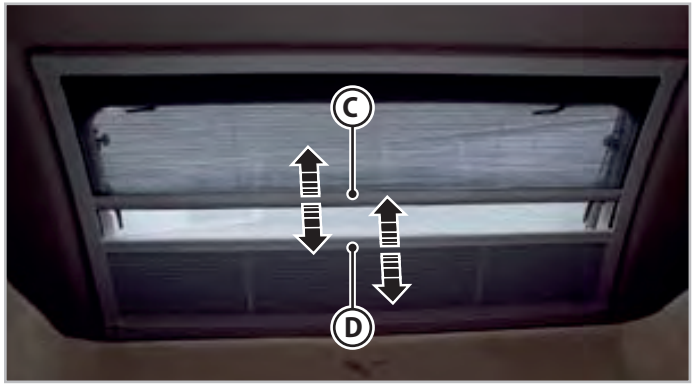
Панорамният люк е оборудван с мрежа против комари и затъмняваща щора. Мрежата против комари и затъмняващата щора могат да се използват отделно.

За да отворите и затворите мрежата против комари, хванете ръба (**C** - Фиг.6.10) в централната част, дръпнете мрежата до желаното положение и освободете. Мрежата против комари остава в това положение.

За да отворите и затворите затъмняващата щора, хванете ръба (**D** - Фиг.6.10) в централната част, дръпнете щората до желаното положение и освободете. Затъмнящата щора остава в това положение.

ВНИМАНИЕ

Винаги придържайте мрежата против комари и завесата при прибиране.



Фиг.6.10 - Мрежа против комари и затъмняваща щора - накланящ се люк

6.4 СГЪВАЕМИ ЗАТЪМНЯВАЩИ ЗАВЕСИ

6.4.1 СТРАНИЧНИ ПРОЗОРЦИ (КЕМПЕР)

ЗАБЕЛЕЖКА

За информация относно другите версии вижте ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

Затваряне

С помощта на дръжката натиснете сгъваемата затъмняваща щора (Фиг.6.11) , докато се затвори напълно, след което я закачете в съответното гнездо.

Отваряне

Отворете сгъваемата затъмняваща щора (Фиг.6.11) , като издърпате дръжката, докато се отвори напълно, и я закрепете с магнита на дръжката.



Фиг.6.11 - Сгъваеми затъмняващи щори за страничните прозорци

6.4.2 ПРЕДНО СТЪКЛО (КЕМПЕР)

ЗАБЕЛЕЖКА

За информация относно другите версии вижте ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да тръгнете на път, проверете дали централната затъмняваща щора е напълно спусната, а страничните щори напълно затворени.

Затваряне и отваряне

Издърпайте затъмняващата щора нагоре (Фиг.6.12) през централния профил за пълно затъмнение. Издърпайте щората докрай надолу за отваряне и използване по време на движение.



Фиг.6.12 - Сгъваема затъмняваща щора за предно стъкло

Примерни позиции

ЗАТВОРЕНА ПОЗИЦИЯ

ПОЗИЦИЯ ЗА ПОЧИВКА

ОТВОРЕНА ПОЗИЦИЯ



Фиг.6.13 - Позиции на затъмняващата щора за предното стъкло

6.5 СГЪВАЕМИ ЛЕГЛА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Използвайте сгъваемите легла само за спане.**
- **Преди да спуснете сгъваемите легла, проверете дали в зоната на леглото няма хора, животни или вещи.**
- **Преди да затворите сгъваемите легла, проверете дали на леглото няма хора, животни или вещи.**
- **Не използвайте сгъваемите легла за съхранение на предмети, които могат да паднат по време на движение.**
- **Не използвайте сгъваемите легла без предпазна мрежа.**
- **Забранено е използването на сгъваемите легла от деца под 6 години без надзора на възрастен.**
- **Максималното допустимо тегло при спуснато легло е 250 кг за двойното легло и 125 кг за единичното легло. Максималното тегло за повдигане е 60 кг. Винаги спазвайте ограниченията за теглото.**

6.5.1 ПРЕДНО СГЪВАЕМО ЛЕГЛО

⚠ ВНИМАНИЕ

Преди да спуснете сгъваемото легло, се уверете, че долустоящата маса е разположена извън зоната на разтягане на леглото, за да предотвратите удара на спускащия се модул с масата.

Отваряне

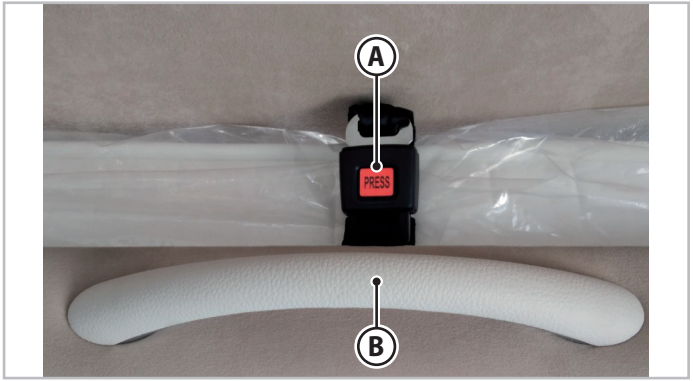
Преди да извършите операцията, проверете дали:
• Облегалките на предните седалки в кабината са спуснати.
• Няма хора, предмети или животни, които могат да пречат на движението на леглото.

За да спуснете сгъваемото легло:
1. Деблокирайте предпазното устройство (**A** - Фиг.6.14).
2. Натиснете съответната дръжка за преместване (**B** - Фиг.6.14) и спуснете леглото докрай.

Затваряне

Преди да извършите операцията, проверете дали:
• Няма хора, предмети или животни, които могат да пречат на движението на леглото.

За да затворите сгъваемото легло:
1. Натиснете съответната дръжка за преместване (**B** - Фиг.6.14) и спуснете леглото докрай.
2. Закрепете отново леглото с помощта на предпазното устройство (**A** - Фиг.6.14).



Фиг.6.14 - Предно сгъваемо легло

6.5.2 СГЪВАЕМО ЛЕГЛО НАД МЯСТОТО ЗА СЯДАНЕ (КЕМПЕР)

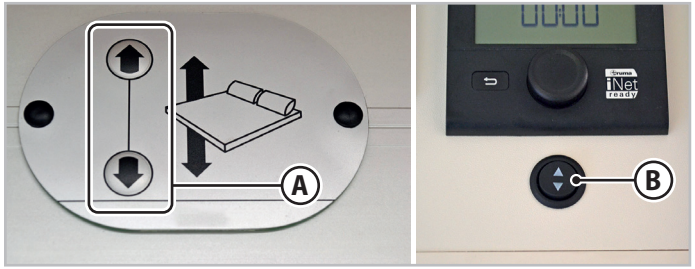
ЗАБЕЛЕЖКА

За информация относно другите версии вижте ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

Преди да спуснете леглото, се уверете, че:
• Под заетата от леглото зона няма хора или животни.
• Под леглото няма предмети, които биха попречили на правилното му използване.

Преди да повдигнете леглото, се уверете, че:
• На леглото няма хора или животни.
• Няма предмети, които биха попречили на пълното затваряне или на правилното функциониране на леглото.

Леглото може да се управлява с помощта на специални бутони (**A** - Фиг.6.15), разположени на самото легло или чрез бутона за управление (**B** - Фиг.6.15), разположен на превозното средство. Натиснете горната стрелка, за да вдигнете леглото, а долната стрелка, за да го спуснете (Фиг.6.15).



Фиг.6.15 - Управление на сгъваемото легло над мястото за сядане

ВНИМАНИЕ

По време на дълъг престой леглото не трябва да остава в напълно повдигнато положение: оставете разстояние от около 10 см между покрива и матрака на леглото.

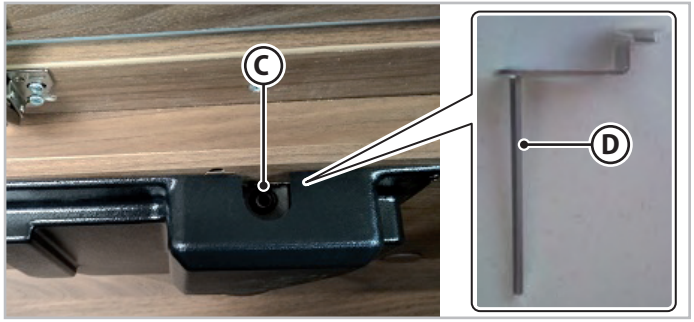
Ръчно деблокиране

Изпълнете следната процедура, ако след прекъсване на електричеството, което захранва системата за вдигане/спускане на леглото, трябва да го възстановите или да го използвате ръчно.

В зависимост от версията на леглото, което се намира на превозното средство, постъпете както следва:

Тип A

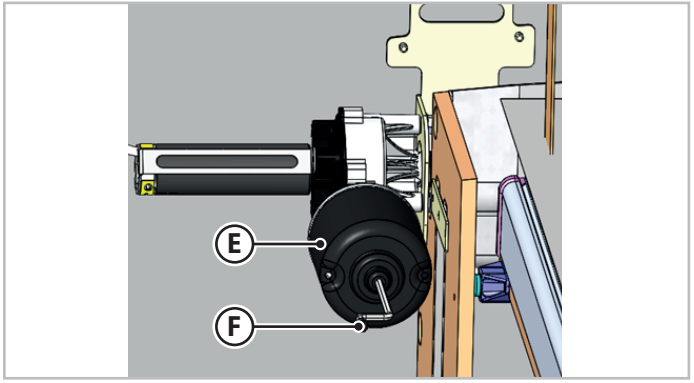
1. Отворете левия стенен шкаф, за да стигнете до електродвигателя на леглото.
2. В предната част на двигателя поставете гаечния ключ (**D** - Фиг.6.16) във винта (**C** - Фиг.6.16) за ръчното управление.
3. За вдигането на леглото, завъртете ключа обратно на часовниковата стрелка, за спускането му завъртете ключа по часовниковата стрелка.



Фиг.6.16 - Електрическо деблокиране на легло тип A

Тип B

1. Отворете левия стенен шкаф, за да стигнете до електродвигателя на леглото.
2. В долната част на двигателя (**E** - Фиг.6.17), поставете шестостенния ключ (**F** - Фиг.6.17) в съответното гнездо за ръчното преместване.
3. За вдигането на леглото, завъртете ключа обратно на часовниковата стрелка, за спускането му завъртете ключа по часовниковата стрелка.



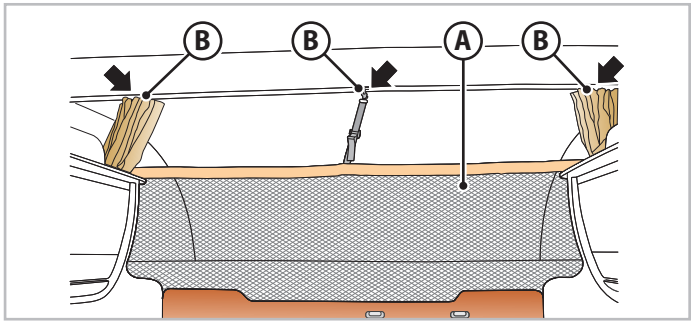
Фиг.6.17 - Електрическо деблокиране легло тип B

6.5.3 ПРЕДПАЗНА МРЕЖА

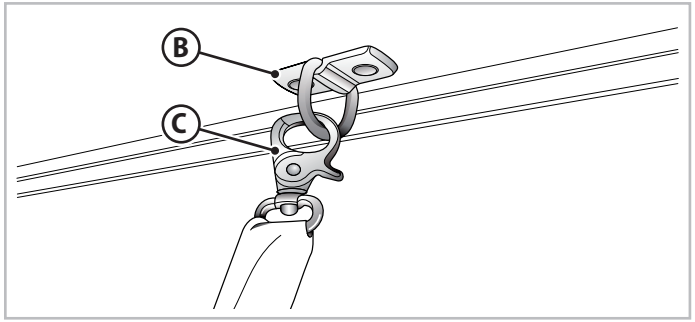
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте сгъваемите легла без предпазна мрежа.

• Всички легла в превозното средство, разположени на височина над 1 метър от пода, са оборудвани с предпазна мрежа.
• Както всички устройства, предвидени за безопасност, предпазната мрежа също трябва да се използва и прилага в съответствие с действащите разпоредби.
• Закрепете предпазната мрежа (**A** - Фиг.6.18) с помощта на куките (**B** - Фиг.6.18 и Фиг.6.19) в съответните пръстени (**C** - Фиг.6.19).



Фиг.6.18 - Предпазна мрежа - сгъваемо легло



Фиг.6.19 - Кука - предпазна мрежа

6.6 ТРАНСФОРМИРАНЕ НА МЯСТОТО ЗА СЯДАНЕ

ЗАБЕЛЕЖКА

За различните възможни конфигурации за превръщане на мястото за сядане в зона за нощувка вж. параграф 9.1 на настоящото ръководство.

6.6.1 ПАДАЩ ПАНЕЛ

Някои превозни средства са оборудвани, отстрани на мястото за сядане, с падащ панел за поставяне на възглавница. Спуснете падащия панел за да се превърне в диван (**A** - Фиг.6.20), и го вдигнете, за да е в позиция за движение (**B** - Фиг.6.20).



Фиг.6.20 - Падащ панел - място за сядане

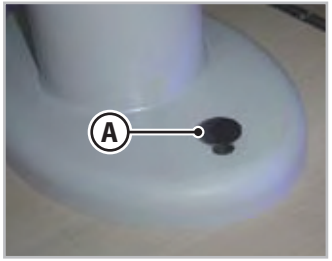
6.6.2 МАСА

В зависимост от модела, вътрешното пространство на превозното средство е оборудвано с маси, които могат да се спускат и маневрират за подобряване на жилищното удобство и за превръщане на мястото за сядане от дневен вариант във вариант за нощувка.

Маса с телескопичен крак (по избор)

За да спуснете масата:

1. Натиснете с крака бутона (**A** - Фиг.6.21) , разположен в основата на масата.
2. В същото време натиснете масата надолу, докато се спусне напълно.

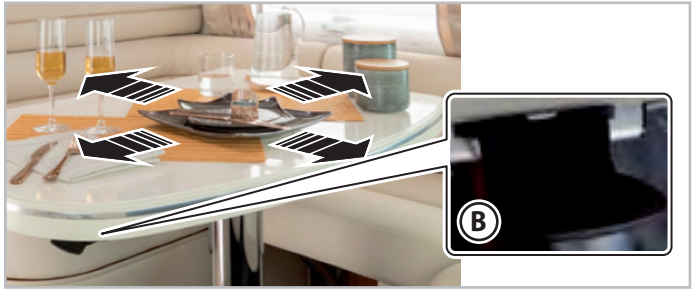


Фиг.6.21 - Телескопичен крак

Транслационен механизъм (в зависимост от моделите)

Дръжката (**B** - Фиг.6.22) позволява преместването на плота на масата в различни позиции:

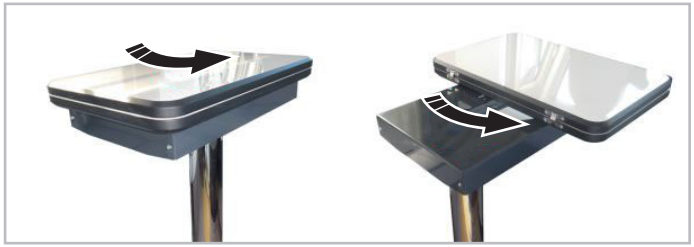
1. Задръжте натисната дръжката **B** с дланта на ръката обърната нагоре.
2. Разположете масата както желаете.
3. Освободете дръжката **B**.



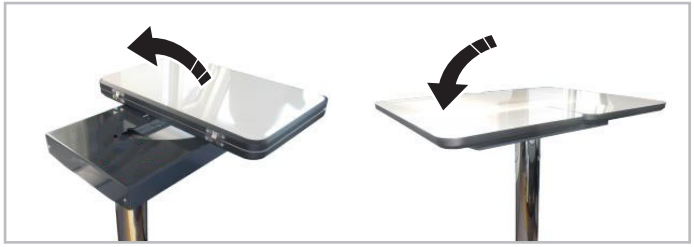
Фиг.6.22 - Транслационен механизъм - маса

Маса тип книга (в зависимост от моделите)

1. Откачете фиксаторите, разположени под масата, и завъртете плота на масата на 90°.

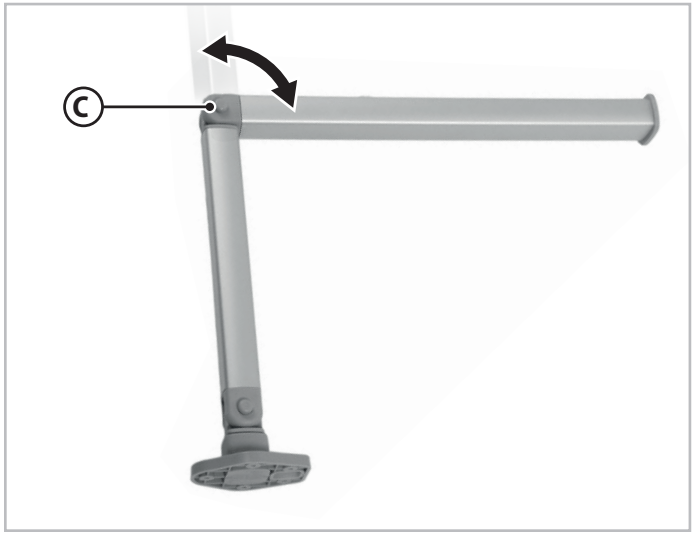


2. Отворете плота на масата, като го закрепите на опорната конструкция.



Маса със сгъваем крак (в зависимост от моделите)

1. Натиснете бутона **C**, разположен на шарнира на крака на масата.
2. Сгънете крака на масата.



Фиг.6.23 - Маса със сгъваем крак

6.7 ГАЗОВА СИСТЕМА

6.7.1 ПРАВИЛА ЗА УПОТРЕБА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В съответствие със законовите изисквания цялата газова система трябва да бъде напълно затворена, докато превозното средство се движи. Преди да започнете движението, е необходимо да затворите вентила на бутилката и всички червени кранове на газоразпределителния блок в купето.

• Периодично проверявайте тръбите и фитингите на системата за течове. За тази операция е необходимо да се свържете с дилър или сервиз, оторизиран от производителя.
• Производителят отхвърля всякаква отговорност в случай на неправилна употреба, подправяне или изменение на оригиналната газова система или липса на проверка на самата система. Сменете гумения маркуч на регулатора според датата, отпечатана върху самия маркуч.
• Газовата система се захранва от една или две заменяеми бутилки, свързани към редуцир вентил
• Системата разпределя газа чрез контролен блок към следните уреди: котлони и, ако има, фурна за готвене, комбиниран нагревател, котел Alde и хладилник.

6.7.2 КОНТРОЛЕН БЛОК ЗА РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ГАЗ

Контролният блок позволява разпределянето на газ към всички уреди, захранвани от системата.

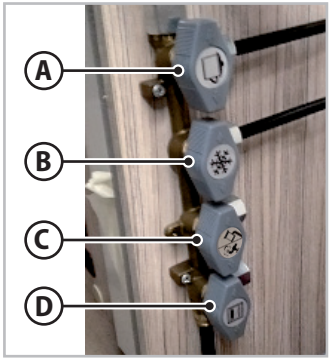
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да използвате описаните в този параграф газови уреди за първи път, прочетете внимателно ръководствата за употреба на съответните производители.

Преди да пуснете уредите в експлоатация, е необходимо да отворите главния газов вентил на бутилката и съответния кран на газоразпределителния блок. В зависимост от модела, газоразпределителният блок се намира под мивката или под шкафа.

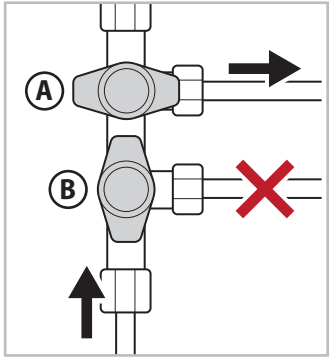
Отделните кранове (Фиг.6.24) са обозначени със символ, идентифициращ уреда, към който са свързани.

A. Кран готварски плот
B. Кран хладилник
C. Кран комбиниран нагревател
D. Кран фурна



Фиг.6.24 - Газоразпределителни кранове

Работа: крановете са затворени (**B** - Фиг.6.25), когато копчето е перпендикулярно на изходната тръба, докато са отворени (**A** - Фиг.6.25), когато копчето е ориентирано като изходната тръба.



Фиг.6.25 - Отваряне и затваряне на крановете

6.7.3 ГАЗОВИ БУТИЛКИ



Фиг.6.26 - Отделение за газовите бутилки

Заменяемите бутилки се намират в специално вентилирано отделение (Фиг.6.26), достъпно само отвън и напълно изолирано от купето.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Винаги проверявайте дали решетките за вентилация на отделението за бутилки са напълно свободни.**
- **В отделението за бутилки не е разрешено съхранението на други предмети освен самите бутилки.**

• Закрепете бутилките в отделението с предоставените ремъци, в изправено положение и така, че да не могат да се въртят.
• Преди да отстраните устройството за регулиране на налягането или гъвкавия маркуч от бутилката, затворете главния вентил.
• Завийте ръчно пръстена на регулатора на налягането към бутилките, като използвате ключа само за окончателното затягане

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пръстенът на регулатора на налягането има лява резба и следователно трябва да се завърти обратно на часовниковата стрелка, за да се завинти.

• Газът от подвижната бутилка, оборудвана със собствен спирателен вентил, достига до уредите, като преминава през редуцир-вентил и разпределителен блок с няколко крана, по един за всеки уред. Разпределителният блок е разположен в кухненския шкаф или в гардероба.
• Всеки уред е оборудван с предпазен клапан с термодвойка, който спира газовия поток при случайно изгасване на пламъка.
• Когато превозното средство се остави за продължителен престой,

препоръчително е внимателно да изключите всички уреди, захранвани с газ. Освен това винаги затваряйте вентила на бутилките и крановете на контролния блок вътре в купето.

Смяна на газовата бутилка

1. Затворете главния вентил на бутилката, като завъртите копчето по посока на часовниковата стрелка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Посоката на въртене за затваряне на вентила е показана на самото копче.

2. Развийте пръстена на газовия регулатор (лява резба) по посока на часовниковата стрелка с помощта на специалния гаечен ключ и извадете регулатора от вентила на бутилката.
3. Откачете ремъка за закрепване на бутилката и извадете бутилката от отделението.
4. Поставете пълната бутилка в отделението и я блокирайте със закрепващия ремък.
5. Сменете уплътнението на регулатора на налягането с ново.

⚠ ВНИМАНИЕ

Уплътнението на регулатора на налягането на бутилката трябва да се замени с ново всеки път, когато пръстенът се разхлаби или се развие напълно.

ЗАБЕЛЕЖКА

При много газови бутилки новото уплътнение е поставено в капака на дюзата на бутилката.

6. Монтирайте регулатора на налягането на главния вентил на бутилката, като завиете пръстена на газовия регулатор обратно на часовниковата стрелка (лява резба).

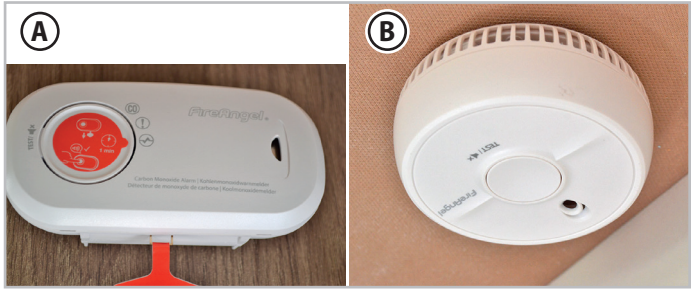
6.7.4 DUO CONTROL CS ВЕРТИКАЛЕН - ХОРИЗОНТАЛЕН (ПО ИЗБОР)

ЗАБЕЛЕЖКА

За информация относно използването и работата на регулатора за безопасно налягане на газа с автоматично превключване вижте документацията, предоставена от производителя на регулатора.

6.7.5 ДЕТЕКТОР ЗА ВЪГЛЕРОДЕН ОКСИД И ДИМ (В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛИТЕ)

Някои превозни средства са оборудвани с устройства за откриване на въглероден оксид (**A** - Фиг.6.27) и дим (**B** - Фиг.6.27). Устройствата са разположени на стената или на покрива на превозното средство в близост до входната врата.



Фиг.6.27 - Детектори за въглероден оксид и дим

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация относно употребата и функционирането на детектора за дим и детектора за въглероден оксид, вижте документацията, предоставена от производителя на устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди тръгване на път и поне веднъж седмично, проверявайте правилното функциониране на детектора за въглероден оксид (A -Фиг.6.27) и на детектора за дим (B -Фиг.6.27), както е описано в ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.

Детектор на въглероден оксид

Устройството за откриване на въглероден оксид (**A** - Фиг.6.27), предупреждава чрез аларма, ако количеството газ надвиши разрешената граница. Когато акумулаторите са свързани към устройството, всяка минута мига зелена светлина, за да покаже, че устройството работи.

Натиснете бутона TEST, за да проверите правилното действие на алармата, която трябва да издаде тестов звуков сигнал.

Детектор за дим

Устройството за откриване на дим (**B** - Фиг.6.27) предупреждава чрез аларма, ако количеството газ надвиши разрешената граница. Когато акумулаторите са свързани към устройството, на всеки 30 секунди мига LED светлина, за да покаже, че устройството работи.

Натиснете бутона TEST за около 3 секунди, за да проверите правилната работа на алармата, която трябва да издаде тестов звуков сигнал.

6.8 ЕЛЕКТРИЧЕСКА СИСТЕМА

Всички електрически функции в купето се управляват от контролния панел (вж. пар. 6.11.4). Електрическите уреди се захранват от спомагателния акумулатор (вж. пар. 6.8.4).

6.8.1 ПРАВИЛА ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар:

- **Ремонтът на електрическата система трябва да се извършва само от специализиран персонал и във всеки случай винаги от дилър или сервиз, оторизиран от производителя.**
- **Преди да предприемете каквито и да било действия по електрическата система, изключете всички уреди и светлини, прекъснете връзката с външната мрежа 220 V и разединете спомагателния акумулатор със съответния прекъсвач.**

ВНИМАНИЕ

В случай на подмяна на изгорял предпазител, изключете засегнатия уред с прекъсвача и използвайте нов предпазител от оригиналния тип с правилната номинална стойност (същия цвят като изгорелия предпазител). Преди да смените предпазителя, установете причината за повредата.

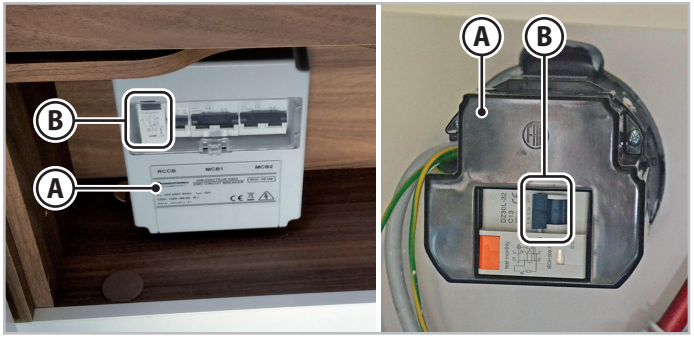
6.8.2 ЗАХРАНВАНЕ 220 V

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск от токов удар. Външното захранване от 220 V трябва да бъде защитено с 30mA диференциален превключвател. Диференциалният превключвател варира в зависимост от модела на превозното средство.

По време на спиране превозното средство може да бъде свързано към външно 220 V захранване. Точката на свързване не трябва да е на повече от 20 метра от превозното средство.

Захранващото табло 220 V **(A** - Фиг.6.28) на превозното средство е защитено с двуполюсен термомагнитен превключвател (**B** - Фиг.6.28). Електрическият контакт е оборудван с трети заземителен полюс, както се изисква от действащите разпоредби.



Фиг.6.28 - Захранващо табло

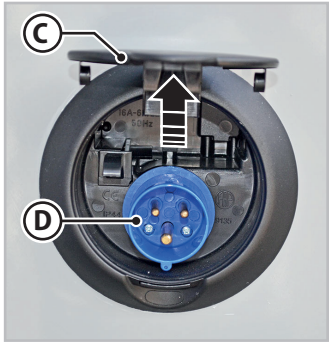
Връзката към мрежата 220 V дава възможност да се захранват:

- Контакти 220 V
- Хладилник 220 V
- Автоматично зареждане на спомагателния акумулатор и на акумулатора за двигателя чрез зарядното устройство, монтирано в превозното средство (електрически контролен блок). Токът на зареждане е съобразен със степента на зареждане на акумулатора. Следователно не е възможно да настъпи претоварване.

Свързване към 220 V захранване

За да се свържете към 220 V захранване:

1. Спуснете лостовете (**B** - Фиг.6.28) на диференциалния превключвател.
2. Повдигнете капака (**C** - Фиг.6.29) на контакта (**D** - Фиг.6.29), разположен отстрани на превозното средство.
3. Свържете външен кабел с подходящо сечение от одобрен тип към контакта (**D** - Фиг.6.29).
4. Свържете външния кабел към захранването 220 V.
5. Повдигнете лостовете (**B** - Фиг.6.28) на диференциалния превключвател.



Фиг.6.29 - Контакт за 220 V захранване

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Ако при вдигането на лостовете диференциалният превключвател щракне, не настоявайте да го използвате, а проверете свързването.**
- **Външният кабел за свързване към електрическата мрежа 220 V трябва да отговаря на местните разпоредби на страната, в която се извършва свързването или зареждането.**

6.8.3 12 V ЗАХРАНВАНЕ

Превозното средство е оборудвано с 12 V захранване, предоставено от спомагателния акумулатор Напрежението 12 V захранва потребителските уреди, т.е. вътрешното осветление и всички системи и аксесоари в жилищната част на превозното средство.

По време на движение и двата акумулатора на превозното средство (двигател и спомагателен) се зареждат от алтернатора, който захранва и хладилника с 12 V.

За да се предотврати бързото изтощаване на спомагателния акумулатор, хладилникът се захранва с 12 V само при включен двигател.

ЗАБЕЛЕЖКА

- **Компресорният хладилник се захранва само с 12 V.**
- **Когато има компресорен хладилник, превозното средство е подготвено за инсталиране на два акумулатора, които да осигуряват захранване на хладилника и при изключен двигател.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато двигателят е изключен и превозното средство не е свързано към външната мрежа от 220 V, не захранвайте сервизните уреди с 12 V акумулатор за продължителен период, тъй като енергийният му запас позволява използването му само за ограничен период от време.

ЗАБЕЛЕЖКА

Нивото на зареждане на акумулатора може да се визуализира на контролния панел.

6.8.3.1 Превключвател на акумулатора

Изключването на акумулатора може да се изпълни в зависимост от модела на превозното средство:

- Чрез прекъсвач на акумулатора
- Ръчно изключване на акумулатора
- Автоматично изключване на акумулатора от контролния панел

Превключвател за изключване на акумулатора (когато е монтиран)

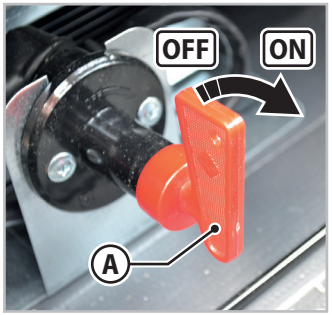
Електрическата верига 12 V на спомагателния акумулатор може да бъде оборудвана с превключвател, който позволява прекъсване на захранването чрез поставяне и завъртане на съответния ключ (**A** - Фиг.6.30).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте позицията за поставяне на ключа, като наместите двете зъбчета с гнездата на превключвателя.

Превключвателят се намира в дясната седалищна част или в отвора на пода от страната на пътника и има две позиции:

- **OFF**: Изключен акумулатор
- **ON**: Включен акумулатор



Фиг.6.30 - Превключвател за изключване на акумулатора

Ръчно изключване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск от токов удар. Преди да изключите ръчно спомагателния акумулатор, се уверете, че превозното средство е спряно.

Когато няма превключвател за изключване, акумулаторът може да се изключи ръчно от полюсите (първо отрицателния полюс, а след това положителния).

Автоматично изключване

Акумулаторът може да се изключи и автоматично, чрез контролния панел, в зависимост от оборудването на превозното средство.

Панел Тип A (Фиг.6.42, страница 74)

1. Задръжте бутона за захранване натиснат в продължение на 10 секунди.
2. След няколко секунди ще чуете поредица от звукови сигнали, които завършват с по-дълъг „бип".
3. След като сигналът „бип" приключи, функцията за превключване на акумулатора е активирана.

Панел Тип B (Фиг.6.43, страница 74)

Натиснете бутона „Изключване", за да активирате функцията за изключване на акумулатора.

ЗАБЕЛЕЖКА

- **След като превключвателят за изключване на акумулатора се активира, сервизните уреди остават под напрежение още 180 секунди.**
- **За повече информация относно работата на контролния панел вижте ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.**

6.8.4 АКУМУЛАТОРИ

Превозното средство е оборудвано с два акумулатора, които се зареждат автоматично от алтернатора по време на движение:

- **Акумулатор за двигателя:** захранва електрическите части на оригиналното шаси (двигател, външни светлини на превозното средство и др.).
- **Спомагателен акумулатор:** захранва сервизните уреди, т.е. вътрешното осветление и всички системи и аксесоари в жилищната част на превозното средство. Намира се в шофьорската кабина или в дясната седалищна част.

Общи инструкции

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Преди да тръгнете на път, е препоръчително да проверите дали акумулаторът за двигателя и спомагателният са заредени.**
- **При продължителни престои по време на пътуване, когато е възможно, свържете превозното средство към мрежата 220 V, за да възстановите нивото на зареждане на спомагателния акумулатор.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Ако единият или и двата акумулатора са изтощени, препоръчваме да ги заредите напълно преди началото на пътуването. Не забравяйте да заредите акумулаторите 48 часа преди всяко пътуване и 48 часа след това.**
- **Ако акумулаторът е напълно изтощен, оставете го да се зареди поне 10 часа.**

ВНИМАНИЕ

- **Ако превозното средство няма да се използва за дълъг период от време, акумулаторът трябва да се зарежда напълно на всеки четири месеца.**
- **Акумулатор, оставен изтощен за повече от шест месеца, се повреждa непоправимо, с трайна загуба на капацитета на зареждане.**

• Ако температурата на околната среда е висока (над 30° C), спомагателният акумулатор, както и този за двигателя, се изтощават по-бързо. При температура от 20°C акумулаторът губи около 2% заряд на месец, а при 40°C загубата на заряд достига 15÷20%.
• Ако температурата на околната среда е много ниска, спомагателният акумулатор, както този за превозното средство, губи капацитет и може да се нуждае от по-често зареждане.

Спомагателен акумулатор

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Като спомагателен акумулатор използвайте само водоустойчиви акумулатори (без нужда от поддръжка). Ако се използва оловен акумулатор, който не е AGM, трябва да се предвиди възможност за свързване на тръбата, предназначена за отвеждане на изпаренията, образувани по време на зареждането, навън.**
- **Монтажът на спомагателния акумулатор трябва да се извършва съгласно инструкциите, предоставени от съответния производител, и само от квалифициран персонал.**

ВНИМАНИЕ

- **В зависимост от оборудването, превозното средство може да бъде подготвено за монтиране на един или два спомагателни акумулатора. Ако са инсталирани два спомагателни акумулатора, използвайте акумулатори от един и същи тип.**
- **Проверете дали зарядното устройство е настроено правилно за използвания тип акумулатор**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверката на нивото на течността не трябва да се извършва при акумулатори, които не се нуждаят от поддръжка.

Ако планирате да не използвате превозното средство за дълъг период, изключете спомагателния акумулатор с превключвателя.

Ако използвате **литиев акумулатор** като спомагателен акумулатор:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасност от експлозия. Литиевите акумулатори съдържат силно опасни материали, които могат да причинят експлозии при определени температурни условия.



Опасност от корозивни материали. Литиевите акумулатори съдържат силно корозивни материали, поради което трябва да се боравят внимателно, като се използват подходящи ЛПС, и само от специализиран персонал.



Опасност от изгаряне. Литиевите акумулатори могат да достигнат високи температури, поради което трябва да се боравят внимателно, като се използват подходящи ЛПС, и само от специализиран персонал.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Литиевите акумулатори могат да се обслужват само от специализиран персонал, оторизиран от производителя на акумулатора.



Съхранявайте литиевите акумулатори на недостъпни за деца места.

ОКОЛНА СРЕДА



Литиевите акумулатори съдържат материали, които са вредни за хората и околната среда. Изхвърляйте литиевите акумулатори правилно и в специализирани пунктове.

Настройка акумулатори Панел Тип A (Фиг.6.42, страница 74)

1. Натиснете бутона акумулатор 12V, за да се покаже зарядът на акумулатора (за повече информация вижте следващия раздел „Ниво на зареждане“).
2. Задръжте натиснат бутона акумулатор 12V в продължение на 5 секунди. Ще се появи мигащ символ „LI“, който показва настройката по подразбиране за типа акумулатор (литиев акумулатор).
3. Натиснете отново бутона акумулатор 12V, за да промените типа акумулатор. След като изберете желания тип акумулатор, изчакайте, докато символът спре да мига.

ЗАБЕЛЕЖКА

Видовете акумулатори, които могат да бъдат избрани, са: LI (литиев акумулатор), AGM (AGM акумулатор), гел (гелов акумулатор) и Pb (оловен акумулатор).

Настройка акумулатори Панел Тип B (Фиг.6.43, страница 74)

1. В менюто за настройки натиснете бутона „Акумулатори“.
2. Натиснете бутона „Редактиране“ (икона молив) на единия от двата спомагателни акумулатора.
3. Натиснете бутоните „-“ и „+“, за да изберете типа акумулатор.
4. Натиснете бутона „Приложи“, за да потвърдите избора си.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако на превозното средство са монтирани два спомагателни акумулатора, изборът на типа се прилага автоматично и за двата.

Ниво на зареждане

Правилното откриване на нивото на зареждане на акумулатора е възможно само 4 часа след приключване на операцията на зареждане.

За да проверите нивото на зареждане, постъпете както следва:

1. Изключете външния захранващ кабел от мрежата 220 V.
2. Изключете всички светлини и електрически уреди.

Панел Тип A (Фиг.6.42, страница 74)

3. Натиснете бутона акумулатор 12V. Чрез натискане на бутона за акумулатора можете да превъртите информацията за зареждането. За да разберете за кой акумулатор се отнася показаната информация, вижте иконата:

	Стартов акумулатор		Спомагателен акумулатор 1
	Спомагателен акумулатор 1 и 2		Спомагателен акумулатор 2

Панел Тип B (Фиг.6.43, страница 74)

3. Влезте в меню акумулатори. От меню акумулатори можете да видите данните за зареждането на акумулатора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Напрежението, показано на дисплея, не трябва да бъде по-малко от 12,5 V.**
- **Ако акумулаторът е изтощен, стойността от 12,5 V се достига при зареждане от около 12 часа.**

Зареждане на акумулаторите

Акумулаторът за двигателя и спомагателният акумулатор могат да се зареждат не само докато превозното средство е в движение, но и по време на престой, чрезсвързване на превозното средство към електрическата мрежа 220 V.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Препоръчително е да зареждате акумулаторите със зарядното устройство на превозното средство, като свържете външния захранващ кабел към мрежата 220 V.

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация относно зареждането на акумулаторите вижте ръководството за употреба и поддръжка на шасито и инструкциите, предоставени от производителя на спомагателния акумулатор.

Съхранение на акумулаторите през зимния сезон

При ниски температури акумулаторите губят капацитета си много бързо. Ако превозното средство няма да се използва за дълги периоди, препоръчително е периодично да свързвате захранващия кабел към външната мрежа от 220 V.

6.8.5 СЪВЕТИ И ПРОВЕРКИ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА СИСТЕМА

Разпределително табло 220 V

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск от токов удар. Преди каквито и да било действия на разпределителното табло, настройте диференциалния превключвател (B - Фиг.6.28) на „0“ (OFF) и извадете щепсела от електрическата мрежа 220 V.

• За да изключите захранването на цялата система 220 V, задайте диференциалния превключвател (**B** - Фиг.6.28) на „0“ (OFF).
• Свързвайте и изключвайте външната мрежа 220 V само когато диференциалният превключвател е в положение „0“ (OFF).
• Ако диференциалният превключвател се задейства, преди да включите отново захранването, е от съществено значение да установите причината и да отстраните повредата в сервиз, оторизиран от производителя.

Зарядно устройство

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте отделението, в което се намира зарядното устройство, сухо и проветриво.

• Проверете правилното зареждане на акумулаторите на контролния панел.
• Зарядното устройство може да остане свързано към външната мрежа 220 V само за времето, необходимо за зареждане на акумулаторите.
• Зарядното устройство работи и подава ток само когато е свързано към акумулатора.

Резервоарни сонди

ВНИМАНИЕ

Риск от повреда на резервоарните сонди. За да избегнете инкрустации и отлагания, не оставяйте водата в резервоарите за дълги периоди, особено в резервоара за събиране на сива вода.

6.9 ВОДНА СИСТЕМА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всички дейности по поддръжка или ремонт на водната система трябва да се извършват при дилър или сервиз, оторизиран от производителя.

ВНИМАНИЕ

Опасност от замръзване. През зимния период, в случай на продължително неизползване, изпразнете водната система и съответните резервоари на превозното средство.

Водната система на превозното средство се състои от следните компоненти:

- **Резервоар за чиста вода (пар. 6.9.1):** резервоар с голям капацитет, разположен вътре в превозното средство.
- **Резервоар за сива вода (пар. 6.9.2):** резервоар за събиране на отпадни води от мивките и душа, разположен под пода.
- **Тоалетна касета (пар. 6.9.3):** резервоар с външен достъп, свързан към тоалетната.

Нивото на чистата и сивата вода може да се наблюдава от контролния панел:

- За панела **Тип A** (Фиг.6.42, страница 74), натиснете бутона резервоари .
- За панела **Тип B** (Фиг.6.43, страница 74), в меню „Ресурси".

6.9.1 РЕЗЕРВОАР ЗА ЧИСТА ВОДА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от биологично замърсяване:

- **Не използвайте водата в резервоара за чиста вода като питейна, за готвене или за миене на зъби. След няколко дни питейната вода в резервоара може да загуби хигиенните си характеристики.**
- **Сменяйте често водата в резервоара. Преди да смените водата, почистете вътрешността на резервоара със специална дезинфекцираща течност.**
- **Преди да използвате превозното средство, изплакнете резервоара и тръбите обилно с чиста вода (вж. пар. 7.3).**

Зареждане на резервоара за чиста вода

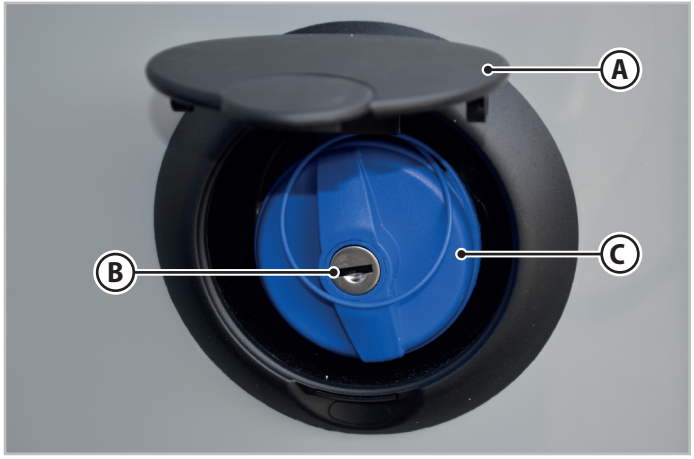
За да напълните резервоара за чиста вода, постъпете както следва:

1. Повдигнете капака (**A** - Фиг.6.31), за да получите достъп до дюзата за зареждане с вода отстрани на превозното средство.
2. Поставете ключа в ключалката (**B** - Фиг.6.31).
3. Завъртете ключа обратно на часовниковата стрелка и го извадете.
4. Завъртете капачката (**C** - Фиг.6.31) обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
5. Напълнете резервоара с помощта на маркуча.

ВНИМАНИЕ

Почистете маркуча за вода, преди да го поставите в дюзата, и внимавайте да не попаднат чужди тела или замърсявания.

6. За да затворите дюзата, повторете стъпките в обратен ред.



Фиг.6.31 - Зареждане на резервоара за чиста вода

ВНИМАНИЕ

Теглото на водата, съдържаща се в резервоара, допринася за определяне на общото тегло на превозното средство, което трябва да отговаря на одобреното общо тегло. Следователно, вземете предвид водата в резервоара, когато определяте стойността на полезния товар.

Използване на резервоара за чиста вода

Водата се подава автоматично при отваряне на кранчетата благодарение на действието на електрическата помпа под налягане, която трябва предварително да се активира от контролния панел.

ВНИМАНИЕ

За да избегнете повреда на водната помпа, не я използвайте, когато резервоарът за чиста вода е празен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

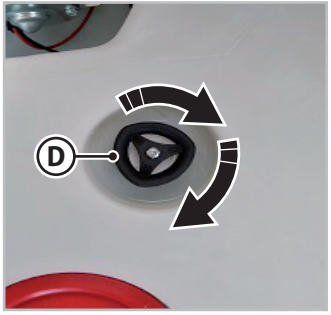
Ако от кранчетата не тече вода, но в резервоара има вода и помпата работи, филтрите на кранчетата или филтърът на водната помпа може да са запушени. Първо почистете филтрите на кранчетата и след това, ако е необходимо, почистете филтъра на помпата (вж. пар. 7.5).

Изпразване на резервоара

Някои модели са оборудвани с клапан за източване (**D** - Фиг.6.32), разположен над резервоара за чиста вода.

Клапанът за източване има две позиции: Чрез завъртане на дръжката по посока на часовниковата стрелка е възможно частично (20 литра в готовност за движение) или пълно изпразване.

За да затворите клапана за източване, завъртете дръжката напълно обратно на часовниковата стрелка.

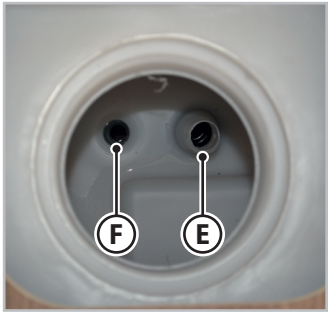


Фиг.6.32 - Клапан за изпразване на чиста вода

Други модели са оборудвани с две капачки за изпразване на резервоара за чиста вода (Фиг.6.33):

E. Свалете капачката, за да изпразните частично резервоара (20 литра в работно състояние).

F. Свалете капачката, за да изпразните напълно резервоара.



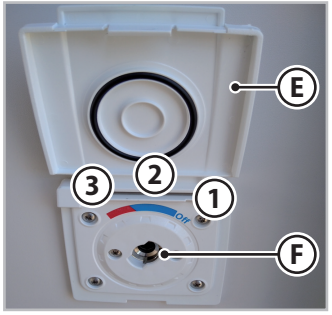
Фиг.6.33 - Клапан за изпразване на чиста вода

Външен изход за топла и студена вода

Външният изход за душ се намира вътре в гаражното отделение и се снабдява с вода от резервоара за чиста вода.

За да свържете доставения маркуч за душа към изхода:

1. Вдигнете капака (**E** - Фиг.6.34).
2. Вкарайте маркуча във връзката (**F** - Фиг.6.34).



Фиг.6.34 - Конектор за свързване на душа

След като маркучът за душ е свързан към изхода, преместете приставката на маркуча в една от трите позиции според нуждите:

1. **Затворен душ (OFF):** при натискане на лоста на ръчния душ не излиза вода.
2. **Студена вода:** при натискане на лоста на ръчния душ излиза студена вода.
3. **Топла вода:** при натискане на лоста на ръчния душ излиза топла вода.

За да разкачите маркуча на душа, повторете операциите в обратен ред

6.9.2 РЕЗЕРВОАР ЗА СИВА ВОДА

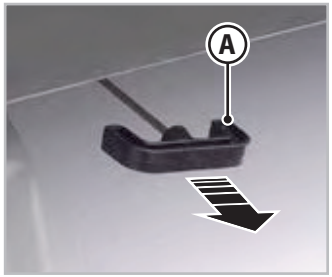
Сивата вода (отпадните води от кухненските мивки, тоалетната и душа) се събира в резервоар, разположен под шасито. Светлинният индикатор на контролния панел показва необходимостта от изпразване на резервоара. Светлинният индикатор светва, когато се достигне 100% от общия капацитет на резервоара.

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност от замръзване на тръбите и резервоара за сива вода. През зимата и при ниски температури използвайте специфична антифризна течност в процентното съотношение, посочено на опаковката на продукта. Изсипете антифриз в резервоара от сифона на една от мивките.

Изпразване на резервоара за сива вода

За да изпразните резервоара, издърпайте дръжката (**A** - Фиг.6.35) на дренажния клапан, разположен под пода на превозното средство или в гаражното отделение. Когато резервоарът е празен, затворете клапана, като натиснете дръжката докрай в гнездото.



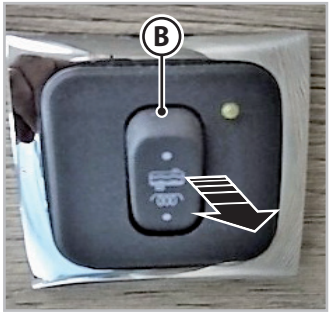
Фиг.6.35 - Дренажен клапан за сива вода

ОКОЛНА СРЕДА

Изпразвайте резервоара за сива вода само в предвидените за целта пунктове за изхвърляне (Camper Service) или в шахтите за изхвърляне в къмпингите.

Нагревател на резервоара за сива вода

Нагревателят е електрическо съпротивление, поставено вътре в резервоара, което предотвратява замръзването на сивата вода. Сондата се управлява от превключвател (**B** - Фиг.6.36), разположен на входа на превозното средство. Превключвателят е оборудван с led индикатор и е обозначен със съответния идентификационен символ.



Фиг.6.36 - Превключвател нагревател

6.9.3 ТОАЛЕТНА КАСЕТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да използвате тоалетната с изваждаща се касета за първи път, прочетете внимателно ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.

Превозното средство е оборудвано с тоалетна с изваждаща се касета (или касетен резервоар). Изплакването на тоалетната се захранва с вода от резервоара за чиста вода. Монтираната тоалетна може да варира в зависимост от модела на превозното средство.

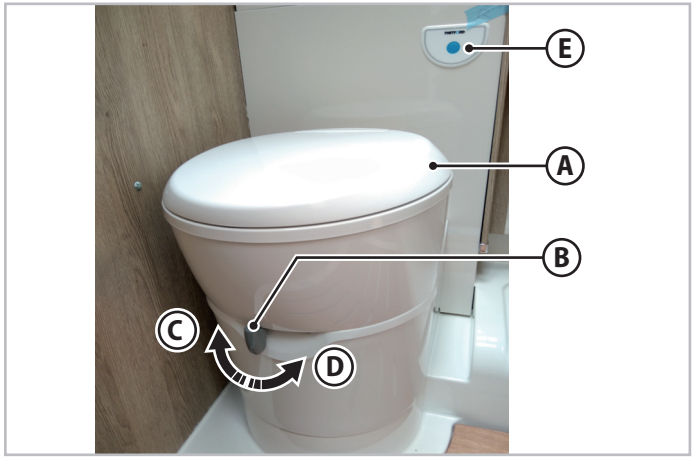
Тоалетната касета се намира извън превозното средство, в съответствие с тоалетната.

Горната част на тоалетната (**A** - Фиг.6.37) може да се върти надясно или наляво за оптимално използване на пространството.

Изплакване на тоалетната

За изплакване на тоалетната:

1. Преместете лоста (**B** - Фиг.6.37) в позиция (**C** - Фиг.6.37), за да се отвори капака за изпразване.
2. Задръжте натиснат бутона (**E** - Фиг.6.37) за изплакване толкова, колкото е необходимо.
3. Затворете капака за изпразване, като преместите лоста в позиция (**D** - Фиг.6.37).



Фиг.6.37 - Изплакване на тоалетната

Изпразване на тоалетната касета

ВНИМАНИЕ

- **Тоалетната касета е с вместимост около 18 литра и трябва да се изпразни веднага щом светне червената светлина на контролния панел на тоалетната.**
- **След всяко изпразване на тоалетната касета подновявайте разграждащия продукт, както е посочено в ръководството за употреба за тоалетната и самия продукт.**

В зависимост от модела на превозното средство вратата за достъп до резервоара може да бъде от дясната или лявата страна или на задната стена.

За да изпразните тоалетната касета, постъпете както следва:

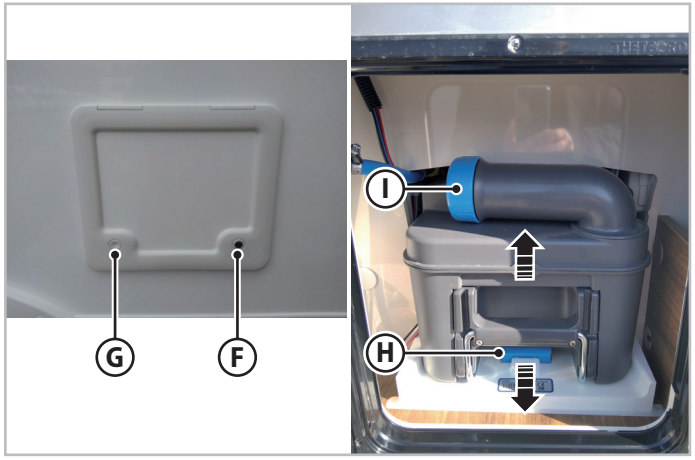
1. Проверете дали капака за изпразване на тоалетната е затворен: лостът (**B** - Фиг.6.37) трябва да е в положение (**D** - Фиг.6.37).
2. Отворете ключалката с ключа (**F** - Фиг.6.38), след което извадете ключа.
3. Натиснете бутоните **G** и **F** (Фиг.6.38) и отворете капака.
4. Упражнете лек натиск нагоре върху дръжката (**H** - Фиг.6.38) и извадете резервоара.
5. Свалете капачката (**I** - Фиг.6.38) и натиснете бутона за отдушника, за да изпразните резервоара.

ОКОЛНА СРЕДА

Изпразвайте тоалетната касета само на предназначените за това места (Camper Service) или на специално определените пунктове за събиране в къмпингите. От хигиенни съображения е забранено изпразването на касетата в тоалетните на къмпингите.

ВНИМАНИЕ

Опасност от замръзване. В случай на ниски температури и липса на отопление, изпразнете напълно тоалетната касета



Фиг.6.38 - Изпразване на тоалетната касета

6.10 ОТОПЛИТЕЛНА СИСТЕМА

Отоплението в превозното средство може да се осъществява, в зависимост от модела, чрез комбиниран нагревател (вж. пар. 6.10.3) или отоплителна система Alde (вж. пар. 6.10.4).

6.10.1 ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от отравяне с въглероден оксид. Веднъж годишно проверявайте изпускателните тръби на всички газови уреди в оторизиран от производителя сервиз. По-специално, изпускателната тръба на комбинирания нагревател и котела Alde, трябва да бъде ефективна и без запушвания и повреди. Внимавайте изключително много да не смачкате, пробиете, разкъсате или откачите изпускателната тръба на нагревателя, за да избегнете изтичане на въглероден оксид.

⚠ ВНИМАНИЕ

Топлообменникът на газовите нагреватели и котли трябва да се смени десет години след първото пускане в експлоатация и тази подмяна трябва да се извърши изключително от производителя на нагревателя или котела или от сервиз, оторизиран от самия производител.
Собственикът на превозното средство е отговорен за извършването на подмяната.

ЗАБЕЛЕЖКА

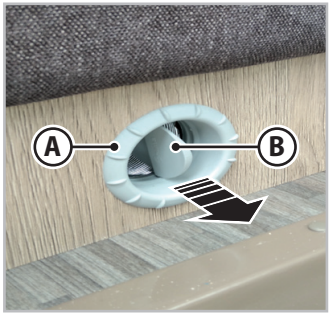
- **За повече информация относно комбинирания нагревател вижте специалните параграфи в настоящото ръководство и инструкциите, предоставени от производителя на нагревателя.**
- **За повече информация относно системата Alde вижте специалните параграфи на това ръководство и ръководството за употреба, предоставено от производителя на системата.**

6.10.2 РЕГУЛИРАНЕ НА ДЮЗИТЕ

Системата за разпределение на топлия въздух се състои от захранващи тръби и изпускателни отвори, разпределени в жилищното пространство.

За да насочите въздушния поток към желаните точки, завъртете дюзата, като хванете накрайника (**A** - Фиг.6.39).

При някои модели дюзите са регулируеми и следователно могат да се отварят или затварят, както и да се ориентират. За да насочите и регулирате въздушния поток, завъртете клапата (**B** - Фиг.6.39).



Фиг.6.39 - Въздушни дюзи

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато всички дюзи са отворени, потокът топъл въздух, излизащ от всяка дюза, ще бъде по-слаб. За да получите по-силен въздушен поток от една или повече дюзи, затворете всички останали.

6.10.3 КОМБИНИРАН НАГРЕВАТЕЛ (В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛИТЕ)

Превозното средство може да бъде оборудвано с нагревател с вграден резервоар за вода (комбиниран нагревател), захранван с газ, дизел или електричество. Тази компактна система съчетава високоефективен нагревател за топъл въздух и високоефективен резервоар за вода.

Комбинираният нагревател позволява затопляне на водата и осигурява топъл въздух за отопление на превозното средство.

Преди да включите комбинирания нагревател на газ, отворете съответния кран (**C** - Фиг.6.24) на газоразпределителния блок.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Преди да използвате комбинирания нагревател за първи път, прочетете внимателно ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.**
- **Ако комбинираният нагревател не се използва за продължителни периоди от време, затворете копчето за газ и бързо затварящия се клапан.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Опасност от отравяне с въглероден оксид. Коминът е особено важен за всмукване на въздух за комбинирания нагревател, както и за отвеждане на горивните изпарения Поддържайте комина за преминаване на отработените газове и за подаване на въздух за горене винаги чист.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Опасност от замръзване. В случай на ниски температури или продължително спиране, изпразнете резервоара на комбинирания нагревател**
- **Когато отваряте вратата за достъп до задния багажник, внимавайте да не я блокирате близо до комина за отработени газове. Ако комбинираният нагревател работи, отработените газове могат да повредят вратата на багажника**

ЗАБЕЛЕЖКА

При нормална употреба на комбинирания нагревател с течение на времето могат да се образуват кафяви ореоли.

Действие

Комбинираният нагревател автоматично избира нивото на горелката според необходимото количество топлина, изисквано от условията на околната среда. След като се достигне избраната стайна температура, термостатът изключва нагревателя. Спадането на температурата вътре

в превозното средство води до автоматично включване на отоплението. По време на фазата на загряване съдържанието на вода в резервоара (около 12 литра) автоматично се повишава до максималната температура.

В летен режим се загрява само водата, която може да се повиши до 40° C или 60° C.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако устройството не се включи след 2 опита, изчакайте 10/15 минути, преди да повторите операцията отново, за да могат да излязат опасните газови изпарения, които могат да се образуват.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **След включването на комбинирания нагревател, изчакайте около 15-30 минути, за да потече топла вода.**
- **Възможно е да настроите стайната температура и температурата на водата независимо една от друга или да ги зададете едновременно.**

Контролен панел

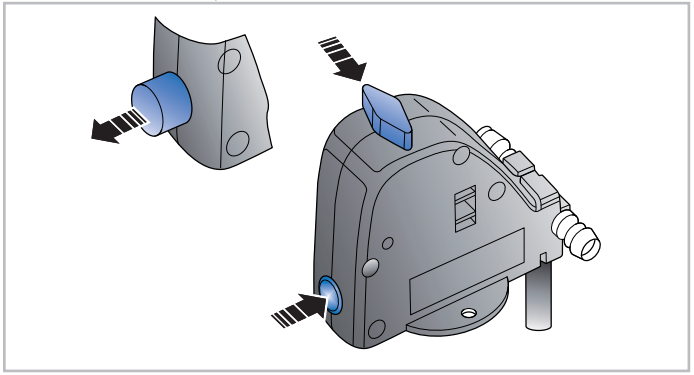
На превозното средство има контролен панел за употреба на комбинирания нагревател, който варира в зависимост от оборудването на превозното средство.

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация относно контролния панел вижте ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.

6.10.3.1 Предпазен клапан

Комбинираният нагревател е оборудван с предпазен дренажен клапан (Фиг.6.40), за да се предотврати замръзването на водата в интегрирания резервоар. Клапанът се отваря автоматично под 4° C и отстранява водата през изпускателната тръба. Предпазният дренажен клапан може да работи без ток. В случай на замръзване водата в резервоара се източва автоматично през изпускателна тръба.



Фиг.6.40 - Комбиниран предпазен клапан

6.10.4 ОТОПЛИТЕЛНА СИСТЕМА ALDE (В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛИТЕ)

Превозното средство може да бъде оборудвано с отоплителна система Alde. При този тип система топлият въздух за отопление на купето се генерира от газов котел чрез термопреносен флуид.

Топлата вода се подава от резервоар, интегриран в котела на системата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да използвате отоплителната система Alde за първи път, внимателно прочетете тези инструкции и ръководството за употреба, предоставено от производителя на системата.

Проверка на системата преди употреба

Проверете нивото на гликоловата смес (Фиг.6.41) в разширителния резервоар. При студена система нивото трябва да е на около 1 см над индикатора за минимално ниво. В новите превозни средства могат да се появят въздушни мехурчета, които изчезват, когато започнете да използвате системата. В такъв случай нивото на течността може да спадне в разширителния резервоар.

ВНИМАНИЕ

Не стартирайте котела без гликолова смес. Не смесвайте различни видове гликол, тъй като това може да доведе до коагулация на сместа.



Фиг.6.41 - Ниво гликолова смес

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от отравяне с въглероден оксид. Коминът е особено важен за всмукване на въздух за котела, както и за отвеждане на горивните изпарения

- **Проверявайте дали коминът е винаги чист от сняг, лед и други замърсявания.**
- **Уверете се, че никакви други предмети не пречат или възпрепятстват излизането на дима и навлизането на въздуха в комина.**
- **Уверете се, че коминът не излиза в затворено пространство, например веранда.**

• Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани. Блокираните клапани намаляват ефективността на отоплителната система и влошават качеството на въздуха вътре в превозното средство.
• Уверете се, че няма предмети, които пречат на циркулацията на въздуха в купето.
• Уверете се, че възглавниците и завивките не затварят и не възпрепятстват циркулацията на въздуха зад облегалките на диваните.
• Ако в превозното средство има мокет, проверете дали мокетът не покрива вентилационните отвори и конвекторите.
• Не запушвайте каналите, предвидени за рециркулация на въздуха в превозното средство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се възползвате максимално от принципа на циркулация на топлината чрез водата, е важно въздухът да преминава свободно под леглата и зад облегалките и шкафовете.

Първо включване на системата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Опасност от биологично замърсяване. Топлата вода в котела не може да се пие и не трябва да се използва за приготвяне на храна.**
- **Опасност от изгаряне. Водата в котела може да достигне високи температури.**

⚠ ВНИМАНИЕ

При ниски температури изпразнете резервоара на котела, за да не се повреди. Гаранцията не покрива щети от замръзване.

При първото включване на отоплителната система Alde или след дълъг период на неизползване:
1. Извършете необходимите проверки на отоплителната система (вж. пар. "Проверка на системата преди употреба").
2. Включете котела, като следвате инструкциите по-долу.

ЗАБЕЛЕЖКА

Котелът може да се използва, дори ако в резервоара няма вода.

3. Настройте часовника.
4. Задайте желания режим (пропан-бутан и/или електрически) и желаната вътрешна температура.

ЗАБЕЛЕЖКА

- **Котелът с пропан-бутан и електрическият нагревател могат да работят едновременно.**
- **За повече информация относно използването на отоплителната система Alde вижте ръководството за употреба, предоставена от производителя на системата.**

6.10.5 ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПОДОВО ОТОПЛЕНИЕ (ПО ИЗБОР)

Подовото отопление, ако има такова, може да се включва и изключва:
• с превключвателя, разположен в зоната на лявото седалище или отстрани на входа към дясното седалище;
• директно от контролния панел.

Системата е свързана към линията 220 V и следователно е защитена с диференциален прекъсвач.

Подът се управлява автоматично според измерената температура. Саморегулиращите се нагревателни кабели се състоят от полимерна сърцевина, която при захранване с 220 V генерира повишаване на температурата чрез електрически обмен на въглеродни частици в зависимост от температурата на околната среда. Основните предимства са:
• Автоматично регулиране на излъчването на топлина.
• Никаква опасност от прегряване по време на употреба.

Системата може да работи и чрез инвертор (по време на пътуване) именно поради ниското си потребление от енергия.

6.11 ОБОРУДВАНЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За повече информация относно употребата и работата на уредите или аксесоарите, инсталирани на превозното средство, вижте ръководствата за употреба на съответните производители, предоставени с документацията на превозното средство.

6.11.1 ГОТВАРСКИ ПЛОТ

Монтираният готварски плот може да варира както по форма, така и по положение в зависимост от модела на превозното средство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Преди да използвате готварския плот за първи път, прочетете внимателно ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.**
- **Опасност от отравяне с въглероден оксид. Преди да включите готварския плот, осигурете подходящо проветряване на купето, като отворите прозорците и люковете. Никога не използвайте газовия котлон за отопление.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Опасност от пожар. Когато газовият котлон е включен, не приближавайте до него запалими или лесно запалими предмети.**
- **Никога не подправяйте газовите връзки за готварския плот.**
- **В случай на ремонт на готварския плот, който предвижда изключване на газовата система, винаги извършвайте тест за течове на системата, преди да го пуснете отново в действие.**

Преди да включите готварския плот, отворете съответния кран (**A** - Фиг.6.24) на газоразпределителния блок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За характеристиките на тенджерите, които трябва да се използват с различните котлони на готварския плот, спазвайте размерите, посочени в ръководството за употреба, предоставено от производителя на готварския плот.

6.11.2 ФУРНА

В зависимост от конфигурацията на превозното средство фурната може да бъде инсталирана над хладилника или под кухнята.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Преди да използвате фурната за първи път, прочетете внимателно ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.**
- **Опасност от отравяне с въглероден оксид. Преди да включите фурната, осигурете подходящо проветряване на купето, като отворите прозорците и люковете. Никога не използвайте фурната за отопление.**
- **Опасност от пожар. Когато фурната е включена, не слагайте в нея запалими или силно запалими предмети.**
- **В случай на ремонт на фурната, който предвижда изключване на газовата система, винаги извършвайте тест за течове на системата, преди да я пуснете отново в действие.**

Преди да включите фурната, отворете съответния кран (**D** - Фиг.6.24) на газоразпределителния блок.

6.11.3 ХЛАДИЛНИК

Монтираният хладилник може да варира в зависимост от модела на превозното средство; може да бъде компресорен хладилник или хладилник с тривалентно захранване (газ, 220 V, 12 V).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Преди да използвате хладилника за първи път, прочетете внимателно ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.**
- **Преди да използвате хладилника, почистете внимателно вътрешността.**
- **Не съхранявайте газирани течности във фризера.**
- **Ако хладилникът трябва да работи продължително при вътрешна температура на превозното средство под 10° C, не може да се гарантира постоянна температура във фризера. Температурата може да се повиши и храната да се размрази.**
- **Работата на хладилника може да се промени в зависимост от условията на околната среда. За ефективна и безопасна експлоатация на хладилника, вижте ръководството за употреба на съответния производител.**
- **В случай на ремонт на хладилника, който предвижда изключване на газовата система, винаги извършвайте тест за течове на системата, преди да го пуснете отново в действие.**

За да използвате хладилника на газ, отворете съответния кран (**C** - Фиг.6.24) на газоразпределителния блок.

6.11.4 КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

Превозното средство е оборудвано с контролен панел за управление на уредите, инсталирани на превозното средство. Контролният панел варира в зависимост от модела или оборудването:

Контролен панел Тип A



Фиг.6.42 - Контролен панел Тип A

Контролен панел Тип B



Фиг.6.43 - Контролен панел Тип B

ВНИМАНИЕ

Преди да използвате контролния панел за първи път, прочетете внимателно ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация относно контролния панел вижте ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.

6.11.5 СОЛАРЕН ПАНЕЛ (В ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛИТЕ)

Превозното средство може да бъде оборудвано с регулатор на заряда за наблюдение и оптимизиране на използването на енергията от соларния панел.

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация относно регулатора на заряда, вижте ръководството за употреба, предоставено от производителя на устройството.

7 ПОДДРЪЖКА

Правилната поддръжка на превозното средство е най-добрата гаранция за безопасното му използване и за поддържането му в добро състояние.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **За поддръжка на двигателя и шасито следвайте графика за планирана поддръжка, предоставен от производителя на шасито и посочен в съответното ръководство за употреба и поддръжка.**
- **За поддръжката и възможните ремонти на уредите, монтирани на превозното средство (напр. хладилник, нагревател, котел, готварски плот, фурна и др.) вижте ръководствата за употреба и поддръжка, предоставени от съответните производители.**

7.1 ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Оригиналните резервни части и аксесоари са проектирани и тествани, за да се интегрират перфектно с превозното средство.

Специализираният персонал на дилърите и оторизираните от производителя сервизи познава техническите детайли и характеристиките на резервните части и аксесоарите за превозното средство и притежава необходимия опит за извършване на дейностите по ремонт и подмяна. Освен това е в състояние да препоръчва аксесоари и да доставя оригинални резервни части.

• Не използвайте компоненти и аксесоари, които не са одобрени от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на компоненти и аксесоари, които не са одобрени от производителя, могат да повлияе на безопасността и правилното функциониране на превозното средство.

• За монтаж на компоненти и аксесоари на превозното средство се обръщайте към дилърите или сервизите, оторизирани от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Промените, извършени от неоторизиран персонал, могат да променят степента на функционалност и безопасност на превозното средство и да доведат до отпадане на гаранцията.

• Обръщайте се към дилъри и оторизирани от производителя сервизи също и за монтирането на специални аксесоари, за които е задължително да бъдат регистрирани. При монтажа на специалните аксесоари е необходимо да се спазват допустимите размери и одобреното тегло за превозното средство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Препоръчваме да съхранявате следните резервни части на борда: Предпазители с различен ампераж, LED крушки, помпа с пресостат за резервоара за чиста вода, комплект инструменти.

7.2 ВЪНШНО ПОЧИСТВАНЕ

Материалите, използвани за външната част на превозното средство, са подбрани заради тяхната специална устойчивост на атмосферни влияния. Във всеки случай, за да поддържате превозното средство в най-добро състояние, спазвайте дадените по-долу инструкции:

ВНИМАНИЕ

- **Не използвайте водоструйни устройства с високо налягане или висока температура за измиване на превозното средство.**
- **Затворете плътно прозорците и люковете на превозното средство по време на миене и внимавайте да не насочвате водните струи към вентилационните отвори и решетката на хладилника.**

• Мийте външните части на превозното средство периодично, особено след престой в морски местности, където въздухът е наситен със сол.
• През зимния сезон почиствайте внимателно долната част на превозното средство и механичните части, които са подложени на агресия отдолу. Солта против замръзване, разпръсната по пътищата, уврежда долната част на превозното средство.

7.2.1 ВЪНШНИ ПОВЪРХНОСТИ

• Мийте външните повърхности на превозното средство с много вода и неутрален шампоан, като ги подсушите с подходяща кърпа.
• Ако повърхността на превозното средство изглежда матова, е необходимо да третирате засегнатата зона с неабразивна полираща паста за каросерии.
• За почистването и полирането на частите от фибростъкло на превозното средство процедирайте както при обикновена автомобилна ка-

росерия, като използвате стандартно предлаганите на пазара продукти (абразивна паста, полираща паста и др.).

ВНИМАНИЕ

За да не повредите лъскавите повърхности на превозното средство:
- **Не използвайте корозивни или абразивни продукти за почистване.**
- **Не използвайте твърди четки, твърди кърпи или други абразивни средства.**
- **Не мийте след дълго излагане на слънце, за да не промените блясъка на боята.**
- **Премахвайте възможно най-скоро петна от катран, птичи изпражнения, насекоми, ръжда и други вещества, които могат да повредят боята на каросерията**
- **Периодично почиствайте и отстранявайте всички материали, отложени на покрива.**

7.2.2 АКРИЛНИ СТЪКЛА

• Мийте акрилните стъкла само с вода и неутрален сапун, след което ги подсушете с гъба, мека или специална кърпа.
• Ако е необходимо, използвайте специфични почистващи препарати за акрилни повърхности.

ВНИМАНИЕ

- **Не използвайте корозивни или абразивни продукти за почистване.**
- **Не търкайте повърхността на акрилното стъкло, когато е сухо, праховите частици могат да го надраскат.**

7.2.3 ПАНТИ

Смазвайте редовно пантите на вратите и външните капаци с продукти, които не съдържат киселини, за да запазите тяхната функционалност непроменена.

7.3 ВЪТРЕШНО ПОЧИСТВАНЕ

Периодично почиствайте материалите и вътрешното оборудване на превозното средство, за да ги запазите в добро състояние и да поддържате тяхната функционалност непроменена.

ЗАБЕЛЕЖКА

За специфично почистване на уредите, монтирани на превозното средство, вижте ръководствата за употреба, предоставени от съответните производители.

За почистване на различните компоненти следвайте инструкциите по-долу:

7.3.1 КАЛЪФКИ ЗА ВЪЗГЛАВНИЦИ, ЗАВЕСИ И ТЪКАНИ КАТО ЦЯЛО

Почиствайте калъфките за възглавници, пердетата и тъканите като цяло на химическо чистене, за да избегнете свиване и промяна на цвета.

7.3.2 МЕБЕЛИ

ВНИМАНИЕ

Не използвайте корозивни или абразивни продукти за почистване.

Почиствайте повърхността на мебелите с мека, леко влажна кърпа.

7.3.3 МИВКИ И КОТЛОНИ

ВНИМАНИЕ

- **За почистването на готварския плот следвайте инструкциите по-долу и в ръководството, предоставено от производителя на устройството.**
- **За да не повредите газовия котлон, избягвайте навлизането на вода в отворите на горелката.**
- **Не използвайте корозивни или абразивни продукти за почистване.**

• За почистване използвайте вода и кремообразен препарат, без абразивни частици.
• Почиствайте газовия котлон с влажна гъба.

7.3.4 ПРОЗОРЦИ

ВНИМАНИЕ

Не използвайте корозивни или абразивни продукти за почистване.

За почистване използвайте само разтвор от вода и неутрален сапун.

7.3.5 САНИТАРЕН ВЪЗЕЛ И ТЕРМОФОРМОВАНИ ЕЛЕМЕНТИ

ВНИМАНИЕ

Не използвайте корозивни или абразивни продукти за почистване.

За почистване използвайте само разтвор от вода и неутрален сапун.

7.3.6 ПОД

ВНИМАНИЕ

- **Не използвайте корозивни или абразивни продукти за почистване.**
- **Не използвайте твърди четки, твърди кърпи или други абразивни средства.**

За почистване използвайте разтвор от неутрален сапун и хладка вода. Внимателно втрийте разтвора с неабразивна гъба и изплакнете с хладка или студена вода.

7.4 ГАЗОВА СИСТЕМА

• Поне веднъж годишно проверявайте херметичността на тръбите и фитингите при оторизиран от производителя дилър или сервиз.
• Периодично проверявайте маркуча за свързване на газовата бутилка за аномалии или порьозност. Във всеки случай сменете гъвкавия маркуч преди изтичането на срока, посочен върху него. Смяната трябва да се извърши с маркуч, съответстващ на действащите разпоредби за безопасност на газовите устройства.
• В случай на повреда в системата (напр. миризма на газ, необичаен разход) незабавно затворете главния вентил на бутилката и проветрете добре помещението, като отворите вратите, прозорците и люковете. Не палете кибрити или запалки и не пушете. Не включвайте никакви електрически превключватели (напр. сервизни уреди, светлини, стартов механизъм). Повредата трябва да бъде проверена и ремонтирана единствено от персонал, оторизиран от производителя.
• Редовно проверявайте работата на предпазните устройства срещу изпускане на неизгорял газ. Предпазното устройство трябва да се затвори автоматично в рамките на една минута след изгасването на пламъка на съответния газов уред. Затварянето се сигнализира с „щракване".
• Преди тръгване на път и поне веднъж седмично, ако са налични, проверявайте правилното функциониране на детекторите за въглероден оксид и дим (вж. пар. 6.7.5).

7.4.1 ДЕТЕКТОР ЗА ВЪГЛЕРОДЕН ОКСИД И ДИМ

ВНИМАНИЕ

Не използвайте миялни препарати или разтворители за почистване на детекторите за въглероден оксид и дим.

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация относно поддръжката на детекторите за дим и въглероден оксид вижте документацията, предоставена от производителя на устройството.

7.5 ВОДНА СИСТЕМА

• Почиствайте поне веднъж месечно резервоара за чиста вода и съответната система (вж. пар. 7.5.1).
• Почиствайте редовно филтрите на крановете на различните уреди със специфични продукти, за да предотвратите образуването на варовик.
• Почиствайте редовно каналите и резервоара за сива вода (вж. пар. 7.5.2). Изпразнете резервоара за сива вода (вж. пар. 6.9.2), когато съответният индикатор светне на контролния панел.
• Изпразнете (вж. пар. 6.9.3) и почистете (вж. пар. 7.5.3) тоалетната касета след използване на превозното средство и когато светне червеният индикатор на контролния панел на тоалетната.
• Почиствайте редовно външния филтър на водната помпа (вж. пар. 7.5.4), особено когато водата излиза с намален дебит от крановете,въпреки че:
  ◦ филтрите на крановете са почистени;
  ◦ резервоарът за чиста вода е пълен;
  ◦ помпата работи.
• Периодично проверявайте правилното затягане на скобите на тръбите на уредите (помпа, кранове, сифони на мивки и др.), особено на тръбите за топла вода.

7.5.1 ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ЧИСТА ВОДА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При почистване на резервоара и системата за чиста вода не използвайте продукти, които са вредни за здравето и могат да замърсят водата в резервоара и цялата система.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **За почистване използвайте дезинфекциращи течности, които обикновено се предлагат в аптеките, като спазвате дозировката и инструкциите на производителя.**
- **Резервоарът за прясна вода е оборудван с вътрешна почистваща гърловина, разположена в горната част на резервоара.**

Извършвайте основно почистване на резервоара и съответните тръбопроводи поне веднъж месечно. За почистване на резервоара за чиста вода и водопроводните тръби:

1. Изпразнете напълно резервоара за чиста вода, като отворите всички кранове и оставите водата да изтече напълно.
2. Отворете вътрешната гърловина на резервоара за чиста вода и почистете вътрешността с влажна кърпа.
3. Изсипете дезинфекциращия разтвор в резервоара за чиста вода.
4. Напълнете резервоара за чиста вода с помощта на външната гърловина (вж. пар. 6.9.1).
5. Пуснете системата за чиста вода, като включите помпата от контрол-

ния панел, и оставете продукта да действа вътре в съответствие с времето, посочено от производителя.
6. Измийте системата за чиста вода, като отворите крановете на различните уреди, свързани към нея, докато се изпразни.
7. Напълнете отново резервоара за чиста вода и изплакнете системата, като отворите всички кранове, докато резервоарът се изпразни напълно.

7.5.2 ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СИВА ВОДА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За почистване използвайте специфични продукти за третиране на канализацията, като спазвате дозировката и инструкциите на производителя.

ВНИМАНИЕ

Не използвайте корозивни продукти за почистване на канализацията и резервоара за сива вода. Използването на корозивни продукти може да повреди компонентите на канализационната система.

Почиствайте редовно каналите за сива вода и резервоара, както е описано по-долу:

1. Изсипете почистващия продукт в каналите, свързани към резервоара за сива вода (кухненски мивки, тоалетна и душ).
2. Изплакнете продукта според времето и методите, посочени от производителя.
3. Изпразнете резервоара за сива вода (вж. пар. 6.9.2).

7.5.3 ПОЧИСТВАНЕ НА ТОАЛЕТНАТА КАСЕТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За почистване използвайте специфични продукти за третиране на тоалетни касети и следвайте дозировката и инструкциите на производителя.

Изпразнете и почистете тоалетната касета след използване на превозното средство и когато светне червеният индикатор на контролния панел на тоалетната.

За почистването постъпете както е описано по-долу:

1. Извадете и изпразнете тоалетната касета (вж. пар. 6.9.3).
2. Поставете почистващия продукт в резервоара.
3. Напълнете резервоара с вода.
4. Оставете продукта да действа според времето и методите, посочени от производителя.
5. Изпразнете резервоара и го поставете отново на мястото му отстрани на превозното средство.

ВНИМАНИЕ

След всяко изпразване на тоалетната касета подновявайте разграждащия продукт, както е посочено в ръководството за употреба за тоалетната и самия продукт.

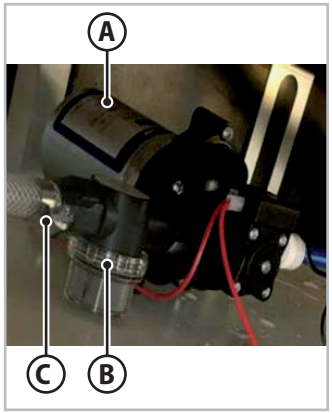
7.5.4 ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪНШНИЯ ФИЛТЪР НА ВОДНАТА ПОМПА

Почиствайте редовно външния филтър на водната помпа, особено когато водата излиза от крановете с намален дебит, въпреки че:

- филтрите на крановете са почистени;
- резервоарът за чиста вода е пълен;
- помпата работи.

За да почистите външния филтър на помпата, постъпете както следва:

1. Изключете превключвателя за водната помпа от контролния панел.
2. Изпразнете резервоара за чиста вода (вж. пар. 6.9.1) и всички водопроводни тръби.
3. Приближете се до водната помпа (**A** - Фиг.7.1), като премахнете възглавниците от дивана на мястото за сядане и свалите капака на отделението за резервоара за питейна вода.
4. Развийте пластмасовия фитинг (**C** - Фиг.7.1), който свързва филтъра с отводната тръба.



Фиг.7.1 - Външен филтър водна помпа

5. Развийте прозрачния капак (**B** - Фиг.7.1) на филтъра и извадете филтриращия елемент.
6. Почистете филтъра с вода и малка четка.
7. Монтирайте отново филтъра.

⚠ ВНИМАНИЕ

Почистването на филтъра на помпи с вътрешен филтър (с пресостат) трябва да се извършва от дилър или сервиз, оторизиран от производителя.

7.6 КОЛЕЛА И ГУМИ

⚠ ВНИМАНИЕ

Прочетете внимателно всички информации и предупреждения за гумите, посочени в ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито.

- Проверявайте редовно степента на износване на гумите, дълбочината на грайфера и наличието на повреди по страничните стени.
- Спазвайте минималната дълбочина на грайфера, предвидена в кодекса за движение по пътищата.
- За смяна на гумите:
  - Винаги използвайте гуми от същия тип, марка и версия (летни или зимни) като тези, монтирани на превозното средство.
  - Използвайте само гуми, разрешени за типа джанти, монтирани на превозното средство. Разрешените размери са посочени в свидетелството за регистрация на превозното средство.
- С нови гуми намалете скоростта през първите 100 км, за да им позволите да се наместят добре.
- В случай на продължителна неактивност, добра практика е превозното средство да се постави на специални стойки, за да се намали тежестта върху гумите или, като алтернатива, веднъж месечно да се пре-

места, за да се промени опорната позиция на колелата. Тези мерки предотвратяват деформацията на гумите и намаляват точките на натиск върху лагерите на колелата.

7.6.1 НАЛЯГАНЕ В ГУМИТЕ

- Налягането в гумите трябва да се измерва, когато са студени.
- Проверявайте редовно налягането в гумите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загуба на стабилност. Прекомерното или недостатъчното налягане в гумите застрашава безопасността при шофиране, ускорява необичайното износване и може да причини спукване на гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА

За препоръчаните стойности за налягането в гумите на превозното средство, вижте ръководството за употреба и поддръжка на производителя на шасито, като вземете предвид стойността, посочена за състоянието „при пълно натоварване“.

7.6.2 СМЯНА НА КОЛЕЛАТА

- За ремонт или смяна на колело:

1. Ако е необходимо, сигнализирайте за аварийното състояние на превозното средство със средствата, предвидени в кодекса за движение по пътищата.
2. Задействайте ръчната спирачка и включете първа предавка.
3. Поставете стоп клиновете по такъв начин, че да предотвратите движението на превозното средство.
4. Повдигнете превозното средство в точките, посочени от производителя на шасито, като използвате подходящо повдигащо оборудване.
5. Пристъпете към ремонта или смяната на колелото.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от смачкване:

- **Никога не се опитвайте да вдигате превозното средство, като хванете каросерията.**
- **Никога не лягайте под повдигнатото превозно средство.**
- **Не стартирайте двигателя, когато превозното средство е повдигнато.**

- Смяната на джантите с такива, които не са предвидени за превозното средство, може да застраши безопасността при шофиране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моделите без резервно колело са оборудвани с 12V компресор за напомпване на гумата и контакт за захранване, който се поставя в гнездото на запалката, както и комплект за ремонт на спукани гуми Инструкциите за използване на комплекта и компресора са дадени на опаковката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремонтът, извършен с комплекта, е временен и трябва да служи само за достигане до най-близкия сервиз за смяна на гуми, където може да се извърши окончателният ремонт. В случай на спукана гума, ремонтирана с предоставения комплект, карайте бавно и с повишено внимание: забранено е превишаването на максималната скорост от 80 км/ч.

7.7 ЕЛЕКТРИЧЕСКА СИСТЕМА

7.7.1 ПРЕДПАЗИТЕЛИ

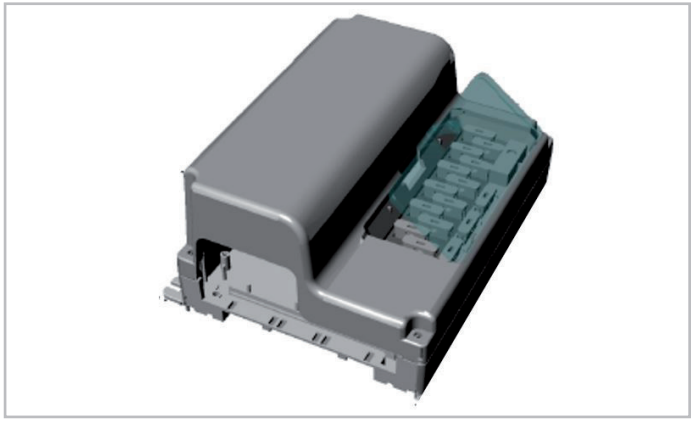
• Смяната на изгорял предпазител трябва да се извърши при изключен уред, към който е свързан, и с оригинален предпазител със същата стойност и цвят.
• Ако след смяна на изгорял предпазител новият също изгори, обърнете се към електротехник или доверен дилър, за да го смени и да установи естеството на повредата.
• Основните предпазители на превозното средство са групирани в кутията с предпазители, разположена в зависимост от модела в предната седалищна част от страната на водача или от страната на пътника, защитена с пластмасов капак. Други предпазители са разположени до отделните уреди (напр. тоалетната касета).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на неизправност на някой използван уред, след като сте проверили целостта на предпазителите, събрани в електрическата кутия, вижте инструкциите относно неизправното устройство, предоставени от производителя, за да проверите наличието и местоположението на съответния предпазител.

ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация относно кутията с предпазители вижте документацията, предоставена от съответния производител.



Фиг.7.2 - Кутия с предпазители C/Poliswitch

Смяна на външни лампи

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При полуинтегрираните и алковни модели, преди да смените външните предни крушки на превозното средство, прочетете внимателно предупрежденията и общите инструкции относно смяната на крушките, особено халогенните, посочени в ръководството за употреба и поддръжка, предоставено от производителя на шасито.

7.7.2 ГРУПИ ЗАДНИ СВЕТЛИНИ

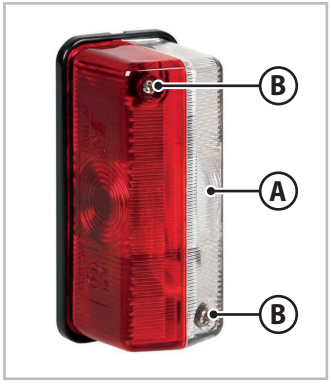
ВНИМАНИЕ

В случай на неизправност на външните задни светлини се обърнете към оторизиран от производителя сервиз или дилър.

7.7.3 СТРАНИЧНИ ГАБАРИТНИ СВЕТЛИНИ

За смяна на крушките на страничните габаритни светлини постъпете както е описано по-долу:

1. Изключете външните светлини и извадете стартерния ключ.
2. Свалете бяло-червения капак (**A** - Фиг.7.3), като отстраните фиксиращите винтове (**B - Фиг.7.3).**
3. Извадете повредената крушка.
4. Сложете новата крушка.
5. Сглобете отново бяло-червения капак (**A** - Фиг.7.3) с помощта на предварително отстранените фиксиращи винтове (**B** - Фиг.7.3).



Фиг.7.3 - Странични габаритни светлини

7.7.4 СПОМАГАТЕЛЕН АКУМУЛАТОР

Правилната поддръжка удължава живота на акумулатора и гарантира, че ще бъде винаги в състояние да доставя необходимата енергия.

Спазвайте внимателно инструкциите за поддръжка и предупрежденията за употреба, предоставени от производителя на спомагателния акумулатор.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **След монтирането на акумулатора проверете правилните настройки на зарядното устройство и/или контролния панел, за да избегнете проблеми на електрическата система.**
- **В зависимост от оборудването, превозното средство може да бъде подготвено за монтиране на един или два спомагателни акумулатора. Ако са инсталирани два спомагателни акумулатора, използвайте акумулатори от един и същи тип.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар и корозивни материали:

- **За дейности по поддръжката, които не са описани в това ръководство, или за смяна на спомагателния акумулатор се обърнете към оторизиран от производителя дилър или сервиз.**
- **За достъп до акумулатора с цел поддръжка или подмяна се обърнете към дилър или сервиз, оторизиран от производителя.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар и корозивни материали:

- **Ако спомагателният акумулатор трябва да се извади от неговото гнездо за смяна, обърнете се към дилър или сервиз, оторизиран от производителя.**
- **Не се опитвайте да отваряте запечатания капак на акумулатора.**

Периодична поддръжка (да се превежда веднъж месечно)

• Проверете плътността на клемите за свързване на акумулатора.
• Проверете състоянието на зареждане на акумулатора от контролния панел.
• Когато е необходимо да възстановите нивото на зареждане на акумулатора, свържете кабела към мрежата 220 V: зарядното устройство се активира автоматично.

Извънредна поддръжка (да се провежда два пъти годишно)

• Почиствайте и смазвайте клемите на акумулатора със специфичен продукт или вазелин, за да ги предпазите от окисляване и корозия.
• Проверявайте затягането на свързващите клеми.
• Запечатаните и/или геловите акумулатори не изискват поддръжка. Следователно не е необходимо да се проверява нивото на електролита или да се добавя дестилирана вода. Необходимо е обаче да почиствате и смазвате клемите на акумулатора със специфичен продукт или вазелин, за да ги предпазите от окисляване и корозия, както и да

проверявате тяхното затягане. Операциите за проверка и зареждане на акумулатора обаче са същите като тези, посочени за традиционните акумулатори.
• Ако превозното средство няма да се използва за дълъг период от време, препоръчително е така или иначе да зареждате акумулатора често.

7.8 ПЕРИОДИ НА НЕИЗПОЛЗВАНЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

В случай на предвидено неизползване на превозното средство за по-дълъг период, освен указанията, посочени по-долу, прочетете също и предупрежденията и инструкциите за неактивност на превозното средство, посочени в ръководството за употреба и поддръжка, предоставено от производителя на шасито.

7.8.1 КРАТКО НЕИЗПОЛЗВАНЕ

В случай на предвидено неизползване на превозното средство за кратък период, спазвайте следните указания:

• Премахнете бързо развалящите се хранителни продукти.
• Почистете вътрешността на хладилника и оставете вратата открехната за преминаване на въздуха.
• Измийте добре превозното средство вътре и отвън.
• Ако е възможно, паркирайте превозното средство на равна повърхност в закрито, сухо и проветриво помещение.
• Поставете стоп клиновете.
• Заредете напълно акумулаторите, като оставите превозното средство свързано към 220 V мрежа за около 12 часа.
• Изключете спомагателния акумулатор.
• Веднага след употреба, преди дълъг престой, проветрете превозното средство.
• Оставете вентилационните отвори, които не трябва да се запушват, свободни.
• Проверете дали всички газови кранове на уредите, монтирани на борда, както и главният вентил на бутилката, са затворени.
• Изпразнете и почистете напълно водопроводната система. Източете двата резервоара и бойлера и проверете дали тръбите са празни.
• Повдигнете чистачките от стъклата.
• Проверете налягането в гумите.
• Преди да използвате отново превозното средство, измийте и изсушете добре резервоара за чиста вода и тръбите за подаване на топла и студена вода и проверете отново налягането в гумите.

7.8.2 ПРОДЪЛЖИТЕЛНО НЕИЗПОЛЗВАНЕ

В случай на предвидено неизползване на превозното средство за дълъг период, спазвайте следните указания:

• Премахнете бързо развалящите се хранителни продукти.
• Почистете вътрешността на хладилника и оставете вратата открехната за преминаване на въздуха.
• Измийте добре превозното средство вътре и отвън.
• Покрийте възглавниците с платно, позволяващо изпаряване, за да ги предпазите от действието на слънчевите лъчи.
• Напълнете напълно резервоара за гориво, за да избегнете образуването на конденз, който, предизвиквайки корозия, може да причини сериозни повреди на горивната система.
• Ако е възможно, паркирайте превозното средство на равна повърхност в закрито, сухо и проветриво помещение.
• Включете първа предавка и проверете дали ръчната спирачка не е задействана.

• Поставете стоп клиновете.
• Заредете напълно акумулаторите, като оставите превозното средство свързано към 220 V мрежа за около 12 часа.
• Изключете спомагателния акумулатор.
• Изключете отрицателната клема от полюса на акумулатора на двигателя и проверявайте състоянието на зареждане на всеки три месеца.
• Зареждайте акумулаторите, когато е необходимо.
• Ако акумулаторите не бъдат изключени, проверявайте състоянието на заряда веднъж месечно и го поддържайте на максимално ниво.
• Оставете вентилационните отвори, които не трябва да се запушват, свободни.
• Проверете дали всички газови кранове на уредите, монтирани на борда, както и главният вентил на бутилката, са затворени.
• Извадете газовите бутилки, дори ако са напълно празни и ги съхранявайте на покрито и проветриво място.
• Изпразнете и почистете напълно водопроводната система. Източете двата резервоара и бойлера и проверете дали тръбите са празни.
• Поръсете чистачките с талк на прах и ги повдигнете от стъклата.
• Напомпайте гумите с 0,5 бара по-високо налягане от предписаното и го проверявайте периодично.
• Преди да използвате отново превозното средство, измийте и изсушете добре резервоара за чиста вода и тръбите за подаване на топла и студена вода и възстановете налягането в гумите до предписаната стойност.
• Преди да стартирате отново след дълъг период на неактивност, проверете внимателно спирачната и газовата система в оторизиран от производителя сервиз.

7.8.3 ЗИМНА НЕАКТИВНОСТ

В случай на предвидена неактивност през студения сезон, спазвайте следните указания:

• Почистете старателно каросерията, долната част на купето и пода.
• Изпразнете напълно водопроводната система.
• Изключете и извадете акумулаторите и ги съхранявайте на защитено от замръзване място.
• Изключете и извадете газовите бутилки, дори ако са напълно празни.
• Извадете възглавниците и ги съхранявайте на сухо място.
• Оставете вентилационните отвори, които не трябва да се запушват, свободни.
• Почистете вътрешността на хладилника и оставете вратата открехната за преминаване на въздуха.
• Поставете влагоабсорбатори в превозното средство и проветрявайте купето на всеки три/четири седмици.
• Почистете и намажете пантите на вратите и на всички външни капаци
• Напръскайте смазочно масло в ключалките и вътрешните заключващи механизми.
• Нанесете малко количество талк върху гумените уплътнения.
• Изключете спомагателния акумулатор.
• Бъдете внимателни при силни снеговалежи. В такъв случай отстранете снега от покрива на превозното средство.

7.9 МОНТИРАНЕ НА АКСЕСОАРИ

ЗАБЕЛЕЖКА

За специфичното почистване и поддръжка на аксесоарите, монтирани на превозното средство, вижте ръководствата за употреба, предоставени от съответните производители.

Превозното средство е оборудвано с канали за монтаж на:

Стойки за велосипеди

На задната стена на превозното средство има точки за закрепване на стойката за велосипеди.

ТВ контакт

В превозното средство има зона, където може да се инсталира телевизор, като в близост е разположен контакт за ТВ кабел.

ТВ стойка

Някои модели превозни средства са оборудвани със стойка за телевизор (по избор) и контакт за антена (стандартен). Стойката за телевизор варира по вид и монтаж в зависимост от модела на превозното средство.

Веранда

Отстрани на превозното средство, от страната на вратата, е възможно да се монтира външна веранда.

8 ГАРАНЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Възможното усещане за проникване на светлина в някои точки на купето зависи от конструктивните характеристики на каросерията и физическите свойства на фибростъклото и в никакъв случай не означава наличие на конструктивни дефекти или недостатъци в херметичността на съединенията, топлоизолацията или структурната здравина на превозното средство.**
- **При някои модели конструктивната техника не предвижда залепване на покривния фибростъклен лист към покрива на превозното средство. Поради това, при определени климатични условия, фибростъклото може да бъде подложено на умерени топлинни разширения, които могат да се проявят под формата на вълнисти образувания. Това явление в никакъв случай не означава конструктивен дефект или недостатък във водоустойчивостта, топлоизолацията или здравината на конструкцията на превозното средство.**

8.1 КОНВЕНЦИОНАЛНА ГАРАНЦИЯ

При доставката на превозното средство е предадена и гаранционната книжка.

Необходимо е също така годишният технически преглед да се извършва при дистрибутори, дилъри или сервизи, оторизирани от производителя, което ще позволи превозното средство да се поддържа безопасно и ефективно в съответствие с договорните гаранции.

8.2 СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ И ГАРАНЦИЯ

Гаранционните услуги се предоставят от дилъри и сервизи, оторизирани от производителя, чийто актуализиран списък винаги е достъпен на уебсайта „www.trigano.it".

При заявка за гаранционно обслужване трябва да се представи гаранционната карта, предадена с превозното средство, надлежно попълнена и подпечатана от дилъра-продавач, както и касовите бележки за предишно обслужване.

Компонентите като шаси и неговите части, хладилник, комбиниран нагревател, котел Alde, фурна, контролен блок, санитарно оборудване, спомагателен акумулатор са покрити от самостоятелни гаранции на производителя на съответния уред. Свързаните гаранции се предоставят с превозното средство; поради това се препоръчва да се провери тяхното съществуване.

Също така ви напомняме, че гаранцията не може да бъде приложена и следователно трябва да се счита за отпаднала в случай на дефекти, произтичащи от неизвършена планирана поддръжка, очевидно пренебрегване на редовната поддръжка или подправяне на оригиналния продукт.

В случаи на съмнително прилагане на гаранцията, дилърът ще начисли на клиента разходите за услугата, като си запази правото за възстановяване само след разглеждане на случая от производителя.

8.3 ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

• Оторизираният от производителя дилър не поема никакви гаранционни задължения за дефекти, възникнали в резултат на нормално износване или неправилна употреба, от използване, различно от обичайното предназначение, недостатъчна поддръжка, претоварване, прекомерна скорост.

• Всяка промяна на превозното средство, както и ремонт или намеса, дори частична, извършена извън сервизите на производителя и на дилърите или оторизирани от тях сервизи, без предварително писмено съгласие от производителя, ще доведат автоматично до отпадане на гаранцията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Гаранцията отпада също така, ако на превозното средство се монтирани резервни части, различни от тези, предвидени от производителя.**
- **Гаранцията отпада, ако при смяна на собствеността новият собственик не уведоми оторизирания дилър в срок до 10 дни, за да бъде регистрирана правилно в портала на производителя**
- **Части и аксесоари, които не са произведени от производителя, са изключени от гаранцията, като например: шаси, сигнални крушки, хладилници, нагреватели, котли, фурни, бойлери, мивки, котлони и гуми. За тези продукти Производителят прехвърля на купувача правото на законна и/или конвенционална гаранция, на която има право по отношение на производителите на самите продукти.**

• Горепосочените гаранционни условия са задължителни и неотменими; със закупуването на превозното средство купувачът се задължава да ги приеме.

8.4 ГАРАНЦИЯ СРЕЩУ ИНФИЛТРАЦИЯ

ЗАБЕЛЕЖКА

За условията на конвенционалната гаранция срещу инфилтрация вижте това, което е написано в ръководството, предоставено с превозното средство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Уверете се, че Вашето превозно средство е проверено в съответствие с процедурите за преглед на каросерията, определени от производителя. Времето и методите, свързани с проверките, са описани в гаранционната карта.**
- **Проверката е за сметка на клиента и трябва да бъде документирана както чрез попълване на съответните контролни купони, приложени към гаранцията, така и чрез свързаните фискални документи (разписка, фактура и др.), приложени в оригинал.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на продажба и последващо прехвърляне на собствеността, регистрацията в портала на производителя позволява на новия собственик да поеме гаранцията от предишния клиент, при условие че са спазени стриктно условията, посочени в настоящото ръководство, и че от фискалните документи може да се установи, че е извършвана периодична поддръжка.

Приложимостта на настоящата гаранция се прекратява в следните случаи:

• Инфилтрациите са причинени от щети на превозното средство при случайни обстоятелства, като например произшествие, неправилен монтаж на аксесоари, небрежност, третиране на купето с неподходящи материали или всеки друг фактор, който не се дължи пряко на производителя.
• Констатираните щети не са били докладвани в рамките на 30 дни от датата на възникването им на дилър или оторизиран сервиз на производителя, или не са били използвани оригинални резервни части на производителя и подходящи материали.
• Клиентът (настоящ или предишен) не е спазил планирания график за периодични прегледи и контрол и следователно не е предприел необходимите действия за отстраняване на констатираните щети, които са довели или биха могли да доведат до инфилтрации.
• Гаранцията отпада при смяна на собственика, ако новият собственик не е уведомил производителя.

По време на гаранционния срок, в случай на производствени дефекти, свързани с водоустойчивостта на каросерията, производителят носи отговорност за:

• необходимият труд за евентуални ремонти;
• материалите и компонентите, необходими за ремонтите.

От друга страна, следните разходи са за сметка на клиента:

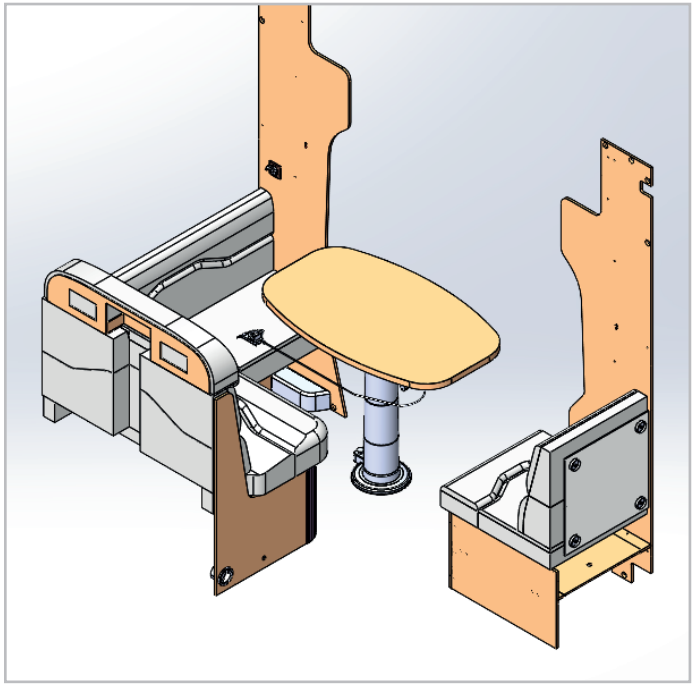
• разходи, свързани със създаването на контролни купони;
• транспортни разходи за всяко прехвърляне на превозното средство до дилър или оторизиран от производителя сервиз, избран за преглед и евентуален ремонт;
• разходи за ремонт, който трябва да се извърши в случай на произшествия или във всеки случай, свързан с неправилно използване на превозното средство;

• всички видове щети и разходи, свързани с невъзможността да се използва превозното средство по време на извършването на ремонтните дейности.

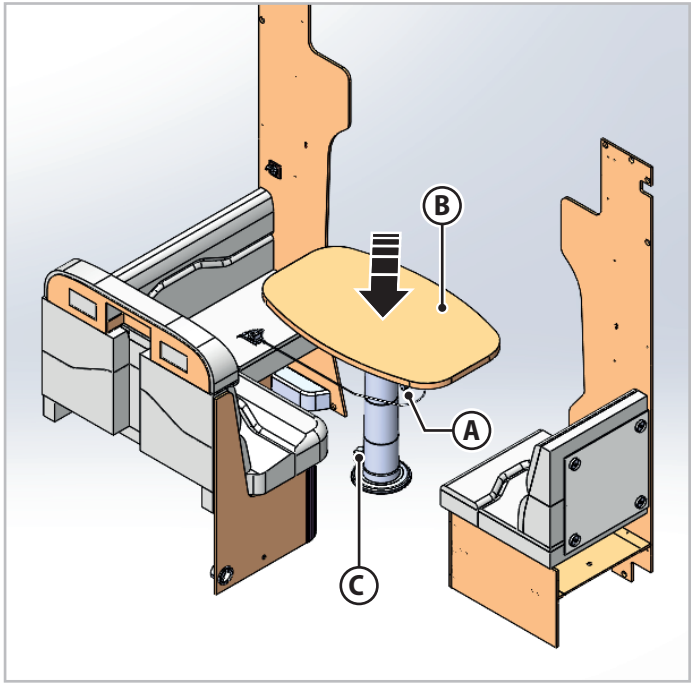
9 ПРИЛОЖЕНИЕ

9.1 СЪСТАВ ЛЕГЛО ПРЕДНО МЯСТО ЗА СЯДАНЕ

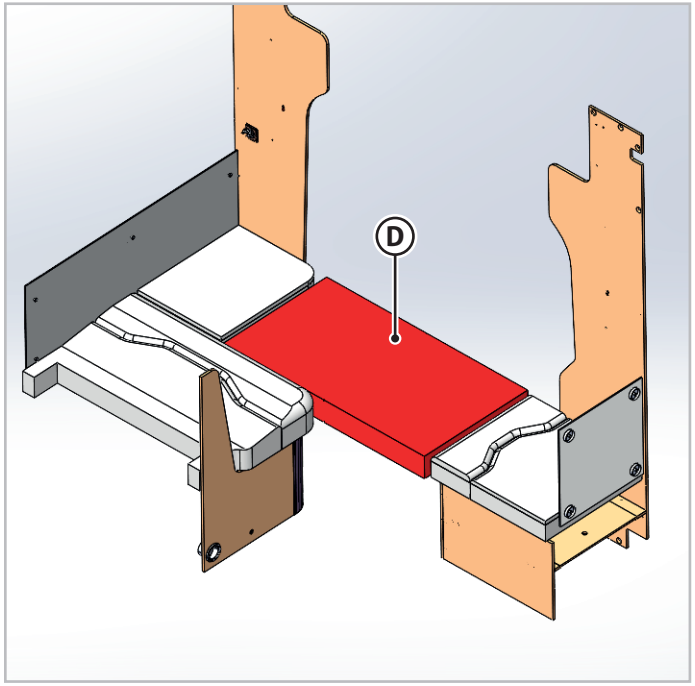
Тип A



1. Дневна конфигурация

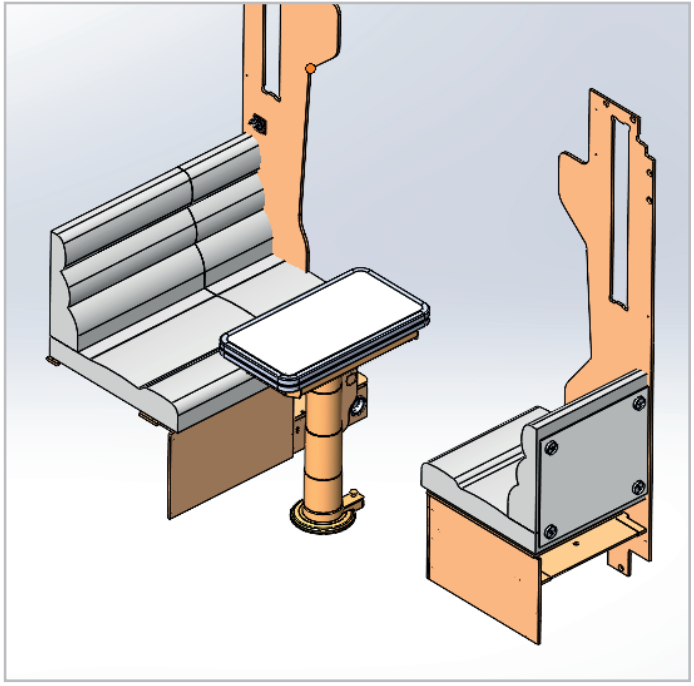


2. Използвайте лоста **A**, за да преместите плота на масата **B** в централна позиция между дивана и фотьойла. Натиснете бутона **C** и спуснете плота на масата **B**.

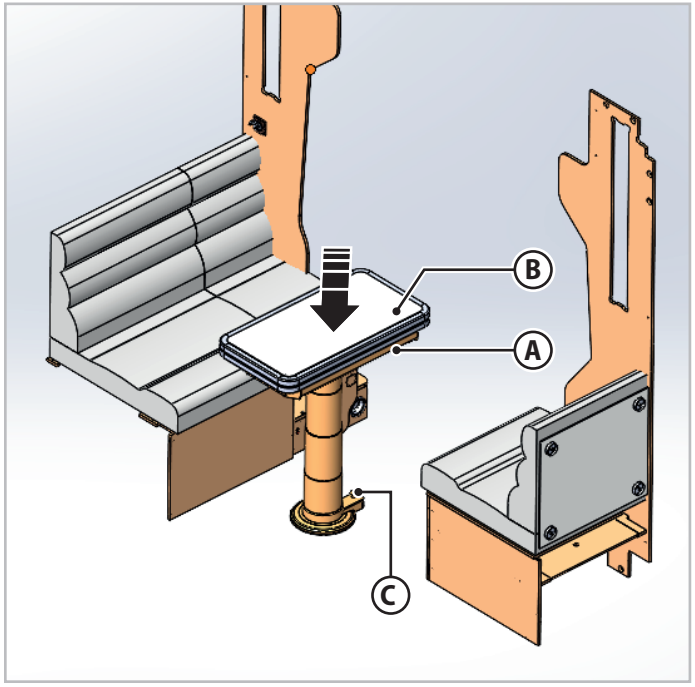


3. Поставете допълнителната възглавница **D**.

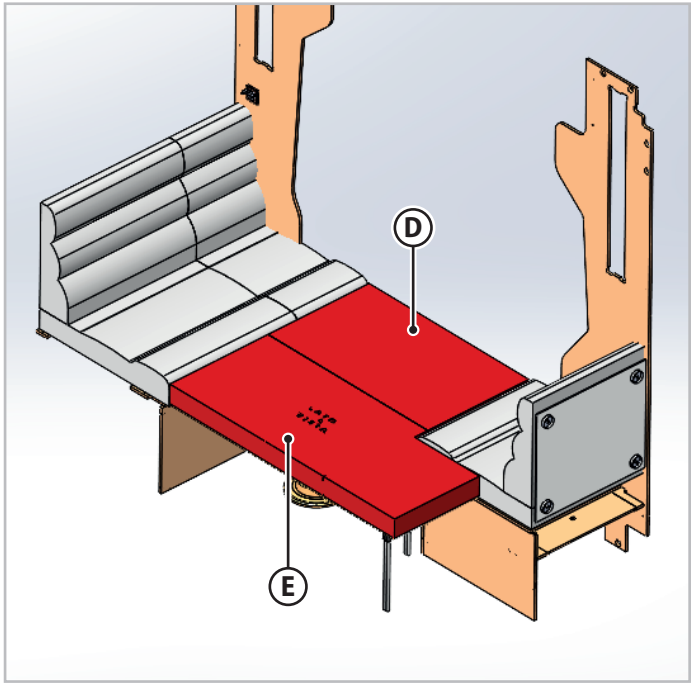
Тип B



1. Дневна конфигурация

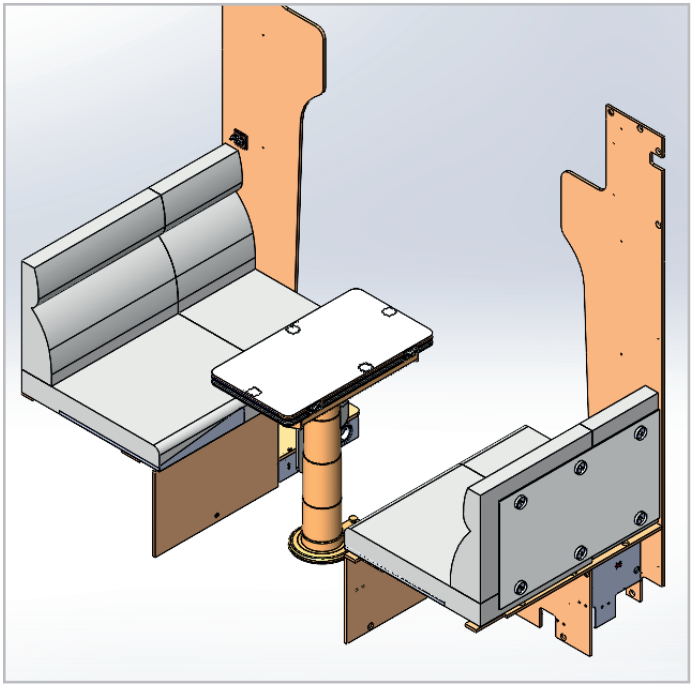


2. Поставете поддържащите удължения, за да създадете леглото. Удълженията са оборудвани с опорни крака.
3. Използвайте лоста **A**, за да преместите плота на масата **B** в централна позиция. Натиснете бутона **C** и спуснете плота на масата **B**.
4. Откачете фиксаторите, разположени под масата, и завъртете плота на масата на 90°.
5. Отворете плота на масата **B**, като го опрете върху конструкцията отдолу.

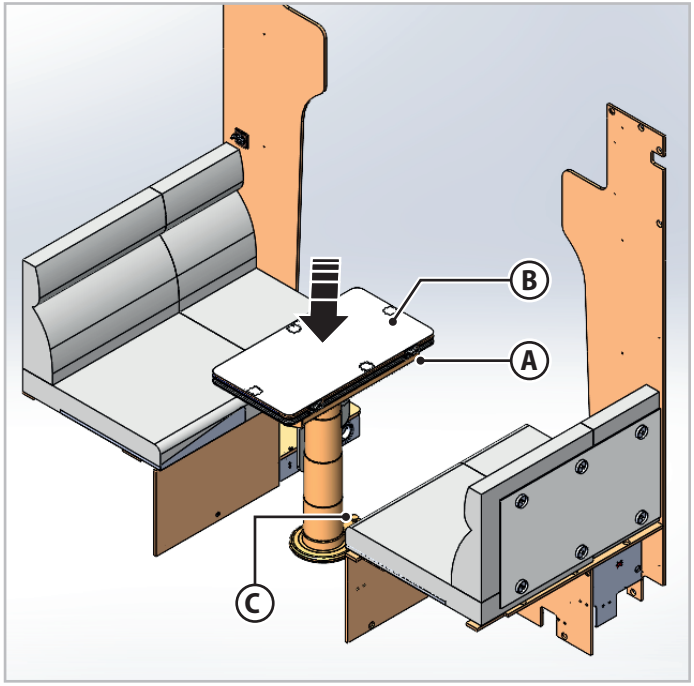


6. Поставете допълнителните възглавници **D** и **E**.

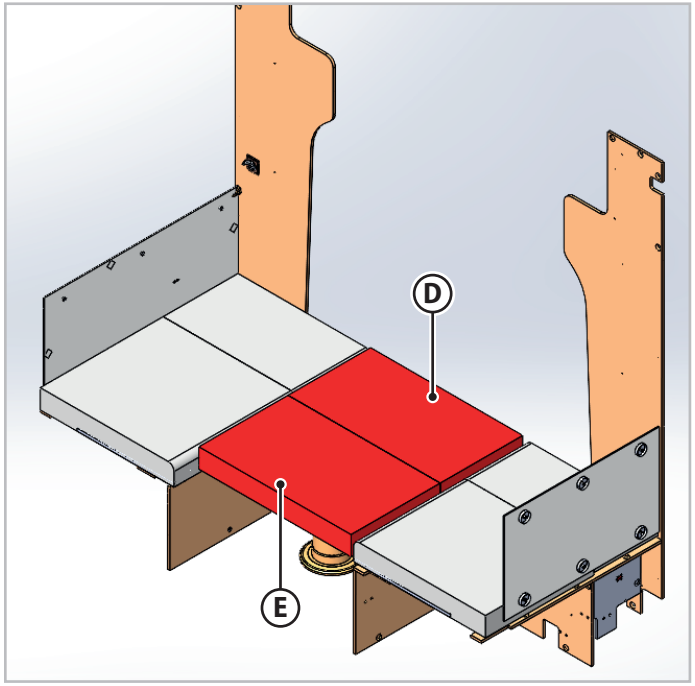
Тип C



1. Дневна конфигурация

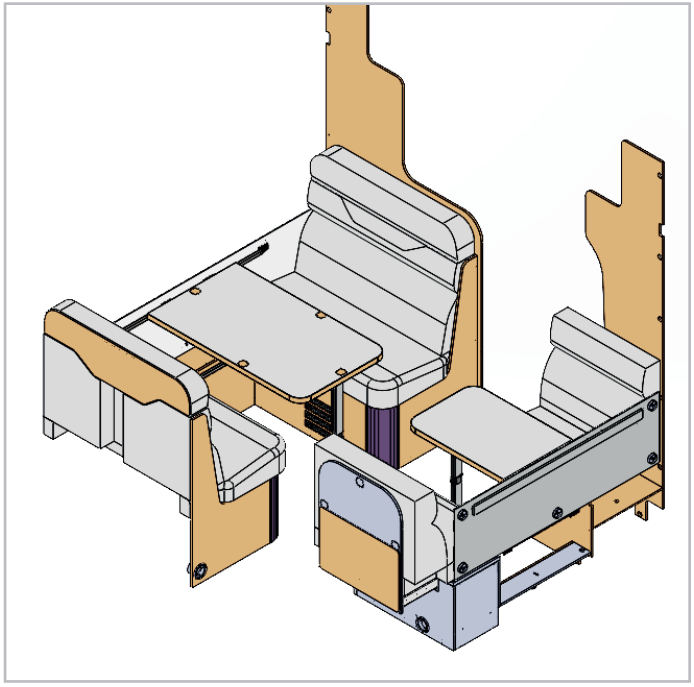


2. Използвайте лоста **A**, за да преместите плота на масата **B** в централна позиция. Натиснете бутона **C** и спуснете плота на масата **B**.
3. Откачете фиксаторите, разположени под масата, и завъртете плота на масата на 90°.
4. Отворете плота на масата **B**, като го опрете върху конструкцията отдолу.

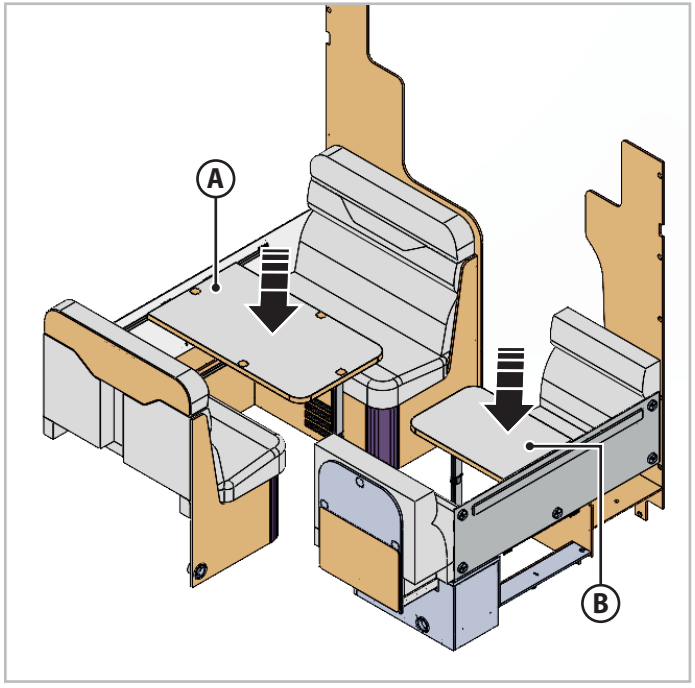


5. Поставете допълнителните възглавници **D** и **E**.

Тип D

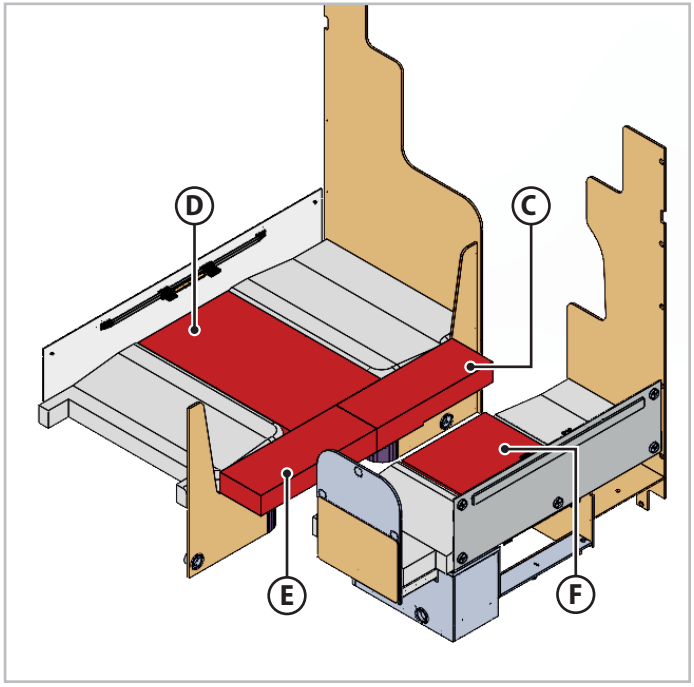


1. Дневна конфигурация



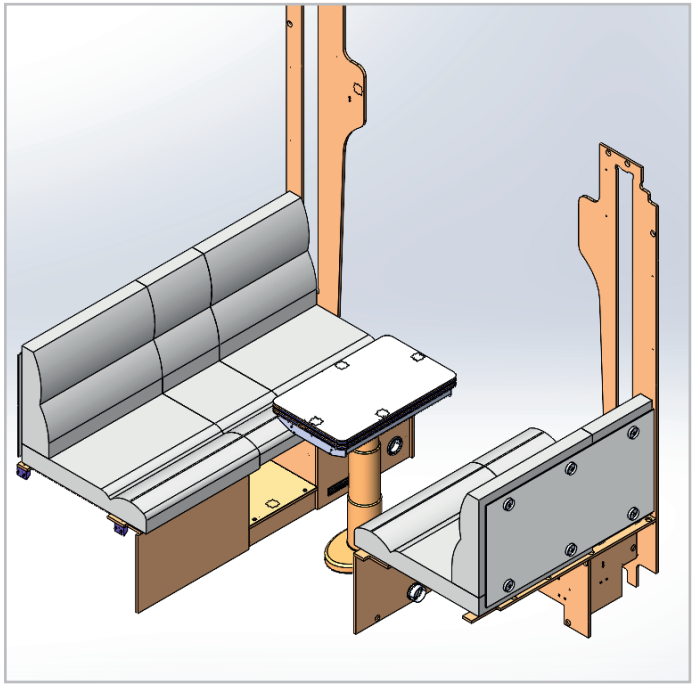
Повторете операциите и за двете маси (**A** и **B**):

2. Повдигнете задната част на масата.
3. Освободете фиксиращите скоби за стена, разположени под масата.
4. Отделете масата от водача на стената.
5. С помощта на специалния бутон на крака сгънете самия крак и облегнете масата между двете седалки.

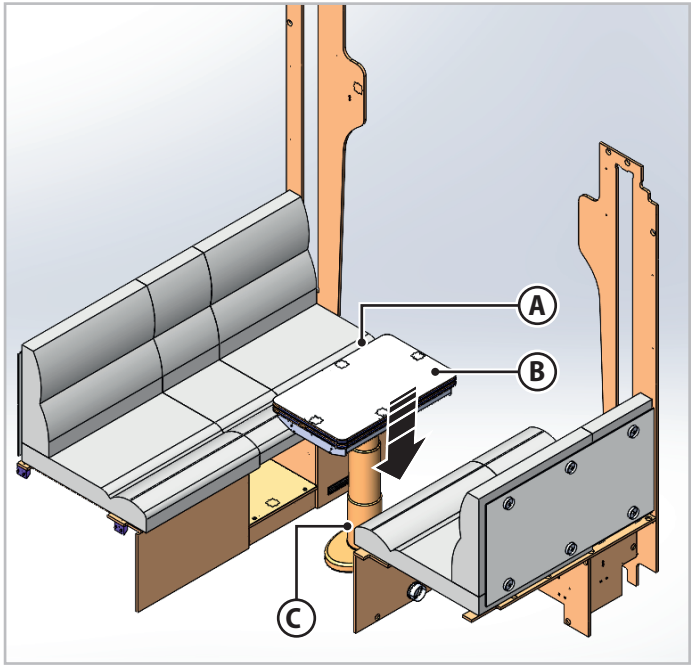


6. Поставете допълнителните възглавници **C**, **D**, **E** и **F**.

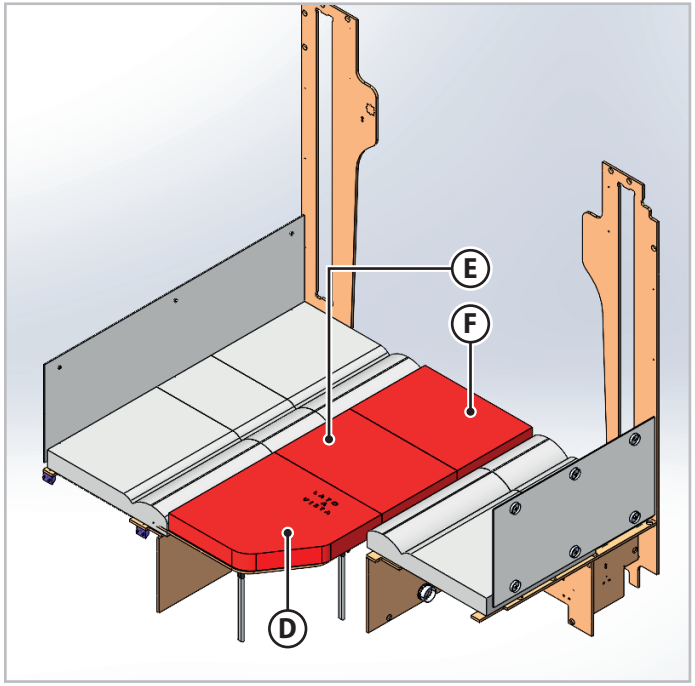
Тип E



1. Дневна конфигурация



2. Поставете поддържащите удължения, за да създадете леглото. Удълженията са оборудвани с опорни крака.
3. Използвайте лоста **A**, за да преместите плота на масата **B** в централна позиция. Натиснете бутона **C** и спуснете плота на масата **B**.
4. Откачете фиксаторите, разположени под масата, и завъртете плота на масата на 90°.
5. Отворете плота на масата **B**, като го опрете върху конструкцията отдолу.



6. Поставете допълнителните възглавници **D**, **E** и **F**.

ROLLER TEAM

www.rollerteam.com

TRIGANO

TRIGANO SPA

Loc. Cusona
53037 San Gimignano (SI) - IT

+39 0577 6501

info@trigano.it